



陈志强，笔名芜晨，江苏吴江人，1951年10月生，现为江苏省民间文艺家协会会员、苏州市民间文艺家协会楹联分会理事、吴江市民间文艺工作者协会副理事长，19岁起发表文学作品，多年来钟情于文学创作和民间文学的搜集整理，先后在各地报刊发表作品数百篇，所著《莺湖谜话》于1992年9月由宁夏人民出版社出版，《吴江名胜楹联赏析》于1999年11月由吉林人民出版社出版。

吴江档案馆：

惠存

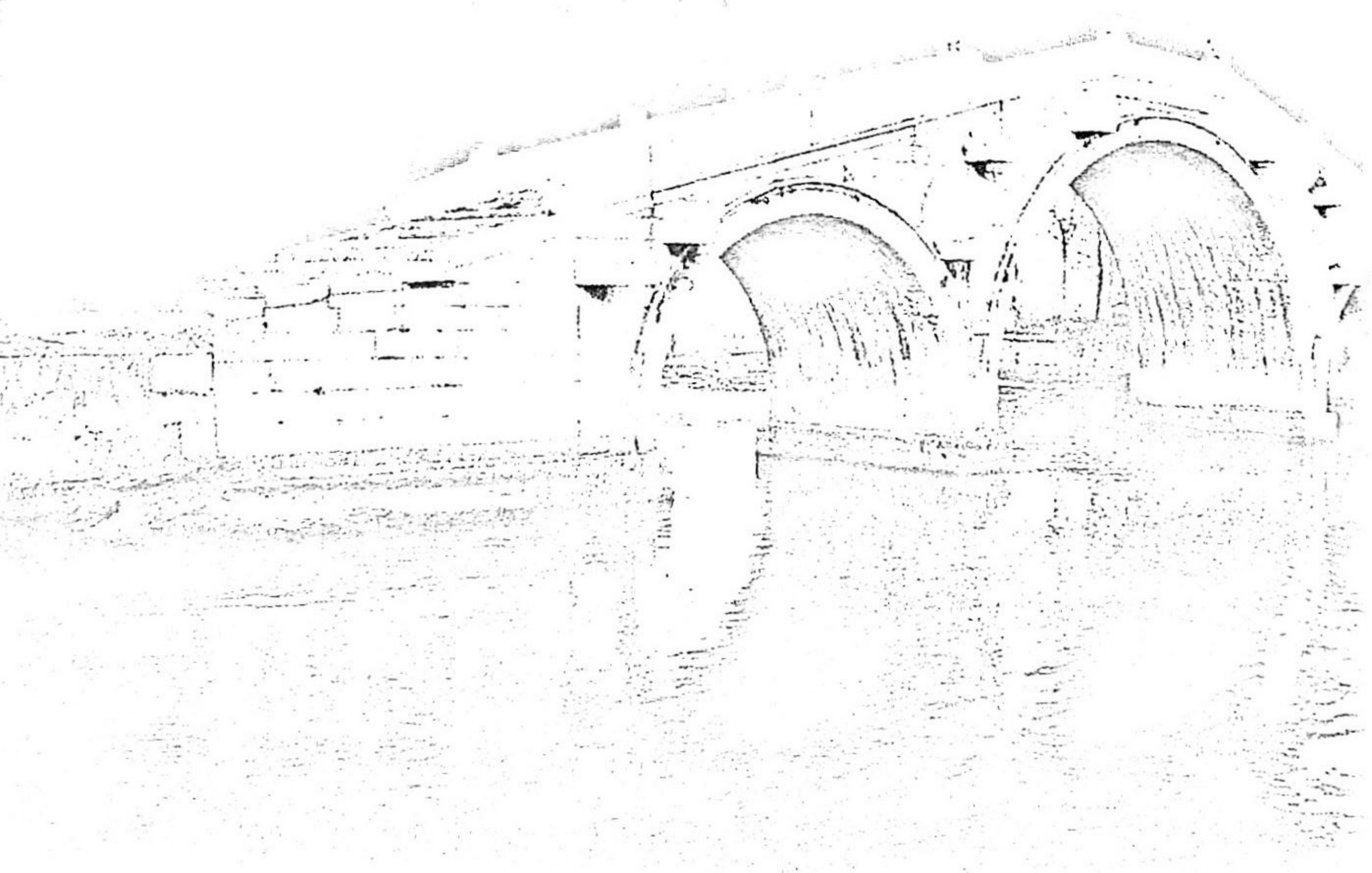
陳克強



戊子夏六

苏州古镇
名胜对联赏析

陈志强/著
沈阳出版社



图书在版编目(CIP)数据

苏州古镇名胜对联赏析/陈志强著. —沈阳:沈阳出版社,
2001.1 (南方文丛)

ISBN 7-5441-1553-4

I. 苏… II. 陈… III. 评论-作品集-中国-当代
IV. I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 87523 号

序 言

“上有天堂，下有苏杭。”人间天堂古城苏州以其典雅的园林和“君到姑苏见，人家尽枕河”的水城风貌倾倒了海内外众多的人们。在苏州古城外，所属六县市广袤的原野上，如众星捧月似地散布着 200 多个小城镇（其中建制镇 120 个）。它们景色如画，各具特色，具有很高的历史文化价值。著名的有：吴县的甬直、木渎、东山、西山、光福，吴江的同里、松陵、黎里、盛泽、震泽，昆山的周庄、玉山、千灯、锦溪，常熟的虞山、梅李，太仓的城厢、沙溪、浏河，张家港的鹿苑，等等。

六县市境内河港交织，湖荡密布，闻名于世的京杭大运河纵穿南北，吴淞江、娄江、浏河、望虞河、太浦河等干流横贯东西，“不尽滚滚来”的长江沿北境向东而去，碧波万顷的太湖拍打着西界，阳澄湖、澄湖、淀山湖等大小上千个湖泊如繁星点缀于沃野之上、山川之间。在一个个古镇上，以青石板、弹石铺就的古朴街道因水而建，布局呈带状者，三五华里长的市河将街分成两岸，岸边店铺民宅鳞次栉比；布局呈团状者，街道依着纵横相间的水路而建，曲曲弯弯，盘绕迂回。街道两侧，一条条巷弄，清幽深邃，伸向人家尽处。镇上人家粉墙黛窗，厅堂备弄，宅居与水码头、水墙门、“吴王靠”、过街楼等建筑一起贴水而筑，真可谓是家

家临河、户户通舟，处处有桥。桥以武康石、花岗石鑿筑而成，大多建于宋、元、明、清时期，桥栏镂空，桥楼叠砌，或飞越于河港，横跨于街面，或盘旋于要津，点缀于园林，水光桥影，举目入画。“小桥流水人家”，苏州古镇构成了一幅幅浓淡相宜、栩栩如生的水乡风景画。在周庄、同里、角直等水乡平原古镇充分体现江南水乡精致秀气、典雅纤巧的同时，木渎、光福、东山、西山、虞山等既有水又得山的那些古镇则还在尽情展露着雄丽与古朴、阳刚与壮美。

苏州古镇不仅素雅秀丽，充满着诗情画意，而且风土清嘉，自古以来才艺代出。不少镇已有千余年的历史，有的则与古城苏州“同龄共存”，迄今已历二千五百余载。古镇上有以同里退思园为代表的小巧玲珑的古典园林，有以东山雕花大楼为代表的精雕细刻的豪门古宅，有以角直保圣寺为代表的庄严凝重的古寺名庙……苏州古镇还历来是人文荟萃之地，千百年来，从吴文化先祖仲雍、“南方夫子”言偃到近代爱国诗人柳亚子、当代著名科学家吴健雄，许许多多闻名中外的名人大家出生、生活在这里，产生了不少名人故居、墓冢。

在苏州古镇众多的风景名胜中，对联这一我国独特的文学形式展现着隽永典雅的身影，或悬挂在古宅的厅堂上，或镌刻在小桥的桥身上，或出现在园林的亭阁上……这些对联凝聚着先哲和今人许多的心血和智慧，记载着苏州古镇悠久厚重的历史，其存在为苏州古镇的风景名胜增添了丰富的内涵。这些对联熔历史、地理、宗教、文学、书法、篆刻等方面的知识于一炉，写景生动，抒怀含情，寄兴旷远，隐喻曲折，用典恰切，集引自然，以其凝练工整的文字，新颖独到的意境，丰富多采的手法，抑扬顿挫的韵律，别具风姿的书

写等等，给人以美的享受和有益的启迪。随着旅游事业的飞快发展，其作用也越来越引起人们的重视。正是基于继承和弘扬对联这一我国优秀传统文化艺术，帮助广大旅游者和一般读者咏联览胜的目的，笔者撰写了这本《苏州古镇名胜对联赏析》。在撰写中，力图从文学、史学、美学等角度入手，结合所在的景物，予以评联析联，让读者在阅联中赏景，在赏景中品联。只愿让到过苏州古镇的读者看了这本书后，对苏州古镇的风景名胜更加熟悉，更加钟爱，让未到过苏州古镇的读者知晓在江南水乡有这么多美丽的地方，让所有的读者深深地体味到对联这一我国独特的文学形式与风景名胜相结合所产生的诱人魅力，并在不知不觉中懂得、掌握了一些对联知识……不知我的这些愿望能够实现否？

本书共评析 113 副对联（不包括在文中提及的数十副相关对联），涉及 16 个古镇的 83 个景点，对于这些景点，笔者都实地去过，评析的对联都为从实地抄录而来。需要说明的是，个别几副对联因历史变迁，现已不在原址，考虑到其所在的名胜具有一定的知名度并尚存，且闻说有的将在近期内将联重制，因此还是借鉴资料予以收录评析。对于对联的作者、书写者，凡知晓的都在文中加以注明。

由于本人才疏学浅，水平有限，书中定有不少错谬和不足之处，敬请大家不吝指正。

陈志强

庚辰金秋于垂虹桥畔

目 录

| | |
|--------------------|----|
| 周庄石牌楼对联 | 1 |
| 周庄张厅对联 | 4 |
| 周庄全功桥对联 | 6 |
| 周庄报恩桥对联 | 8 |
| 周庄迷楼对联 | 10 |
| 周庄叶楚伦故居对联 | 12 |
| 周庄沈厅对联 | 15 |
| 同里退思园退思草堂对联 | 17 |
| 同里退思园菰雨生凉轩对联 | 20 |
| 同里退思园琴房对联 | 22 |
| 同里嘉荫堂衍庆楼对联 | 24 |
| 同里崇本堂婚礼厅对联 | 26 |
| 同里的桥联 | 28 |
| 同里陈去病故居对联 | 33 |
| 同里罗星洲念佛堂对联 | 37 |
| 同里南园茶楼对联 | 39 |
| 角直石牌楼对联 | 41 |
| 角直正阳桥对联 | 44 |
| 角直永宁桥对联 | 46 |

| | |
|----------------------|-----|
| 角直沈宅对联 | 48 |
| 角直三元桥对联 | 50 |
| 角直万盛米行对联 | 52 |
| 角直萧宅对联 | 54 |
| 角直王韬纪念馆对联 | 56 |
| 木渎石牌坊对联 | 58 |
| 木渎严家花园对联 | 61 |
| 木渎明月寺大雄宝殿对联 | 64 |
| 木渎古松园对联 | 66 |
| 木渎冯桂芬故宅校邠庐对联 | 68 |
| 木渎邾巷桥对联 | 70 |
| 木渎西津桥对联 | 72 |
| 木渎灵岩山迎笑亭对联 | 74 |
| 木渎天平山忠烈庙对联 | 77 |
| 东山雕花大楼亲德堂对联 | 79 |
| 东山启园镜湖楼对联 | 82 |
| 东山启园宸幸堂对联 | 85 |
| 东山明善堂对联 | 88 |
| 东山雨花台醉墨楼对联 | 90 |
| 西山古樟植物园石牌坊对联 | 93 |
| 西山梅园胜雪亭对联 | 96 |
| 西山罗汉寺对联 | 99 |
| 西山石公山断山亭对联 | 101 |
| 西山石公山海灯法师陈列室对联 | 103 |
| 光福香雪海闻梅馆对联 | 105 |
| 光福司徒庙对联 | 107 |
| 光福圣恩寺石坊对联 | 110 |

| | |
|-------------------|-----|
| 虞山方塔园石牌坊对联 | 112 |
| 虞山兴福寺山门对联 | 115 |
| 虞山剑阁对联 | 117 |
| 虞山仲雍墓石牌坊对联 | 120 |
| 虞山言子墓对联 | 122 |
| 虞山翁同和故居对联 | 124 |
| 虞山四高僧墓对联 | 127 |
| 虞山瞿式耜墓对联 | 129 |
| 虞山冯班墓对联 | 131 |
| 虞山昭明太子读书台对联 | 133 |
| 玉山亭林园石牌楼对联 | 135 |
| 玉山顾炎武纪念馆对联 | 138 |
| 玉山昆曲博物馆戏台对联 | 141 |
| 玉山林迹亭对联 | 143 |
| 玉山野鹤亭对联 | 145 |
| 松陵垂虹桥对联 | 147 |
| 松陵北七星桥对联 | 149 |
| 松陵盛家厍泰安桥对联 | 151 |
| 松陵徐灵胎墓对联 | 153 |
| 黎里柳亚子纪念馆对联 | 155 |
| 黎里青龙桥对联 | 160 |
| 黎里迎祥桥对联 | 162 |
| 黎里清风桥对联 | 164 |
| 震泽慈云禅寺对联 | 166 |
| 震泽禹迹桥对联 | 169 |
| 震泽王锡阐纪念馆对联 | 171 |
| 震泽思范桥对联 | 173 |

| | |
|------------------|-----|
| 震泽政安桥对联 | 175 |
| 盛泽白龙桥对联 | 177 |
| 盛泽先蚕祠对联 | 179 |
| 盛泽升明桥对联 | 181 |
| 盛泽中和桥对联 | 183 |
| 太仓城厢张溥故居对联 | 185 |
| 浏河郑和纪念馆对联 | 189 |
| 沙溪石牌坊对联 | 192 |

周庄石牌楼对联

北向：贞坚不贰，攀日康庄有道路
丰衣足食，向阳桃李自逢时

南向：万顷碧波，水光潋滟晴方好
百尺凌云，塔影横斜景亦奇

昆山市周庄镇，是一个有着九百多年历史的江南水乡古镇，地处昆山、吴江、青浦交界处，交通甚为便捷，从上海、苏州、昆山和同里出发，都可直达。这里水流清澈，建筑古老，民风淳朴，景色秀丽，并充满着传奇色彩，著名画家吴冠中誉之为“集中国水乡之美”。

周庄石牌楼矗立在新老镇区的交界处，系用浅褐色的花岗石凿凿而成，石柱兀立，半拱托架，结构古雅，气宇不凡。上面这两副对联即镌刻在其两侧石柱上。

北向对联系由冯英子、顾廷龙这两位昆山籍文化名人撰书。此联运用鹤顶格，在上下联首字位置上镶嵌着“贞丰”二字，与牌楼上的横额“贞丰泽国”相对应。原来，周庄古时叫贞丰里。那时，这里地狭人少，只是一个小村落。北宋元祐元年（1086年），一位官封为迪功郎的周姓人信奉佛

教，舍宅建造全福寺，并将两百亩庄田赠给寺院作为庙田，周围百姓感其恩德便将这片田地称作“周庄”，久而久之，“贞丰里”的地名反倒叫得少了。南宋建炎元年（1127年），跟随宋高宗南渡的金二十相公迁居于此。于是，周庄的居民稠密起来。元朝中叶，江南巨富沈万三之父沈祐，从湖州南浔迁徙到周庄东面的东垞村，元末又迁至银子浜附近，因其经商发迹，使周庄出现了繁荣景象，形成了南北市河两岸以富安桥为中心的集镇。到了明代，镇廓扩大，一直向西发展至普庆桥、福洪桥一带，镇区基本形成规模。清初，镇上居民更为稠密，已衍变为江南的一个大镇，但名字仍叫贞丰里，到清康熙年间才正式改名为周庄。本联正是回溯了周庄悠久的历史，让人体味到了千百年来，周庄人民“贞坚不贰”地努力，终使“攀”于耀“日”的“康庄”“有”着四通八达的“道路”，呈现一片“丰衣足食”、“向阳桃李自逢时”的景象。

南向对联系以苏轼诗《饮湖上初晴后雨二首·其二》化成，原诗前二句为：“水光潋滟晴方好，山色空蒙雨亦奇。”说周庄“万顷碧波”、“水光潋滟”可真是十分确切。全镇处在澄湖、白蚬湖、淀山湖和南湖怀抱之中，镇区内以“井”字形河道为骨架，因水成街，因水成市。从空中鸟瞰周庄，犹似一片荷叶飘浮在碧波之上。站在镇边湖岸上放眼望去，波光粼粼，烟波淼淼，芦苇青青，湖鸥点点，耳边不时飘来阵阵珠圆玉润甜脆如铃的渔歌，一派江南水乡古镇风光。下联所描述的景物是纤丽俊俏的全福塔。该塔原峙于镇上的全福寺内，后来被毁。现在，游人们看到的是一座集观赏与实用于一体的仿古宝塔，位于石碑楼西北侧。塔有五层，高三十三米多，正合“百尺”，仿古塔中藏着水塔，

飞檐翘角，高耸入云。从塔内楼梯登上塔顶，古镇景色尽收眼底。

周庄张厅对联

轿从门前进
船自家中过

从地处周庄古镇区中心的富安桥往北行不多远，就到张厅了。

张厅，原名怡顺堂，相传为明初中山王徐达之弟徐逵后裔于明正统年间（1436—1449年）所建，清初卖给了张姓人家，改名玉燕堂，俗称张厅。张厅，是江苏省文物保护单位，近几年来，经当地有关部门精心维修，恢复了原有的风貌。进大门，两侧是厢房楼，楼上楼下都设有蠡壳窗户，显得很为古朴典雅。大厅里张灯结彩，宽敞明亮，“玉燕堂”匾额高悬堂上，粗大的庭柱下是罕见的木鼓墩，虽油漆剥落，但仍坚实如初，明式红木家具一应俱全，案上的数盆盆景散发着温馨的清香，墙上悬挂着一幅古画和上录这一副对联。

观本联，上联不难理解，以前殷富人家的宅第入口处都设有轿厅，供主人和客人所乘之轿进出停放。对于下联，则不免会有点疑惑：虽说是在江南水乡，但这船怎么能从家中过呢？原来，大厅的东侧有一条幽暗深长的备弄。旧时，宅中没有大事不开正门，平时家人们进出都走备弄。如今游人

在这条幽暗的弄堂里，不知深浅地向前走着，只见到斑驳的墙壁和挂在墙上的被烟火熏得黑黑的壁龛，脚下则感到一股股阴冷的潮气在侵袭着，不知走了多少时间，惶惑之中突然闪出一条水晶簇似的小河，它贴着墙根流来，又穿越水阁而去。这条小河有一个优雅的名字，叫“箸泾”，由于与镇郊南湖相通，河中之水甚是清冽。河边花树掩映，湖石错落，春色如画。箸泾中段拓有一个一丈见方的水池，供船交会和调头。四周均系花岗石驳岸，驳岸上是临河人家的后窗，窗前建有一种叫“美人靠”的木棱式拉杆。窗前驳岸间，如意状的缆船石上，拴着一条树叶般的小船，真是一派“船自家中过”的情景，令人着迷，令人赞叹。

周庄全功桥对联

北濒急水泉源活
西控遥山地脉灵

全功桥，位于名闻遐迩的周庄双桥（世德桥、永安桥）之北，因地处周庄镇北，故俗称为北栅桥，桥长24米，拱形单孔，用花岗石砌成，桥栏杆则用城墙砖铺砌，初建于清顺治三年（1646年），乾隆三十六年（1771年）重建。

联中的“急水”指急水港，古称东江，为太湖的三条主要泄水通道之一，现仍是苏申外港线的重要航道。据史书记载，这条航道已有数千年历史，当年江南巨富沈万三就是利用其西抵京杭大运河、东北走浏河的优势，以周庄作为商品贸易和流通的基地，把江浙的丝绸、大米、陶瓷制品等运往海外，开始他“竞以求富为务”的对外贸易活动。如今，这里终日舟来楫往，船队宛若长龙，颇为壮观，平均每天有4000余艘船只过境，因此，人们把急水港称为“上海的莱茵河”。急水港把周庄分成隔水相望的两部分，历来只能靠小船摆渡，遇到台风季节，渡口便停航，人们只能望河兴叹。1989年，横跨急水港长达340余米的周庄大桥建成通车，结束了这里人工摆渡的历史，使古镇与外界的联系变得更加紧密。急水港是白蚬河的东出口，河面宽阔，水质澄

清，盛产白蚬、银鱼、鲈鱼这脍炙人口的“三珍”，因此，又被当地人们称为白蚬江或蚬江。全功桥濒临市河与急水港的交会口，其“泉源”当如联中所云，甚是“活”的了。

下联中的“遥山”，指的是苏州城区西南诸山，苍翠欲滴，秀色可餐，周庄处在碧波怀抱之中，又“西控遥山”，其“地脉”当为联中所曰“灵”的了。

全功桥上的对联除了上录这副，还有一副，由于时间久远，上联已辨认不出，但下联还是清晰可见，是为：“江上渔歌和月听”，这一联句生动地记录着历来为人称道的“周庄八景”中的一景——“蚬江渔唱”：在夕阳的余辉中，江岸边停满了满载而归的渔船，脸上漾着笑容的渔民们在忙着晒网、补帆。夜幕降临，三五成群的渔民纷纷在船头上饮酒取乐。明月初升，酒兴正酣，活泼的小伙子率先引吭高歌，于是和声四起，古老的渔歌回荡在江面上，飘向远方，远在月宫里的嫦娥似乎也听见这美妙的歌声了，不禁移步宫外，侧耳倾听……

周庄报恩桥对联

长虹直吸东垞界
半月湾环南浦滨

从富安桥堍沿周庄市河往南行，过隆兴桥，便是报恩桥了。报恩桥位于镇区南部，故俗称南栅桥。以前，此桥为木构，时修时废，康熙五十年（1711年）改建为石拱桥，乾隆五十六年（1791年）重修，其规模与全功桥相似，构造也用花岗石砌成。

联中的“东垞”，系周庄东面的一个村名，相传元朝中叶，江南巨富沈万三的父亲沈祐由吴兴（今浙江湖州）南浔沈家漾迁徙到这里，后又迁至银子浜（现双桥的东侧）。

“南浦”，指周庄南郊的南湖，也称南白荡，报恩桥位于此湖的边上。据清《周庄镇志》记载，南湖本名张矢鱼湖，是因西晋文学家张翰（字季鹰）而得名的。唐代诗人刘禹锡、陆龟蒙也曾游钓寓居于此。南湖与吴江分界，乘船往西可达同里，体味又一江南古镇的风情，往东南可抵青浦商榻，游览上海大观园。南湖，湖水清澈澄静，湖边林茂竹翠，环境清幽，景色宜人，“南湖秋月”是周庄八景中的一景：在阵阵金风中，一轮明月升起在天空，湖面上清辉似纱，波光粼粼，充满着“长烟一空，皓月千里，浮光跃金，静影沉璧”

的诗情画意。近年来，当地政府在南湖边上建造了一个新的旅游佳处——南湖园。该园占地 54 亩，分为春、夏、秋、冬四个景区，建筑面积达 6300 平方米。春、夏景区为山水园林，以荷花池为中心，建有望湖楼、湖心亭、九曲桥、凌波石坊，春天，池边翠柳依依，红花吐艳，夏日，碧荷玉立，金鲤跃波；秋景区集厅、堂、轩、祠、榭、廊、亭、石于一体，依据历史陈迹，建有思鲈堂、季鹰斋、刘宾客舍和梦得榭；冬景区以全福讲寺为中心，使“水中佛国”重新生辉。

观本联，觉得颇有特色。一是比喻生动，上联将报恩桥喻为“长虹”，下联以“半月”来比作桥的拱孔，从而将幽美的意境奉献给观赏者。需要补充的是，在报恩桥的旁边，新造了一座 43 孔、长达 230 余米长的拱形长桥，东连东垞村，西接南湖园，将整个南湖风景区予以贯通，以报恩桥上的上联“长虹直吸东垞界”来描述这一胜景，真是较前更为确切了。联的另一个特色是构思巧妙，尤其是将周庄的地名（东垞）和水名（南浦）予以“配对”，配得既对仗工整，又平仄调协，正可谓是天造地设一般。

周庄迷楼对联

结盟十七开南社
落笔千钧扫北庭

从富安桥西堍沿中市河往西南而行，至贞丰桥畔，便到迷楼了。迷楼原名德记酒店，店主李德夫原籍镇江，清光绪末年，携妻迁来周庄。夫妻俩年过四十，才喜得千金，取名为阿金。阿金天生丽质，长大后以其美貌和伶俐在酒店里当垆劝酒，招徕顾客。1920年12月，著名近代爱国诗人柳亚子先生抵达周庄，足足住了一个星期。期间，他邀请在周庄的南社社友陈去病、王大觉、凌蕙穰、费公直、陈戡人以及弟弟柳抟霄、柳率初等人，在德记酒店聚会了四次。他们在觥筹交错之际，纷纷吟诗诵词，抨击当时社会，鼓吹民主革命。为了遮人耳目，他们都以周庄秀丽的风光和阿金姑娘的美貌为题，沉浸在“酒不醉人人自醉，风景宜人亦迷人”的气氛里。于是，他们将“迷楼”的雅号赠送给了德记酒店。之后，柳亚子将自己在这次周庄之行中所作的诗句抄寄给叶楚伦、胡石予、沈眉若、朱剑芒等40多位南社社友索和，共收到140多首诗词，结为《迷楼集》。出版后，柳亚子向店主李德夫赠送了几册，从此，迷楼名声大振。一连数十年生意兴隆，宾客盈门。1993年，当地政府出资购下了历经

近一个世纪风雨洗刷、已破旧不堪的迷楼，加以精心修葺，使之恢复了当年的风貌。现迷楼内陈列着不少南社成员的照片、手迹、著作和书画作品以及当代书法家书写的《迷楼集》诗句等，上录这副对联即是其中一幅作品，楼上东侧，还立有一组人物蜡像，展现柳亚子、陈去病、王大觉、费公直等人当年“小楼轰饮夜传杯”的情景。

观上录之联，上联叙述着辛亥革命时期著名的进步文学团体南社创建时的概况。据载，南社由陈去病、高旭、柳亚子等发起，社名取“操南音不忘其旧”之意，1909年11月13日成立于苏州，是日出席成立会议的有社员十七名，分别为：吴江陈去病、柳亚子，吴县朱梁任，常熟庞擘子，松江陈陶公，上海朱少屏，太仓俞剑华、冯心侠，宝山赵夷门，丹阳林力山，魏塘沈道非，山阴诸贞壮、胡栗长，歙县黄滨虹，顺德蔡哲夫，福州林秋叶，太原景秋陆。下联描写了南社社员们奋力运用手中的笔，鼓吹民主革命，反对“北庭”（清王朝、袁世凯、北洋军阀的专制统治）的情景。

周庄叶楚伦故居对联

应遗留名文苑传
难忘结客少年场

从迷楼出来，过贞丰桥，沿西湾街往东行一阵，便到叶楚伦故居了。叶楚伦为辛亥革命老人、国民党元老，生于1887年，卒于1946年，周庄人，原名宗源，号卓书，楚伦二字系他早年献身革命事业，从事新闻宣传工作的笔名，后专以楚伦为名，不用原有名号，另外还有叶叶、小凤、湘君等笔名。1916年，他与邵力子合办《民国时报》，任总编辑。1926年到广州任国民党中央党部秘书长。国民政府迁至武汉后，任国民政府联席会议秘书长，上海临时政府分会委员。1927年起，先后任南京国民党中央党部工人部代理部长、国民党中央宣传部部长、国民党江苏省政府主席、国民党政府代理文官长、国民党中央执行委员会常委兼秘书长、国民党政府立法院副院长等职，1946年病逝。叶楚伦故居建于清同治年间（1862—1874年），原先雅称“祖荫堂”，三开间，四进深，包括门厅、茶厅、正厅和堂楼，还有一个幽静的后天井，一个多世纪来，此宅历尽沧桑。近年来，当地政府按照原有风貌，作了修复。踏进门厅，只见横梁上高悬着由民革中央副主席贾亦斌书写的“叶楚伦故居”

黄漆绿字匾额，穿过花岗条石铺设的天井，依次是茶厅和正厅，茶厅正中高悬着钱君匋书写的于右任诗句“青鞋布袜寒哉儒，内涵劲气雄万夫”，两侧橱窗里陈列着叶楚伦众多的照片、著作和手稿。正厅正中上方高悬着由昆山籍文化名人顾廷龙书写的“祖荫堂”匾额，下方两侧挂着由沪上书法家胡问遂书写的上录这副对联。

此联为近代著名爱国诗人柳亚子先生撰写。叶楚伦逝世后，柳亚子亲笔书写了这副挽联为其送行。联的上联表达了作者钦佩叶楚伦在文苑中的盛誉、成就之情。叶楚伦早年喜欢写作，笔名“小凤”、“叶叶”、“湘君”等，小说的风格接近“鸳鸯蝴蝶派”，文笔秀丽轻逸，仿佛出自女子之手，因此在当时文坛上有“以文求之不愧小凤”的美称。叶楚伦著有《世徽楼诗稿》、《楚伦文存》以及章回体长篇小说《古戍寒笳记》、《如此京华》等。他的小说温情婉约、缠绵悱恻，诗歌却具有豪放的风格。有人这样评论他的诗文：“星斗罗于胸中，风雷动于腕底，文则雄健，诗则高古。”

在下联里，作者回忆了他与叶楚伦“少年”时“结客”的情景，追思了他俩之间的友情。柳亚子与叶楚伦同岁，少时居住在周庄西南面不多远的水乡古镇黎里。早年两人都参加同盟会，1909年11月，柳亚子与陈去病、高旭等人创建了革命文学团体南社，叶楚伦即是该社最早的社员之一。据载，柳、叶两人之间还曾有过一场生死之交。民国二年（1913年）秋，孙中山先生发动的“二次革命”失败，追随孙先生的叶楚伦亡命来到黎里，避居在柳亚子家中10余天后方才别去，期间，为保证叶楚伦的安全，柳亚子一直杜门不出，陪伴着叶楚伦。至于两人间的诗文友情更是十分浓

密。象 1920 年柳亚子抵达叶楚伦的故乡周庄，在迷楼里作了不少诗句，过后，抄寄给在外地的叶楚伦索和，叶楚伦及时拨冗唱和，寄来了文采斐然的诗篇。之后，集柳亚子、叶楚伦等数十位南社社友诗词的《迷楼集》面世了……

周庄沈厅对联

甲万户，起南浔，迁周庄，江南聚宝
称三秀，居东垞，客皇陵，浜东藏银

沈厅，位于周庄镇南市街，坐东朝西，占地 2000 多平方米，共有七进五门楼，大小 100 多间房屋。该厅原名敬业堂，清末改为松茂堂，由江南巨富沈万三后裔沈本仁于清乾隆七年（1742 年）建成。全宅计有三部分组成。前部临市河，是水墙门、河埠，供家人停靠船只、洗涤衣物之用，为江南水乡特有的建筑；中部是墙门楼、茶厅、正厅，为接送宾客，议事及操办婚丧大事之处；后部是大堂楼、小堂楼、后厅屋，为生活起居之处。整个宅第是典型的前厅后堂式建筑格局，前后楼屋之间均由过街楼和过道阁连接，形成一个大的“走马楼”，为同类建筑物中所罕见。其中后部的小堂楼为全厅第六进，底层堂正中安放沈万三的坐像，坐像面前有着一只金光闪闪的聚宝盆，两旁有着上录这一副对联。

观此联，在叙述着沈万三的身世。沈万三，亦作沈万山，相传为元末明初的江南巨富，名富，字仲荣。又，明初间里间称呼有郎、秀二等，秀则“故家右族，颖出之人”、万户之中只有三也，故沈万三被称为“沈秀”、“沈万三秀”、“三秀”。元朝中叶，沈万三的父亲沈祐从吴兴（今

浙江湖州)南浔沈家漾迁徙至周庄东垞,后又迁至银子浜。民间传说沈万三发财致富是因为他有点金术,家藏“聚宝盆”。在学术界,专家们分析沈万三发富的原因,大致有“垦殖说”、“分财说”、“通番说”三种说法。“垦殖说”说,在封建生产方式下,农业是主要的经营手段。沈万三财富,主要也是依靠农业生产,依靠大片土地的重租剥削积聚起来的;“分财说”说,沈万三是得到了吴江分湖陆氏的一大笔资财,才成为江南巨富的;“通番说”说,沈万三是由于把商品运往海外贸易,才一跃而成为巨富的。事实上,沈万三之所以成为江南巨富,以上三个因素缺一不可,是密切相关,相辅相成的。沈万三致富后,把苏州作为一个重要经商地,寻求进一步发展。他曾支持过苏州张士诚的大周政权。明初,朱元璋定都南京,“客皇陵”的沈万三捐资修筑了都城的三分之一(从洪武门到水西门),于是,朱元璋便封他两个儿子为官。后来,沈万三口出大言,想代皇帝犒赏三军,朱元璋不禁大怒,欲杀之,后改为流放云南,沈万三也就在南疆度过了余生。至于联中的“浜东藏银”,民间传说当年沈万三先后捐出数万两银子修筑南京城后,朱元璋贪得无厌,命沈万三献出“聚宝盆”。沈万三不从,将所余银子运回周庄,藏在镇东的银子浜下,又携带“聚宝盆”远走他乡。不料被朱元璋的御林军抓住,发配云南充军。沈万三死后,灵柩运回周庄,葬在银子浜底。

综观此联,叙说沈万三可谓既简要又详尽,从“起南浔”,到“浜东藏银”,几乎概括了其全部身世,加上对仗异常工整,上下每一对字词都吻合无隙,让人充分体味到了“史联”似的情趣。

同里退思园退思草堂对联

华榭开时，喜集域中人，贴水芳园画意，半池莲叶容鱼戏
草堂行处，退思天下事，生风熏阁琴声，千树桐花任凤游

古镇同里，是江苏省重点文物保护单位，西距吴江市市区8公里，东南与周庄、上海青浦大观园均有公路相通。退思园坐落在同里镇中偏东北，建成于清光绪十三年（1887年），当地人称之为“任家花园”。园主任兰生（1837—1888年），字畹芎，号南云，曾任凤（阳）、颍（州）、六（合）、泗（州）兵备道。退思园系任氏被弹劾后落职归乡时所建，园名“退思”，语出《左传·鲁宣公十二年》：

“林父之事，君也，进思尽忠，退思补过”。此园占地为九亩八分，自西向东，依次为宅、庭、园。园内集中了江南园林的楼台亭阁、廊坊桥榭、厅堂房轩等建筑，均贴水而筑，而且春夏秋冬、琴棋书画，各景俱全，赢得建筑大师们的一致赞誉，已被联合国教科文组织列入世界文化遗产名录。

退思草堂是退思园内园的主景。站在堂前贴水平台上，环顾四周，各个景点围成一幅舒展旷远、浓淡相宜、恬澹静意的山水长画卷：右侧的水芎榭檐牙高啄，悬挑水面；左前侧的眠云亭翼然山巅，气象万千；远看右前侧的“闹红一舸”，似在扬波掀浪迎面而来；遥望左前侧的三曲桥朴实轻

盈，平卧水面；隔池相望的菰雨生凉轩菰草掩映，凉风袭来，轩上侧的“天桥”横空出世，飞越山巅……

退思草堂内正中悬着由苏州书法家张辛稼先生题写的堂名匾额，两侧则挂着两副对联，上面所录的这一副即为其中之一，由出生在吴江、现在北京的知名学者吴慧先生撰写。观此联，上联中的“榭”非水榭之“榭”，而是指没有房间的堂（东晋文学家郭璞有语云：“云无室曰榭者，但有大殿，无室内，名曰榭。”），即退思草堂；“半池莲叶容鱼戏”，取自退思草堂前的水景，游人都说，退思园水池中的游鱼颇通人性，向它击掌相呼，就会摇头摆尾，应召而来。下联中的“千树桐花任凤游”，来自鸟名“桐花凤”，该鸟也叫“么凤”，唐代文学家李德裕在《画桐花凤扇赋序》中写道：“成都夹江矶岸多植紫桐，每至春暮，有灵禽五色，小于玄鸟，来集桐花，以饮朝露。”北宋诗人梅尧臣在《送余中舍知汉州德阳》中也有诗句云：“桐花凤何似？归日为将行。”；“熏阁”的“熏”，为“气味侵袭”之意，如南宋诗人林升在《题临安邸》中有诗句云：“暖风熏得游人醉，直把杭州作汴州。”全联意为：华丽的退思草堂重新开放之时，各地的人们欣喜地聚集到了一起，赞叹这贴水而筑、充满诗情画意的退思芳园，在草堂门前的碧水中，莲叶随风飘动，鱼儿尽情戏耍；行至草堂之处，望着匾额，不由思考着天下之事，一阵清风送来悠扬婉转的琴声，鸟儿也飞来了，在花间自由地游嬉着……

联所创造的意境堪为美矣，值得称道的是，这么一副字数为二十二言的多言联，对仗字字工整，平仄上作要求的也字字相协，实属不易，足见吴老先生的撰联功底之深厚。此外，该联有两处之巧，其一是将退思草堂的名字嵌入了联

中；其二是联的结构为四言、五言、六言、七言式，字数呈递进之状，于此，可窥见吴老先生在撰联时所用心机之一斑。

同里退思园菰雨生凉轩对联

种竹养鱼安乐法
读书织布吉祥声

菰雨生凉轩在退思园内园的南侧，是园里“四景”中的“夏景”所在。轩南芭蕉葱绿，棕榈苍翠，轩北贴水，芦苇菰草掩映；轩中立有一面大明镜，游人步入其间，犹如置身于碧水环抱之中。每逢盛夏酷暑，在这里赏荷，让微风吹来阵阵沁凉，顿觉烦渴全消。若阵雨突至，听雨打芭蕉，其声犹如“大珠小珠落玉盘”，让人仿佛置身于一个美妙的音乐世界之中。

“菰雨生凉”取意于晚清重臣彭玉麟题西湖三潭印月联句：“凉风生菰叶；细雨落平波。”上录这副对联则相传由同一个彭玉麟书赠。说起这副对联，有着一个传说。传说当年任凤、颍、六、泗兵备道的任兰生因在对捻军的最后一仗中，见血流成河动了恻隐之心，下令勿追穷寇，因此被人参了一本，慈禧大怒，下诏将其宣进北京。值此生死关头，大权在握、与任兰生交情颇深的左宗棠、彭玉麟修书一封，先钦差而到任处，密告：不论慈禧说什么，切不可为自己辩护，若问今后如何，就说“退而思过，进而报国”。任兰生依计而行，一场风波就此平息。临行时，彭玉麟手书了上面

这副对联赠送给任兰生，意在嘱其在家乡安心静养，不惹是非，以取怡乐，以呈吉祥。

观此联，觉得特色不少。一是联中之物在园中差不多都有，“竹”在“岁寒居”，透过景窗，婀娜多姿的翠竹与冬梅、青松一起构成了一幅“岁寒三友图”；“鱼”在碧水池中，向它们击掌相呼，会摇头摆尾地应召而来；“读书”之所，在菰雨生凉轩的左侧楼上，这座与“天桥”相连的“辛台”，是一个用心攻读的绝佳之处……二是联的撰写运用了“自对”之法，不仅“种竹养鱼”与“读书织布”紧紧相对，而且“养鱼”与“种竹”、“织布”与“读书”也予以对仗了。三是下联中的“读书”和“织布”都是有“声”的动作，一个是“朗朗”，一个是“唧唧”，但“殊途同归”，最后都归结到了“吉祥”之上。

同里退思园琴房对联

(一) 琴室停云静

天桥望月明

(二) 奇石尽含千古秀

异花长占四时春

第一联中的“琴室”即琴房，在退思园内园的北侧，在这里观景，俯仰皆宜，远近全收，近可俯视窗前的小桥流水，远可仰观隔岸的楼台亭阁；“天桥”，在内园的南侧，为一旱桥，象这种桥在现存的古典园林中已不多见，堪称“江南一绝”，此桥如横空出世的飞龙，越过假山之巅，将两边的“菰雨生凉轩”和“辛台”连成一体，在台后循山洞绕石径拾级而上，登临桥上，则园中景色一览无余，只见碧水紧贴小园，绿树掩映花石，令人心旷神怡，此桥前后贯通，八面来风，最热的一天到此，也只觉得神清气爽。细读此联，上联让人感受到的是这么一种氛围：风轻树静，天空一片湛蓝，斜日边停留着几片白云，琴室旁数丛幽篁投影壁上，粉墙竹影，似画非画，给人以安祥、宁静，忽而，一曲《高山流水》从琴室中飘出，让人如痴似醉，只觉得小园更静、更美了……下联让人领略着如此的景象：时当黄昏，在

天桥上仰望平视着，只见一轮朗月升起在园墙树梢之上，园中楼台亭石、廊坊桥榭，全都被上了银色；俯观之，只见景物之影与那晶莹剔透的冰轮倒影相依作伴，叠映在园池之上，清风徐来，月影忽圆忽缺，景影扑朔迷离……

第二副联中的“奇石”和“异花”在退思园中随处可见。与水芑榭隔池相望的眠云亭便是飞架在重重叠叠的假山之巅，亭四周贴以湖石，以为屏障，作亭的底层墙面；漫步在园南侧的桂花厅，透过“金风玉露”亭之门，湖石假山突入眼帘，只见得高低错落，玲珑剔透，宛如巨型山石盆景，瘦、漏、皱、透，“尽含千古”之“秀”……园中三曲桥上架有紫藤棚，春日紫藤花垂挂得累累实实，把小桥笼罩在花海里；菰雨生凉轩北侧贴水，夏日这里池面上荷花盛开，亭亭玉立，与菰草、芦丛相映成趣；桂花厅四周遍植丛桂，秋日，奇香扑鼻，盈室绕阶，入夜在此赏月看花，令人心醉神迷；岁寒居植有梅、竹、松，冬日在此透过景窗，清幽傲骨的红梅，婀娜多姿的翠竹和挺拔坚毅的青松组成的“岁寒三友图”赫然入目……春夏秋冬，园中都有“异花”盛开，“长占四时春”……

同里嘉荫堂衍庆楼对联

春来堂里琴书润
花满阶前几席香

嘉荫堂坐落在退思园西边，与崇本堂隔河相望。此堂建于民国初年，占地一亩四分，共有四进。堂内主要建筑有门楼、正厅、庭院、起居楼等。嘉荫堂内的雕刻甚多，且十分精细，步入其间，犹如置身于一个雕刻艺术展览，其中梁头棹木上刻的三国故事“三英战吕布”、“古城会”、“三顾茅庐”等8幅图案，已于前些年由中国戏曲志收录。衍庆楼，是嘉荫堂的内宅堂楼。如把嘉荫堂当作一个精美的雕刻艺术世界，那么，衍庆楼便是其中的精品展览馆。过半亭，进门楼，是一天井，映入眼帘的是寓意吉祥的“五福捧桃”石雕，接着，扑入眼中的是一座仿木结构的清水砖门楼，门楼上方刻着“暗八仙”浅浮雕，所谓“暗八仙”就是只见铁拐李、吕洞宾、韩湘子等八位仙人的代表物品，即拐杖、宝剑、笛子等，而不见其人。移步楼内，一幅幅栩栩如生、惟妙惟肖的名人轶事木雕闪现在眼前，“纱帽翅”上刻有“老莱子舞彩娱亲”、“蔡顺桑椹感强寇”、“郟子扮鹿求鹿乳”等二十四孝图案，五架梁两侧刻有“伯乐相马”、“天骥放鹤”、“羲之爱鹅”等多幅深浮雕……

正如上录这副对联所描绘，嘉荫堂内处处荡漾着春意，处处飘溢着花香。衍庆楼前是一个庭院，在院东侧的粉墙下，有着一个用湖石堆成的花台，台中植有名贵的花木，垒着空灵的峰石。在花树湖石的映衬下，小院给古朴典雅的嘉荫堂添上了几多生气。游人在享用自然美景的同时，也可充分感受雕刻艺术所渲染的“春意”与“花香”：“纱帽厅”五架梁两端刻有“凤穿牡丹”；鹤胫轩中间双步梁两侧刻有梅、兰、竹、菊花中四君子；东西尽间双步梁上刻有“国色天香”；落地长窗裙板和夹堂板所刻图上除配以春兰、秋菊、夏荷、冬梅等花卉外，东边一幅寓意“玉堂金满”的白玉兰，西边一幅寓意“蟾宫折桂”的木樨花；衍庆楼五架梁浮雕中有着“敦颐赏莲”、“踏雪寻梅”；在软挑头柏口枋上，所施线脚既有实体花纹，又有缕空花纹，软挑头的斜撑上则悬着一只盛放各种花卉的花篮……

细观上录之联，所用的比拟手法值得称道：将“堂”比作一座花园，堂内的“琴书”比作花草树木，如此，“春”姑娘挟着软风细雨来了，这“琴”与“书”怎能不“润”呢？簇拥在百花丛中的“几”与“席”又怎能不“香”呢？

同里崇本堂婚礼厅对联

千里姻缘一夕会
半生结缡百年亲

崇本堂，位于退思园西侧，长庆桥堍，与嘉荫堂隔河相望。此堂建于民国元年（1912年），共有五进，布局紧凑、精致。前有门厅，中有正厅，后为南北贯通的走马楼等建筑。该堂与嘉荫堂一样，也是一个精美的雕刻艺术世界，榻扇夹板上所刻的《西厢记》故事图案，拍入了电视系列片《话说运河》。同时，该堂又是一个风情浓溢的民俗陈列馆，设有婚礼厅和福寿堂。

婚礼厅上，只见一对新人手挽红绸，在金光闪闪的“囍”字下相对而立，身后，乐手们喜气洋洋地吹奏着喜庆曲子，旁边停着一顶大红花轿。这一组喜庆场面，是由上海越剧院按照当地的传统习俗，用蜡像制作而成的。游人，特别是青年男女，到婚礼厅上去走一番，是相当有情趣的，女青年钻进花轿里去当一回“新娘”，则更是“别有一番滋味在心头”。

上面这副对联便是悬挂在这婚礼厅上的。上联系以熟句“千里姻缘一线牵”化成。原句出自《红楼梦》第五十七回《慧紫鹃情辞试莽玉，慈姨妈爱语慰痴颦》，薛蝌与邢岫烟

定了亲，黛玉向宝钗说道：“天下的事真是人想不到的，怎么想的到姨妈和大舅母又作一门亲家。”薛姨妈即用“千里姻缘一线牵”这一语向黛玉说道。观下联，因男女结婚要到双方成年之后，故联中言为“半生结缡”，然而，“结缡”之后，将迎来夫唱妇随、如胶似漆的“百年”之“亲”。

综观全联，虽无华丽之词，也无机巧之语，但辞句顺畅，联意呈祥，悬挂在婚礼厅这一特定的场所，堪为匹配，给大厅增添了不少喜庆气氛。同时，此联的对仗、平仄也值得称道，全联共用了四个数词，上联中的“千”、“一”与下联中的“半”、“百”紧紧相对，使全联的对仗显得更为工整；平仄上堪为标准的七言联平仄类型。

同里的桥联

同里退思园西边不远处有三座小石桥，名为：太平、吉利、长庆。这三桥是当地人心目中的吉祥之物，以前凡居民嫁娶，必在鼓乐声中抬着花轿过此三桥。如今，游人在这里，还常会碰到一队队送亲的人群，这些人群不仅限于本镇，周围乡镇的青年人喜结良缘，也纷纷驱车来这里走三桥。当地老年人过66岁生日，也要在吃过寿面后，来走这三桥，以图吉利长寿。三桥分跨两河三街，彼此环顾，相映成趣。站在河岸边顾视，水似明净之镜，桥如卧波之虹，绿树掩映，人家枕河，一派江南水乡古镇风光。三桥景色美，上面刻着的对联也很秀丽。

“浅渚波光云影；小桥流水江村。”这副镌刻在吉利桥南向桥身上的对联，给我们描绘了古镇同里旖旎迷人的景色：镇四周由同里湖、南星湖、叶泽湖、九里湖、庞山湖等五个湖泊环抱着，15条大小河流将全镇纵横分割为7个“浅渚”，像7张漂在水上的荷叶，54座形态各异的桥梁将其串联连缀；站在湖岸上，放眼望去，波光渺渺，烟云茫茫，芦苇青青，白帆点点，耳畔不时飘来阵阵渔歌；在水巷深处，人们或把盏品茗，或隔河拉着家常，或相对而坐在剪“鸡头米”；市河之中，不时摇过卖红菱、卖水鲜的小船；镇郊的河浜里，游着一群群追逐嬉闹的红掌白鹅……此桥北

向对联：“吉利桥横形半月；太平梁峙映双虹”，将吉利桥、太平桥的名字和形状分别托于联中。下联里的“双虹”，指的是什么，有点耐人寻味。就下联来说，梁式的太平桥峙于河上，与吉利、长庆这“双虹”交相辉映；就联所在的吉利桥来说，则“双虹”指的是太平、长庆二桥。不管怎么说，将这副联称之为“三桥”的概括语是颇为确切的。

太平桥上的对联是为：“永济太平南北路；落成嘉庆廿三年。”，此联虽无艳丽之词句，但特色不少。首先，采用嵌字法，将桥名“太平”嵌入了联内；其次，点明了桥修建的时间，为“嘉庆廿三年”，同时点明了桥的地理位置，是连接“南北路”的；再次，对仗相当机巧，上联中的“太平”二字似是形容词，与名词的“嘉庆”对不起来，殊不知，“太平”除了桥名外也系一年号，为三国时吴国会稽王孙亮、南朝梁敬帝等君王的年号。“体小包容大”这一特色在联中得到了充分的体现。

“共解囊金成利济；好留柱石待标题。”这副长庆桥上的对联犹似一则造桥的“宣传语”：请过往的人们一起慷慨解囊建造桥梁，以利于过河行路，好将你的名字和善举题写标明在桥的石柱上。而这宣传对于古镇同里来说是相当必要的。同里处处是水，家家临河，镇谚云：“水乡同里五湖包，东南西北处处桥。”只有全镇人人捐款建桥，才能行路无阻。综观这副对联，虽俗却有深意，无华但具韵趣，不失为一副“下里巴人”式的佳联。

同里镇区中部有一座梁式古石桥，名为：泰来桥。

此桥桥身高大，气势不凡，前几年，当地政府为适应旅游飞快发展的需要，在桥面上修筑了三座凉亭，桥外侧安上了栏杆，远远望去，犹似一座高耸的城台，甚是雄伟轩昂。

游人经过这里，都不禁驻足观览，同时，也注视着桥上的对联：“重天蜨蛛通兰鹤，夹岸楼台护玉龙。”

联中的“蜨蛛”，为虹的别称，喻指泰来桥；“兰鹤”指头上画着鹤鸟的船；“玉龙”喻指泰来桥所跨的河流。通览此联，颇有诗情画意：天上，一条彩虹悬挂高空，一行行美丽的鹤鸟朝之飞去；人间，形似彩虹的泰来桥高卧河上，一只只画舫在下面徐徐而过；桥畔两岸的楼台亭阁参差错落，透迤向前，与澄如白练的清水相依作伴……

在泰来桥西面不远处，还有着一座梁式古石桥，名叫中元桥。该桥又称“赌气桥”，为何得此桥名，有着一个传说哩。传说从前此处附近住着两个财主，一个患有脚疾，一个患有眼疾。有一天，两人一起在茶馆里喝茶，有脚疾的财主指着前面一座木桥对有眼疾的财主说道：“老兄，我想把这座桥改造为石桥，以后你可靠福，再也不用在风雨中扶着桥栏杆过桥了。”话音刚落，那个有眼疾的财主发了火，说道：“你造你的桥，我走我的路。干嘛我要靠你的福呢？再说，你能造桥，难道我就不能造吗？”事隔半年，果然两座桥相继落成，有脚疾财主造的那一座叫“泰来桥”，有眼疾财主造得那一座便是“中元桥”。据说，有眼疾财主为了不走泰来桥，抢先落成中元桥，因此，当地百姓又称中元桥为“赌气桥”。

泰来桥和中元桥虽同是梁式石桥，但形制有所不同，一为单孔，一为三孔，其对联风格也有异，泰来桥注重营造诗情画意来创制意境，而中元桥着力以机巧来取胜，是为：

“中流锁钥通津渡；元气滌洄积庆祥。”此联，上联以“锁钥”来象形为桥，甚为真切，下联以“元气”代之为水，借代得当。此外，还巧妙地以鹤顶格将桥名“中元”镶嵌在上

下联的首字位置上，由于用词妥切，造句自然，不注意的话，还真不察这一动作呢。

同里镇区东北角有一座拱形单孔古石桥，名为“普安桥”，俗称小东溪桥。此桥建于明代洪武年间，现存之桥为清道光三十年（1850年）重建，全长20余米，由清一色的花岗石砌成，甚是清隽秀丽。

“一泓月色含规影，两岸书声接榜歌。”桥上所刻的这副对联与桥一样清丽，为我们描绘了一幅恬静的江南水乡夜色图：在夜深人静的时候，银光皎洁的明月与小桥作伴倒映在水中，一叶轻舟徐徐驶来，荡散月影，泛起阵阵涟漪，河两岸人家传出来的朗朗书声与河上船家的歌声此起彼落，一起回荡在寂静的夜空。

与普安桥相对应，同里镇区西北角也安卧着一座拱形单孔古石桥。传说这里原为一个渡口。一位为人忠厚的老渡工在此摆渡为生。一天，一位京官途经此地，听说老人无后，便赠了些金银给他，以作日后百年之需，老船工却将这些金银连同自己多年来的积蓄用以建桥。桥成后，人们便以“渡船桥”作了桥名。另有一个情节稍有异的传说说，这位老渡工从不向过河人多收一文钱，穷人过河则分文不取。他数十年如一日，终于感动了观世音菩萨。观世音化作一位贫妇前来求渡，暗暗留下一笔金银。渡工以为过河人遗失，便多方打听失主，后来未有下落，就用这笔金银造了一座桥，就是渡船桥。

渡船桥上刻着两副对联，分别为：“春入船唇流水绿；秋归渡口夕阳红”和“一线晴光通越水；半帆寒影带吴云”。第一副联，镶嵌桥名颇有特色，桥名“渡船”二字经交换位置后，分置在上下联第三字的位置上。览此联，上联

描绘了一幅春天的景色：和煦的春风吹绿了江南水乡的条条江河，江河两岸杨柳抽芽绽青，倒映在水面上，使流水变得更绿了；下联则描绘了一幅秋日的图画：曾是渡口的渡船桥畔，桂花飘香，金风吹爽，行人在夕阳的余辉中过桥，舟船在夕阳的余辉中归来……

第二副联，点明了渡船桥所在的地理位置：这里曾经是古代吴国与越国的分界处。同时，创构了江南水乡日丽风高、帆船飞驶的情景：站在桥上，往南俯视，桥下清水在晴日的映照下，漾起阵阵金色的浪花，向前与那吴地相连的越水会聚；往西北而望，蓝天白云下，未挂满帆的点点舟影正顺着劲风，扬着碧浪，从吴中腹地疾速地驶来……

同里陈去病故居对联

(一) 其人以骠姚将军为名，垂虹亭长为号
所居有绿玉青瑶之馆，澹泊宁静之庐

(二) 平生服膺明季三儒之论，沧海归来，信手钞成正气集
中年有契香山一老所作，白头老去，新居营就浩歌堂

从同里镇区三元桥南堍沿河走百来米，往左一拐便可到达陈去病故居。走进故居，一代名人虽已仙逝，但还仿佛让人感受到了荡气回肠的诗文之音在屋内回响。

陈去病是辛亥革命时期的风云人物，他生于1874年8月，原名庆林，又名佩忍，后改名去病，字伯儒，号汲楼，别号巢南，亦曰病情，自署垂虹亭长，晚称勤补老人。陈去病早年从长洲（今属吴县）大儒诸杏庐学古文。甲午战争后，国家危难，激起他强烈的爱国情感，与金松岑等创办雪耻学会。1903年春，赴日留学，回国后，用诗文、政论、传记、史论和戏剧等形式宣传革命。1906年参加同盟会后，与黄宾虹一起组织黄社，与光复会秋瑾、徐锡麟等人过从甚密。秋瑾牺牲后，他组织成立秋社。1909年，陈去病与高旭、柳亚子发起组织革命文学团体——南社。辛亥革命爆发后，陈去病在苏州创办《大汉报》，强调要将革命进行

到底。1913年，孙中山发动“二次革命”，陈去病任江苏讨袁军总司令黄兴的秘书。1916年，他跟随孙中山考察南北，之后，先后任孙中山护法军政府参议院秘书长、大元帅幕前敌宣传主任等职。北伐后，陈去病对蒋介石的统治日益不满，逐渐脱离政治转入学术研究。1933年的中秋节，陈去病在同里病逝。他的主要著作有《浩歌堂诗钞》、《巢南杂著》、《垂虹雅奏》、《百尺楼胜录》等许多种。

陈去病故居的主要建筑有浩歌堂、百尺楼、绿玉青瑶馆、书房等。上录第一副由陈去病自撰的对联便是悬挂在书房内。上联中的“骠姚将军”指西汉名将霍去病。霍去病，河东平阳（今山西临汾西南）人，官至骠骑将军，封冠军侯，元狩二年（公元前121年）两次大败匈奴贵族，控制河西地区，打开了通往西域的通路。元狩四年，又和卫青共同击败匈奴主力。汉武帝曾为他建造府第，他拒绝说：“匈奴未灭，无以家为。”他前后六次出击匈奴，解除了西汉初年以来匈奴对汉王朝的威胁。当年陈去病仰慕他的气节和精神，改名为去病。“亭长”，战国时开始在国与国之间的邻接地方设亭，置亭长，以防御敌人，西汉时在乡村每十里设亭，亭有亭长，掌管治安警卫，兼管停留旅客，治理民事。陈去病则以“垂虹亭长”为号自署。下联中的“绿玉青瑶之馆”，又称堂楼，在故居内，坐西面东，五楼五底两厢房，进堂楼，月洞门楣额上题有“绿玉青瑶馆”五字，系同里籍近代书法家杨千里先生手书。

观此联，让人感受到了陈去病先生那种以国为家、一心报国的气节，同时感受到了陈去病先生那种淡泊名利、甘于寂寞、专心治学的精神。

从联的艺术角度来讲，虽不是工对，但作为宽对，其合

律是不言而喻的，值得一提的，联以撰作者自己的名号、所居入手，让人感到自然之中带有机巧的成分。

浩歌堂面阔三间，是陈去病故居的主要建筑之一。此堂是当年陈去病先生会客之所，堂中原悬有“女宗共仰”及“浩歌堂”横匾。“女宗共仰”匾系孙中山先生褒扬陈去病先生之母倪老夫人“鞠育教诲，以致于成”而亲笔所题。堂中抱柱上则挂着上录第二副由陈去病先生自撰的对联。

上联中的“明季三儒”系指明末清初之际三大思想家：王夫之、黄宗羲、顾炎武。王夫之，号姜斋，世称船山先生，湖南衡阳人，明亡他举兵抗清，后隐居湘西，所著有《噩梦》、《黄书》等，深入系统地论证了“理”与“气”的关系，主张从进化发展的观点来看问题，反对君主专制，要求改革政治，还提出土地不是帝王的私产，应当归耕者所有的主张。黄宗羲，浙江余姚人，世称梨洲先生，他最突出的贡献是在政治思想方面，他在名著《明夷待访录》中，对专制的暴君政治和现存的封建秩序进行了激烈的批判。顾炎武，字宁人，号亭林，江苏昆山人，清兵下江南时，他曾举兵抗清，以后往来南北，终身不仕，所著有《日知录》、《天下郡国利病书》等，他反对当时专制主义的政治，认为“天下兴亡，匹夫有责”，他在治学方面主张“博学于文”和“行己有耻”，提倡实事求是，踏实钻研的学风并强调民族的气节。

下联中的“香山”，系指唐代大诗人白居易。白居易，字乐天，晚年号香山居士。他青年时，家境贫困，对社会生活及人民疾苦，有较多的接触和了解。他在文学上，积极倡导新乐府运动，主张“文章合为时而著，歌诗合为事而作”，强调继承《诗经》“风雅比兴”的传统和杜甫的创作

精神，反对“嘲风雪，弄花草”而别无寄托的作品。他早期所作的讽谕诗，较广泛尖锐地揭发了当时政治上的黑暗现象，也反映出人民的痛苦生活。其诗语言通俗，相传老妪也能听懂。

此联上联是说陈去病先生平生衷心信服王夫之、黄宗羲、顾炎武这三位大家的宏论，奔走沧海，归来故乡后，信手编著了《正气集》；下联是说他时值中年，意气投合于白香山所作，白头之时，营造就了新居——浩歌堂。据载，浩歌堂落成于民国九年（1920年），当时，陈去病先生适阅白香山的《浩歌行》，遂欣然神会，将新居取名为“浩歌堂”。

读此联，让人感受到了在宁静的陈去病故居里，曾涌动着热血，充溢着浩气，同时让人知晓了陈去病先生早年激起强烈的爱国热情，投身推翻清王朝的封建专制统治，用诗文、政论、传记、史论和戏剧形式宣传革命，与高旭、柳亚子发起组织革命文学团体南社，积极投身辛亥革命、“二次革命”、“护法运动”，都是与“服膺明季三儒之论”紧密相连的，让人知晓了他一生勤于笔耕，整理、编著了包括《正气集》在内的多部“正气”长存的集子，撰著了包括《浩歌堂诗钞》在内的多部“浩歌”回荡的著作，都是与“有契香山一老所作”不无关系的。

同里罗星洲念佛堂对联

清珠下于浊水，浊水不得不清
佛号投于乱心，乱心不得不佛

罗星洲，是同里湖中的一个 小岛，有芦丛似岛，形似罗星，故名。

在退思园西北侧的得春桥下，乘上游船，往东北过小东溪桥，即可到达。也可出小川东路往北至同里湖度假村南侧码头上摆渡，在船上耽五、六分钟后即可到达。远望罗星洲，洲上殿宇楼阁浮在碧水之上，如湖面托起的一座仙山琼台。据载，罗星洲上最早的建筑始于元代，后几经损坏，于清光绪年间重建庙宇花园。这个漂在水上的小岛虽不足 5 亩，但上面却是红墙飞甍，楼阁凌空，古木参天，绿荫幽深。著名近代诗人柳亚子先生曾在此洲上召开过会议，并写下了名为《罗星洲题壁》的诗一首。1938 年春，罗星洲被日寇烧毁。1996 年春起，当地政府重建此洲。经两年努力，罗星洲终于重现于碧水蓝天之间。四周长堤环绕，洲西半部分是观音寺，寺有三进，第二进为大雄宝殿，重檐叠屋，气势宏伟，殿名四字系由赵朴初先生所题，第三进为念佛堂，上录这副对联即镌刻在此堂的大门两侧，由“灵岩衲子”海晏书之。洲的东半部分是花园，一左一右两座楼阁飞

檐翘角，耸入云天，碧池清澈，曲桥迤迳，登上楼阁，一边品茶，一边观览面前的胜景，只见碧波浩渺，游船点点，远处村树依稀，炊烟袅袅，心情甚是怡然。罗星洲最迷人之处还是“听雨”，择雨天登临洲上，如细雨稀落敲打湖面，宛如是一支滋润甜美的春之圆舞曲，倘风大雨狂抽打湖面，则如一首雄浑壮烈的交响曲……

观上录这副对联，特色颇多。一是采用了“复辞”的创作手法，上联中“清”、“浊水”、“不”等字词，下联中“佛”、“乱心”、“不”等字词在联中重复出现。二是在采用“复辞”之中，上下联的首尾字予以相同，分别为“清”和“佛”。三是在平仄上与一般对联不同，上联末字为平声，下联末字是仄声，为一种变例。四是上下联中有字“相犯”，即上联中的“于”、“不得不”这二个字词，在下联中也出现了。按照对联的一般规则，这是不允许的，但也有例外，如著名的回文联：“门生天子；天子门生”即属此类情况，因此，这种字词“相犯”手法，偶一用之，也未尝不可。

同里南园茶楼对联

(一) 南市晓烟清水桥居景色悠
名镇茶苑高朋相聚论古今

(二) 醉我非阔酒
留客皆因茶

南园茶楼，位于同里镇南，始建于清末，楼体二层，约400平方米。随着同里旅游景点的不断开发，1999年春，当地政府投资数十万元，请来上海电影制片厂的行家或按原貌、或按二十世纪三十年代的茶楼风格进行修建，于2000年元月重新营业。茶楼大门前悬挂着竖向“茶茶茶”三盏和横向“百年老店”四盏大红灯笼，大门两侧书贴着上面所录的第一副对联。步入门内，只见大厅里摆放着一只只方桌，上面悬挂着一盏盏汽油灯。四周墙壁上布着“哈德门”、“古钱牌”等“大美烟公司”的招贴画，帐房先生的结帐台上安放着一台老式收音机，台后橱里摆放着装茶叶的一只只锡壶，南侧是老虎灶，灶上供着灶君菩萨，并贴着“上天言好事，下界保平安”的竖幅。登梯上楼，只见西侧有一书台，台名为“南园艺苑”，书台右侧竖立着一块节目牌，牌侧上方悬挂着上面第二副对联，书台左侧是演唱、演奏宣卷

和江南丝竹的地方。走在南园茶楼里，真犹如将时光往后挪了大半个世纪。

观上录第一联，联中“南市晓烟”系以前同里“二十景”之一。据载，同里全镇原有八景、续八景及后四景等二十处自然景点，现存“东溪望月”“北山春眺”、“水村渔笛”、“长山岚翠”和“南市晓烟”等五处。“南市晓烟”，取材于镇上生活，是指南湾塘一带商业繁荣的景象，以前，这一带茶馆、面店、馄饨店、糕团店等饮食服务摊店林立，早晨时分，处处炊烟袅袅升起，形成了古镇一道独特的风景线。“清水桥居”，放眼南园茶楼周围河港交叉，清水纵横，小桥遍布，上元港、三元港、东埭港、大燕港等河流在这里交汇，中元桥、鱼行桥、泰安桥、三元桥、会川桥等桥梁将茶楼簇拥着。通览此联，用词清新朴实，造句自然流畅，不仅将南园茶楼一带的景色尽寓联中，同时生动地描述了楼内人头攒动、高朋满座、谈古论今的情景。要讲不足的话，此联的后半部分，对仗欠工，平仄也有不协之处。

观第二副联，上下联各描述了茶楼里的一幕情景：一些上了年纪的茶客常常买上一些花生米、五香豆，便在茶座上酌饮起来，面对“非阔”之酒，有的茶客还真带有几分醉意归去呢；一些茶客清早便来到了茶楼里，可至中午时分还“孵”在茶座上，欲问哪来的魔力“留”住这些茶“客”呢？究根归因，只有一个字，那就是：“茶”。

角直石牌楼对联

西向：古镇远扬名，为存罗汉杨家塑
唐诗晚开照，来拜江湖甫里祠

东向：长桥短桥杨柳，人看旗出酒市
前浦后浦荷花，鸥送船归钓家

角直，为江苏省历史文化名镇，西距苏州古城 25 公里，东距上海市区 60 公里，在苏州城东驱车沿苏沪机场公路可直接到达。角直古镇西口矗立着一座高大的石牌楼。楼式为四柱三间，黛瓦上覆，檐角飞翘，远远望去，雄伟之中透着古朴秀逸之气。牌楼西、东侧镌刻着由书画金石家钱君匋先生和书法家瓦翁先生所书的“角直古镇”、“水乡泽国”楼额，镌刻着由国学大师钱仲联先生撰书和瓦翁先生书写的上录这两副对联。

西向对联中的“罗汉杨家塑”指的是镇上保圣寺中由杨惠之制作的罗汉塑像。保圣寺创建于南朝梁天监二年（公元 503 年），当时规模宏大，号称有屋宇五千，僧众上千，后世变迁甚多，现寺内尚存山门、照墙、天王殿、石幢、铁钟、罗汉塑像等建筑、景物。其中最为稀罕的是罗汉塑像，相传由“塑圣”杨惠之制作。杨惠之，唐开元（公元 713—

741年)时的雕塑家,吴县人氏,先曾学画,与吴道子同师张僧繇笔法,后专攻雕塑,当时有“道子画,惠之塑,夺得僧繇神笔路”之说。他在南北各地寺院制作过许多塑像,但由于泥塑作品不像石刻铜雕那样经久,因此其真迹很难保存下来。当1918年夏天,史学家顾颉刚应叶圣陶等人之邀来游保圣寺,在大雄宝殿里见到这出自唐代圣手的作品时,不禁为之惊愕倾倒,兴奋之情难以言表。但当时大殿已由于年久失修,岌岌可危,十八尊罗汉塑像随时有被毁的危险,于是就在报刊上将这堂久不为人注意的罗汉公布于众,呼吁抢救,但当时的政府未能立即采取措施。1928年,大殿半边坠塌,半数罗汉被毁,造成了不可挽回的损失。过后,经蔡元培、马叙伦、叶楚伦和顾颉刚等先生呼吁,公私合力集资倡修。1932年,由建筑专家范文照设计,建造成一座名为古物馆的中西合璧建筑,并由雕塑家江小鹈、滑田友等把幸存的九尊塑像复原放进。保圣寺罗汉塑像现为全国重点文物保护单位,每年吸引着众多的海内外游客前来观赏,正如上面联中所说,让“古镇远扬名”呢。

西向对联中的“江湖甫里祠”,指陆龟蒙祠,在保圣寺的西北侧,为纪念晚唐诗人陆龟蒙而建,现祠宇已不存,但存有陆龟蒙衣冠冢、清风亭、斗鸭池等遗迹。陆龟蒙,生于何年不详,卒于唐中和元年(881年),长洲甫里(今吴县角直)人,字鲁望,号江湖散人、天随子、甫里先生、江上文人,他年少时即通《六经》,赶考进士不中,遂跟随湖州刺史张搏游历苏、湖两州后,隐居家乡甫里,常亲自下田劳作,著有《耒耜经》,详细地记录了铲、耙、犁等农具的制作和使用。唐皇召见陆龟蒙,他不去,又拜为左拾遗,诏书下来,陆已卒,葬在角直。陆龟蒙与皮日休齐名,人称“皮

陆”，合著有《松陵唱和诗集》。陆龟蒙所作散文《野庙碑》等，对当时社会的黑暗和统治者的腐朽，作了讽刺和揭露。他的诗以写景咏物为多，著有《甫里集》。

东向对联出自明代诗人高启诗《甫里即景》之一，全诗为“长桥短桥杨柳，前浦后浦荷花。人看旗出酒市，鸥送船归钓家。风波欲起不起，烟日将斜未斜。绝胜茗中剡曲，金齑玉鲙堪夸。”联摘诗的前四句，交换一下位置而成。观此联，面前呈现出一幅水墨长卷：古镇是水的世界，镇上三横三直6条河流与流经镇北犹如头上一撇的吴淞江一起构成了角直的“角”字，一起构成了一张偌大的水网；古镇是桥的国度，全镇最多时有桥72座半，现尚存有各座石桥41座，有“长桥”、也有“短桥”，有宽敞的拱形桥，也有狭窄的平顶桥，有装饰性颇强的双桥，也有平铺直叙的“赤膊桥”，还有架在那小溪上的“半步桥”；桥边杨柳偎依，水中荷花娇立，人家枕河，旗出酒市，夕阳映波，鸥送船归……好一派江南水乡古镇风光。

角直正阳桥对联

(一) 双萱旧迹更新象
甫里金波绕玉梁

(二) 西迎淞水源流远
东接昆冈钟毓繁

正阳桥，又名青龙桥、东大桥、震阳桥，位于角直镇东市梢头，是镇上最大的一座古石桥，建于明万历年间（1573—1619年）。清乾隆十三年（1748年）大修，单孔拱形，以花岗石砌成，桥长50余米，宽5米多，高12米，共有66级石阶。此桥线条粗壮，高大伟岸，清晨，它是全镇第一座迎接旭日的建筑，现在的桥名由此而来。

第一联中“双萱”，系一陈姓人名，此人在明代万历年间曾捐资募建该桥；“甫里”为角直以前的名字，方志中的《甫里赋》云：“勾吴旧治，平江开府。去长洲茂苑之东，溯娄县小虞之浒。甫里方里而得名，六直六通而一浦。”这几行文字简明扼要地交代了其建置沿革、地理位置和得名由来。明末，甫里镇为长洲县五镇之一，清代改称角直，1948年又重称甫里，1950年恢复角直之名。看来，联作者用“甫里”，有基于对仗的考虑，上联中的“双萱”为一人

名，而“甫里”也出自陆龟蒙之号“甫里先生”，如此对之，当为吻合无隙。观此联，上联提纲挈领地叙述了桥初建时和重修时的一些情况，下联则描绘着正阳桥的美景：丽日灿金，甫里之水泛着阵阵金波，缓缓而流，迂绕着如玉砌成的正阳桥……其实，正阳桥的景色，在早晨和晚上时分是最为宜人的。清早抵临正阳桥顶，向东而眺，一轮红日冉冉升起，驱散着弥漫在郊野、水面上的雾气，向西而望，一缕缕炊烟袅袅升起在连片成群的黛瓦屋宅上空，薄雾和炊烟形成了古镇一道独特的风景线。夜晚，在桥上观赏长桥月影，更有情趣，甫里八景之一的“长虹漾月”即是指这里的夜景，《甫里志》有诗云道：“涟漪漾长虹，疑伏江底龙。一轮皎月澈，吐纳碧波中。”

第二联中的“淞水”，即为吴淞江，古称松江、松陵江，一名苏州河，长125公里，为太湖流域通向上海的重要航道，其上源在吴江市的瓜泾口，自河口分水墩起，东流至九里湖，均为吴江、吴县两市的界河，由此往东，擦过南面的角直，一直流到上海市区的外白渡桥汇入黄浦江。“昆冈”，即玉峰山，亦名马鞍山，以出昆石而著称，联以此指昆山。观此联，觉得高明之处在于，未直接颂赞正阳桥周围的地理环境，而是引入闻名遐迩的“淞水”和“昆冈”，来映衬出正阳桥下碧水的源远流长，映衬出古镇角直的钟灵毓秀，华茂繁盛。

角直永宁桥对联

西向：茶灶竹床鲁望隐
莼羹菰菜季鹰回

东向：永庆升平跻盛世
宁馨富丽甲中吴

过角直镇西口石牌楼，往东上马公河上的角直桥，迎面可见塑有神兽角端的角端广场；过广场，左拐便进入角直古街了。在古街街首河面上，浮卧着一座用花岗石砌成的梁式平桥，桥名永宁，现存之桥为1997年重修，桥两侧桥身上镌刻着上录这两副对联，系由“师山杨德辉”所撰。

观西向对联，在说着两位古人。上联说的是陆龟蒙。陆龟蒙，字鲁望，其生平事迹笔者在前面《角直石牌楼对联》一文中已作一些叙述，相传他跟随湖州刺史张博游历苏州、湖州等地后，便在家乡甫里（今角直）隐居下来。陆龟蒙嗜好饮茶，他常常带着茶灶、竹床、书、笔具、钓竿等物，泛舟往来家乡附近的吴淞江上，不少诗文就是在水上写成的。下联说的是张翰。张翰，字季鹰，吴中人，善于诗文，下笔神速，词意新丽。晋惠帝太安元年（302年），当时执掌朝政的齐王司马冏任命他为大司马东曹掾。司马冏专权独断，

张翰知道他不能善终，正好秋风起，想念家乡的莼羹、菰菜和鲈鱼脍，就作了一首《秋风歌》：“秋风起兮佳景时，吴江水兮鲈正肥；三千里兮家未归，恨难得兮仰天悲”，别主辞官，回到家乡吴中隐居。不久，司马冏兵败，张翰得以幸免。

阅东向对联，联意通达，上联表达了当地人们期盼永远生活在太平盛世中的美好愿望，下联赞扬了古镇甬直既“宁馨”又“富丽”，在吴中一带首屈一指。不知读者已注意到否，联用鹤顶格将桥名“永宁”嵌在上下联的首字位置上，给看似平淡的联语增添了几多机巧。

角直沈宅对联

(一) 经济有成，事业俱自苦志起
读书最乐，俊彦都由名教来

(二) 和气祥光，清声美行
尊德乐义，合泽戴仁

在角端广场边上过永丰桥，沿西汇上塘街行不多远，就到沈宅了。沈宅系角直教育家沈柏寒的私邸，为一石库门宅院，大门南侧前有一座青砖照壁，上镌“涟韵”二字。沈宅建于清同治九年（1870年），共有五进，布局精巧，具有清代建筑风格。进墙门，过天井，是为仪仗厅，现辟为小书场，从此厅前的天井西院门而入，里面也是一个天井，往北即是便厅，现辟为“吴东水乡妇女服饰展”的展厅。再向北，即是沈厅的精华部分——乐善堂。此堂面阔三间，高大宽敞，雕饰遍布，堪为角直镇上最豪华的建筑，且因前后做重轩，冬暖夏凉，四季相宜。堂上宫灯高悬，古木桌椅湛湛发亮，大柱上镌刻着上录第一副对联，正中上方高悬“乐善堂”大匾，下面挂着一幅古画和上录第二副对联。

第一副联中的“经济”，为“经世济民，治理国家”之意。观此联，是为主人教育子孙的话，也不无自炫之意，同

时与他的身世和职业紧紧关联着。沈柏寒，名长慰，字伯安，甬直人，其祖父沈宽夫曾在光绪年间重建甫里书院，他七岁丧父，由母亲抚养长大。沈家是镇上有名的富户，称为“沈半镇”，在甫里书院设有家塾，并请昆山名士方还来教族中子弟。沈柏寒从小得到名师的指导，打下了深厚的旧学根底。1904年，21岁的沈柏寒东渡日本，入早稻田大学教育系攻读。他在那里学得了不少新知识，结识了同盟会会员于右任等一批志士，并与陈叔通、秉农山义结金兰。1906年，因沈宅大家庭内部发生严重纠纷，他作为长房长孙回来处理家事，只得辍学。回来后，他痛感小镇风气的闭塞，认为必须启迪民智，于是，确立了教育救国的思想。经与好友朱文钟等人商议后，把甫里书院改为甫里小学，开设语文、算术、史地、图画、体操等新课，当地人称之为“洋学堂”。辛亥革命后，社会上崇尚新法，学生数量剧增，经沈柏寒倾力扩建，包括捐出了他自己的校长工资，一座全名为“吴县甫里小学”的新校全部落成。后来，他又设计建造了一座名为“培本”的幼稚园。为提高教育质量，沈柏寒亲自出外听课，学习先进教学法，还组织乡教育会，请人来定期讲学。他先后多年担任甫里小学的校长，直到1929年因体弱多病才辞去。建国后，沈柏寒作为特邀代表参加了第一次苏南政协会议。1953年12月，病逝于苏州。

观第二副联，上联尾字“行”，旧读为去声，意谓“行为、造诣”。此联采用了“自对”手法，不仅上下联相互对仗，而且上下联里的前后分句自己也进行对仗，即“清声美行”与“和气祥光”、“合泽戴仁”与“尊德乐义”——相对。综观此联，充溢着和善、乐和之意，并寄寓由此而达到至高境界的希望，与堂名“乐善”紧紧吻合。

角直三元桥对联

东湖眠牛浮绿水
西邻斗鸭挹清风

角直古镇水道纵横，桥梁众多，原有各类石桥七十二座半，现尚存四十一座，桥梁密度达每平方公里四十八点三座，每每在两河交汇处形成走三步跨两桥的景象，象这“三步两桥”，万盛米行之南有南昌桥与永福桥，东市头有中美桥与交会桥，中市北端有环玉桥与和丰桥，西市中段有环璧桥与金安桥，三元桥与旁边的万安桥因位于镇中心，则作为了代表。

三元桥跨于塘河之上，因位于三官弄口，俗名三官桥。其建于清乾隆前，为花岗岩石砌梁式平桥，桥身两侧镌刻着两副对联，上录这副对联即为其中之一。与它组合成“三步两桥”的万安桥也为花岗岩石砌梁式平桥，因桥面比三元桥低，故俗称为“矮凳桥”。

观三元桥对联，联中“眠牛”为三元桥东侧的眠牛泾浜，万安桥即位于此浜西口；“斗鸭”指三元桥西边的斗鸭池，该池位于陆龟蒙墓前，用武康石垒砌，传为当年陆龟蒙喂鸭遗物；“清风”具有双重之义，除指清澈的风外，也指斗鸭池边上的清风亭，该亭内原有陆龟蒙执卷阅书的塑像、“清风亮节”匾等物，现挂有《甫里闲居图》和对联：“古寺存唐塑；高风咏白莲”。细

阅上面这副联,对仗十分工整,方位词、动词、名词、颜色词等,一一相对,吻合无隙,尤其将地处三元桥东西两侧的“眠牛”和“斗鸭”这两个景物植入联中相对,更添奇巧之情。有的读者可能要问:上联中的“绿”字为颜色词,下联里与之相对的“清”字是形容词,它们相对可算是工对否?原来,此为“借音对”。借音多见于颜色对,如兰州河神庙对联:“曾经沧海千层浪;又上黄河一道桥”中的“沧海”,借“沧”为“苍”,与颜色词“黄”对之。本联中则借“清”为“青”,与“绿”而对。除“沧”、“清”等字外,在颜色对里,尚有借“珠”为“朱”,借“篮”为“蓝”等。

角直万盛米行对联

玉粲流珠，往来舟楫，柴余市门频沸闹
金芒分颖，存聚仓囤，闾阎户灶尽炊香

从三元桥沿市河往南行，至南市下塘街中段，便到万盛米行了。

万盛米行是叶圣陶先生小说名篇《多收了三五斗》里所描述的一家米行，原型是角直镇南的万成恒米行，其旧址即是现“万盛米行”处。这家米行始建于民国初年，由镇上沈、范两家富商合伙经营，米行格局为“前店后场”，即前面是做买卖的铺面，后面是加工大米的工场和储存粮食的仓库，店前的河埠头为装卸谷米的码头。在当地来说，这家米行的规模算是大的，存放粮食的廩间有近百间。二十世纪五十年代，这家米行改为了粮食的收购站和仓库，近年来经调整修葺为吸引游人的“万盛米行”，门面为三开间，店铺内设有售粮高柜，上挂“万商云集”牌子，店铺后是宽敞的石板大院，院后有一大厅，名“耒耜堂”，堂上陈列着各式农具和加工谷米的器具，大柱上镌刻着上录这一副对联。

联中“玉粲”指上等大米，与“金芒”一起统指谷物粮食；“颖”，也称“颖片”，禾本科植物小穗基部的两枚苞片，在外方或下方的称“外颖”，内方或上方的称“内颖”，“金芒分颖”指谷

物成熟；“囷”，为圆形的谷仓；“间阎”，为里巷的门，借指里巷。观此联，上下联各描绘着一幅图景。上联是为：新谷登场，“玉粲流珠”，“万盛米行的河埠头，横七竖八停泊着乡村里出来的敞口船。船里装载的是新米，把船身压得很低……”（《多收了三五斗》句），米行门前人头攒动，一片熙熙攘攘、沸沸闹闹的景象。下联是为：“金芒分颖”，成熟了的谷物放满了米行后面的一间间仓廩；周围里巷里，家家户户升起了炊烟，股股炊香从间门、窗洞里飘溢出来，弥漫在古镇的大街小巷里……

角直萧宅对联

影视获殊荣，亮丽风姿呈异采
展陈具特色，辉煌业绩永流芳

从角直三元桥西堍沿中市上塘街往北行至和丰桥南堍，就到萧宅了。萧宅坐西朝东，宅南侧有一条约 150 米长的陪弄，俗称萧家弄。此宅建于清光绪十五年（1889 年），占地 1000 余平方米，是角直古镇现存最完好的清代民宅。宅为镇上一杨姓武举人所建，后来转让给镇上望族萧家的萧冰黎，故称萧宅。萧冰黎，生于 1881 年，卒于 1946 年，名钧，早年毕业于江苏高等师范学校，后执教于角直镇上的吴县第五高等小学校。并与沈柏寒等当地人士一起创办电灯厂，曾任乡议会副会长，为角直地方公益事业作出了不少贡献。萧厅共有五进，依次为门楼、茶厅、楼厅、厢楼和饭厅。第三进的楼厅是全宅的主建筑，厅前有一座砖雕门楼，镌有“燕翼诒谋”匾额，由清末名士尤先甲题书，出典于《诗经·大雅》，意谓善于为子孙后代谋划。楼上是宅主的起居之所，楼下为接待、宴请宾客的地方，前后做重轩，具有典型的厅堂特色。上录这一副对联即镌刻在此厅的大柱上，系由苏州书法家费之雄先生撰书。

观阅此联，未到过萧宅的读者肯定会感到疑惑：这联可是在萧宅楼厅否？怎么说的是影视？原来，宅主萧冰黎有一个孙

女名叫萧芳芳，是香港著名电影演员，参加拍摄过 200 多部影片，先后获西班牙影展最佳女主角奖、香港最佳女主角金像奖，1995 年在第四十五届柏林电影节中，又因《女人四十》一片而荣获最佳女主角奖。现在，萧宅楼厅楼上辟为“萧芳芳演艺馆”。馆内正如上录联中所云，“展陈具特色”，系统地介绍了萧芳芳“影视获殊荣”取得“辉煌业绩”的从艺经过。

角直王韬纪念馆对联

短衣匹马随李广
纸阁芦帘对孟光

王韬，清末改良主义政论家，生于1828年，卒于1897年，角直人，初名利宾，字紫诠，号仲弢，又号天南邈叟，十七岁时中为第一名秀才，1849年（道光二十九年）在上海英国教会办的墨海图书馆工作，广泛接触了西方的社会科学和自然科学知识，期间，太平天国革命和第二次鸦片战争相继爆发，他多次上书，进献“平贼”和“御戎”方略，但当局未有实际表示，他深感失望。1862年初（咸丰十一年底）他化名黄畹，回到故乡，上书太平军，被清政府通缉，逃往香港，后赴英国译书，游历法、俄等国。1874年（同治十三年）在香港创办了我国新闻史上第一家以政论为主的报纸——《循环日报》，评论时政，主张变法自强，其变法主张要比康有为、梁启超早二十年提出。晚年在上海主持格致书院，与丁日昌、盛宣怀等人交游，常为洋务派出谋划策，但对洋务运动颇有批评，他还担任《申报》编纂主任，在沪西构筑韬园，潜心著述。著作有《韬园文录外编》、《韬园尺牍》、《蘅华馆诗录》等数十种。

王韬纪念馆在角直中市街6号，为一座具有清代建筑风格的住宅，占地800平方米，朝西门楼上书有钱君匋先生所题

的馆名，宅后有一雅致的花园，宅中为面阔三间的鸳鸯厅，上悬匾额“蘅花馆”，大厅正中竖有高大的木雕屏风，上刻王韬主要事迹，屏风前置着王韬半身铜像，厅柱上镌刻着上录这副由王韬自撰的对联。

联中“李广”，为西汉名将，生年不详，卒于公元前119年，陇西成纪（今甘肃秦安）人，善骑射。汉文帝时，他参加反击匈奴贵族攻掠的战争，为郎、武骑常侍。汉景帝、武帝时，他任陇西、北地等郡太守。元光元年（公元前134年），他为卫尉，后任右北平太守，匈奴数年不敢攻扰，称之为“飞将军”。他前后与匈奴作战大小达70余次，以勇敢善战著称。“孟光”，东汉扶风平陵（今陕西咸阳西北）人，字德曜，梁鸿之妻。夫妻隐居于霸陵山中以耕织为生。后至吴地，梁鸿为佣工，每食时，她举案齐眉，以示对梁鸿的敬爱。观此联，充分表明了联作者的早年志趣。上联是说进而愿着“短衣”、骑“匹马”，跟随李广那样的“飞将军”，作一个保卫国土的战士，下联是说退而愿在“纸阁”中、“芦帘”前，面对孟光那样的美妻，过着朴素和睦的家庭生活。

厅上还挂有一联，是为：

**结想在霄汉
即事高华嵩**

联中“华嵩”，是指五岳中的华山和嵩山。相传，此联为当年康有为题赠给王韬的。从康有为对王韬的评价中，可见王韬在清末改良运动中的地位是颇为高的。

木渎石牌坊对联

(一)相对是名山,残霸宫城,苍崖云树,铢衣劫阅三千载
此中有古镇,勾吴创业,香水流芬,裙屐人来五大洲

(二)人游在街心,画含尧韵
木塞于渎口,碑勒镇名

木渎是一个具有 2500 多年历史的古镇,位于苏州古城西南,从苏州南门驱车前往,不到半小时即可到达。在木渎灵岩山东南侧、明清购物街的街口,矗立着一座气势轩昂的石牌坊,坊北、南两侧上端正中分别镌刻着由著名社会学家费孝通书写的“吴越古镇木渎”六个大字和著名书画家吴敦木书写的“古吴绍韵”四个大字,坊柱上共镌刻着四副对联,上录这两副联镌刻在坊北侧,分别由钱仲联教授撰书和陆文贤、沈玉山二先生撰书。

第一联上联中的“相对是名山”,指的是位于木渎镇西、被誉为“秀绝冠江南”的灵岩山和位于木渎镇西北、被称为“吴中第一山”的天平山,此二山或清幽秀丽,或高峻奇险,相互峙立而望;“残霸宫城”,指春秋吴王夫差当年在灵岩山顶上建造的馆娃宫;“铢衣”,衣之至轻者,多指舞衫,联中借指当年吴王宫里的舞女;“三千载”为春秋吴国自创立至今的年代约数。下联

中的“香水流芬”，记录着一个美丽的传说：木渎镇西有一条清澈的小河，名叫山塘河，传说美女西施当年在灵岩山顶的馆娃宫里每日用香料沐浴。这些浴水流入山下山塘河中，日久留脂未退，满河生香，于是山塘河又名香水溪、香溪河，木渎也因此雅称为香溪；“裙屐”，裙为下裳，屐即木鞋，原指六朝贵游子弟的衣着，联中指世界各地来到木渎的游人。

综观此联，将灵岩山、天平山、馆娃宫、香水溪等木渎名胜古迹托于联中，从时间、空间两方面描述了木渎悠久的历史、富足的人文景观和当今受到全世界关注的景况。

第二副联中的“画”，具有双关之义，一是将古镇木渎比作一幅浓淡相宜、风景秀绝的山水画卷，一是指《盛世滋生图》，即《姑苏繁华图》，据书载，清乾隆二十四年（1759年），苏州阊门口穿珠巷（现专诸巷）人徐扬绘制了一幅展现姑苏繁华风貌的写实性画卷《盛世滋生图》，又名《姑苏繁华图》，全图长1225厘米，其中木渎部分约占全卷的二分之一，从图中可看出，二百四十多年前的木渎就是一个物产丰饶、工商繁荣、人文荟萃、风景秀丽的江南名镇；“木塞于渎口”，诉说着木渎镇名的由来，传说当年吴王夫差不仅在灵岩山建造离宫，还在木渎东南的紫石山（今姑苏山）增筑姑苏台，“三年聚材，五年乃成”，当时运输以水为主，尤其是越国进贡的木材都由水路运来，木材源源而至，堵塞了这一带的河流港渎，“积木塞渎”，木渎由此而得名。

阅罢此联，奇巧之感不禁油然而生。

坊南侧的两副对联分别为崔护先生撰书和袁惠兰、杨在侯二先生撰书，是为：“古镇游踪历历，名园显第，花岸雨廊，万种风光，静中蕴秀，流水小桥皆画意；砚山胜迹重重，玉甃穹牌，琴台梵宇，一痕烟雨，壮里含英，层云迭嶂尽诗情”和“泛舟

香溪，访吴越胜迹；漫步古市，揽明月风情”，也颇值得一读。

木渎严家花园对联

几多知沈钱冯叶巨著宏篇，咸是当年此寓呕心酬壮志
无不晓陆范徐张高风亮节，并非今日来游盲目仰名贤

严家花园坐落在木渎镇山塘街香溪河永安桥畔，从灵岩山东南麓走过木渎石牌坊、明清购物街，或在镇中心沿山塘老街往西直行，均可到达。该园始建于清乾隆年间，为苏州大名士沈德潜的寓所，后几易其主。清光绪二十八年（1902年），此园转让给木渎首富严国馨。严家大兴土木，重加修筑。木渎镇上有名的“百岁太太”——严国馨之母仰慕前贤，将园名改为“羨园”，从此，严家自号“羨园主人”，当地老百姓也将“羨园”称为“严家花园”。严国馨之孙——曾任台湾“国民党政府总统”的严家淦青年时曾居住于此。严家花园后因“乏人经纪，渐榛芜”，又因日军侵华时曾驻扎园中，更遭损坏。被历史烟云所湮没的严家花园，近年来终于重见天日，恢复生机。1998年底，木渎镇开始对该园进行修复。修复后的严家花园，占地近20亩，门前临香溪河有一座古朴的照墙，园中间为朝南四间五进的大厅和宅院，环中三面是花园。中间主要建筑有怡宾厅、尚贤堂、明是楼等，西侧花园景点有清荫居、静中观、织翠轩、友于书屋、锦荫山房等，北侧景点有眺农楼、清苑轩、宜两亭等，东侧景点有听雨轩、疏影斋、海棠书屋等。这些景点，依

势布局、疏密有致、高低错落、相映成辉，同时，按季节在各景点区域配植名木异卉，形成独特的春夏秋冬四季景观。上录这副对联悬挂在厅宅的第三进——尚贤堂上。

观本联，上联记录了严家花园以前的一长段历史。联中“沈钱冯叶”，分别指沈德潜、钱端溪、冯桂芬和叶昌炽，这四人“咸是当年此寓呕心酬壮志”，留下了脍炙人口、流芳百世的“巨著宏篇”。沈德潜，是《古诗源》的编者，他归隐木渎，原为避器，在这里，他选定了《唐诗别裁集》和《清诗别裁集》，并编定了自己的《归愚文集》。钱端溪，为木渎诗人，道光八年（1828年），他从沈氏后人手中购得该座寓所后，叠石疏池，筑亭建楼，名为“端园”，建有友于书屋、眺农楼、延青阁等建筑，除了自己在这里留下不少诗篇外，许多文人雅士相继来此题咏，使端园名声远播，誉满江南。冯桂芬，为林则徐的弟子，是中国近代史上有名的政论思想家，晚年他借寓端园，总纂《苏州府志》，荟集吴中名士，极一时之盛。叶昌炽，是一位著名学者，他从陇上归来后，也寓居于此，完成了考古名著《语石》上下卷。

下联中的“盲”，通“望”，仰视或远视貌。“陆范徐张”，分别指木渎籍历代名人陆玩、范仲淹、徐枋、张锡祚，其“高风亮节”在当地人尽知晓。陆玩，系三国吴国名将陆逊的后裔，东晋时任为司空，他曾建宅于灵岩山馆娃宫旧址上，后舍宅为寺，使木渎成了佛教胜地。范仲淹，北宋政治家、文学家，少时贫困力学，出仕后有敢言之名，任参知政事期间，注意农桑，整顿武备，推行法制，减轻徭役，难能可贵的是，他忧国忧民为后世留下千古绝句——“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐。”徐枋，明末遗民，他曾居于木渎上沙的涧上草堂四十年而不出，守约固穷，卖画为生，终身不入城市，当时他与宣城沈寿民、嘉兴巢鸣盛称为“海内三遗民”。张锡祚，是清代木渎诗人，与沈德潜

同为横山先生叶燮的高足，他家境贫寒，生活清苦，靠教书卖卜为生，甚至有时挖野菜充饥，但他很重气节，受到人们敬重。张锡祚一生作诗五百余首，其中不少是反映人民生活疾苦的。

纵观全联，对仗工整，平仄调叶，让人称叹的是在向游人展示着羡园历代寓主表和木渎名人谱的同时，字里行间充盈着“史联”似的韵致风情。

木渎明月寺大雄宝殿对联

佛应西乾度众生，以悟证菩提，故感天龙常拥护
法流东土开文化，而震发聋聩，致令贤智尽归宗

从严家花园出来，沿山塘街往东行百来米，就到明月寺了。明月寺离灵岩山很近，山上灵岩寺是全国名刹，一年四季香火旺盛，有“东南著名丛林”之誉，而邻近村镇的群众平时却总喜欢到明月寺来寄托他们纯朴的祈盼，即使在大年初一“烧头香”，在去了灵岩山之后也还要专程到明月寺来敬上一柱香，吃一碗明月寺僧人烹制的素浇面，这大概是他们对明月寺怀有一种特殊感情吧，正是如此，明月寺虽已历经千年，但依然十分兴旺。据载，明月寺由僧明智初创于五代后唐清泰二年（935年），明洪武初年归并普贤寺。清光绪十六年（1890年），僧道根重修。“文革”中遭毁，1993年修复开放，由赵朴初居士题写寺名。2000年又予以整修，使之面貌焕然一新。寺前临香溪河有一照壁，照壁前是一个广场，广场上建有一座高瓴重脊、气宇轩昂的牌楼，穿过牌楼，就进入山门和天王殿。再往里，是大雄宝殿，该殿是全寺建筑的中心，正殿五间，二层翘角飞檐，整个大殿庄严肃穆，富丽堂皇。殿中央供奉着如来佛，双目正视，严肃祥和，作讲经状，两侧分别是阿弥陀佛和药师佛，合称“三世佛”。大佛背面供奉着观音菩萨，脚踏莲花，手持净

瓶杨柳枝，神态矜持娴静，大殿两侧是神态各异、栩栩如生的十八罗汉，殿内大柱上镌刻着上录这一副对联，由印光法师撰联，贯澈书之。

联中“西乾”即为西天。“菩提”，为一佛教名词，梵文BODHI的音译，意译“觉”、“智”、“道”等，佛教用以指豁然开悟，如人睡醒、如日开朗的彻悟境界，也指觉悟的智慧和觉悟的途径。“天龙”也是佛教名词，佛经说拥护佛教的有诸天及龙神等八部。其名为：一、天；二、龙；三、夜叉；四、乾闥婆；五、阿修罗；六、迦楼罗；七、紧那罗；八、摩睺罗伽，其中以天、龙居其上首，常举“天龙”来概括。“震发聋聩”，系为对仗，从成语“震聋发聩”变化而来。

综观此联，佛教色彩比较浓重，但对于一般人来说，也是易于理解的，从艺术角度来说，此联对仗比较工整，平仄也可。

大雄宝殿内的后柱上也镌刻着一副对联，是为：“圆悟藏性彻证自心，道通天地有形外；慈起无缘悲运同体，恩遍圣凡含识中”，也值得一览。

木渎古松园对联

醉月飞觞，顿教湖海豪情融作江南灵秀气
听松读画，当悟丛林妙趣传扬蓟北祥和音

从明月寺出来，继续沿山塘街往东行，行不多远，就是古松园了。古松园为前宅后园，具有典型的清代宅第风格。此园为清代末年木渎富翁蔡少渔所建。蔡少渔祖籍在洞庭西山，原在沪上经营生意，发达后回乡买地造屋，置有良田万顷。他与严国馨、郑龄九、徐凤楼合称为木渎“四大富翁”。蔡氏原宅园颇大，现存门厅、大厅、楼厅及东侧十多间附房，布局紧凑，结构完好。楼厅东侧有一棵栽于明代、高逾十米的罗汉松，“古松园”之名即因此树而来。穿门厅，过天井，是为大厅。大厅为正三间，沿轩廊可至东西二边间。边间有楼，为招留亲朋好友住宿之处。大厅为两坡硬山顶，由廊轩、步轩、内四界和后轩廊组成。正厅为仿明建筑结构，步轩和内四界的梁架上各有四对棹木，形如古代官帽的两根翼翅，故此厅俗称“纱帽厅”。上录这一副对联即镌刻在此厅的两侧大柱上，由苏州朱延春先生撰联，三牧老人书之。

联中“醉月飞觞”句，系以唐代诗人李白《春夜宴从弟桃花园序》中句“飞羽觞而醉月”化来，“飞”形容饮酒之快，“觞”为酒杯，“醉月”指在月下酒醉；“蓟北”，就是今河北省的北部，此

地名在古诗中常被诗人所用，如唐代诗人杜甫《闻官军收河南河北》中即有句云：“剑外忽闻收蓟北，初闻涕泪满衣裳。”依笔者看来，联作者为何将此地名擷入联内，恐有突出“祥和音”之强的目的，你看，在当年安史叛军的老巢——蓟北都“传扬”着“祥和音”，九州之内不正是一派歌舞升平的景象么？

联中所云的“江南灵秀气”在古松园里体现无遗，从园内各处精细的雕刻上即可可见一斑。门厅背面砖雕门楼深雕缀饰，形神有致，上下枋分别刻有“老子西游入关”、“疯僧扫秦”、“张羽传书”、“宁戚饭牛”等一组历史故事人物，字枋两侧兜肚刻有“张良拾履”和“高山流水”，中间的拱桥和水浪波纹尤其生动逼真；正厅步轩的四对棹木分别刻有“暗八仙”，内四界四对棹木全部透雕了各种戏文故事，明间梁架正中一根方椽上刻有八只琵琶，名为“八音联欢”，寓意喜庆欢乐，如此用法，在苏州园林建筑中尚无二例；楼厅里的所有雕刻均为吉祥图案，明间檐枋由西向东分别刻有画、书、信、元宝，称为“书中自有黄金屋”，厢房檐枋刻着海螺、风火轮、珊瑚、铜鼓等八件宝物，称为“八宝”，檐枋上刻有云纹，下方刻有水波纹，称为“云水自闲”……步在古松园里，犹如在参观一个雕刻艺术展览，身上不时浸润着“江南”的“灵秀”之“气”。

木渎冯桂芬故宅校邠庐对联

官久方知书有味
才明敢道事无难

冯桂芬，生于1809年，卒于1874年，吴县木渎镇人，字林一，号景亭。冯桂芬自幼聪颖，二十岁时补县学生员，道光十二年（1832年）中壬辰科乡试举人，为当时任江苏巡抚的林则徐所赏识，遂拜林则徐为师。林也很器重他，常加指点。林则徐奉命赴广州主持查禁鸦片、后被流放新疆期间，冯桂芬与林则徐一直保持书信往来。道光二十年（1840年），冯桂芬中庚子科一甲二名进士，授翰林院编修，开始了他的政治生涯。1861年，他完成了被誉为“关系民生国命，而旁及于西人格致之学”的政治代表作《校邠庐抗议》四十篇，提出“采西学”、“制洋器”，“以中国之伦常名教为原本，辅以诸国富强之术”的理论，对洋务派有很大的影响，同时又被资产阶级改良派奉为先导。冯桂芬的著作还有《显志堂集》、《说文解字段注考证》等。

冯桂芬当年考中第二名进士，即得中“榜眼”，故其在木渎下塘的故宅在当地称为榜眼府第。榜眼府第坐南朝北，面对胥江，分前宅和后园两个部分，具有典型的清代江南园林建筑风格。前宅现存三进，分别为门厅、大厅和楼厅。穿过门厅，出大厅往西折，是花篮厅，因厅中短柱上都雕有花篮，故名。花篮厅

分南北两只，南为书楼，是冯桂芬藏书处，北面的那一只即为校邠庐，冯桂芬当年自题斋名，在此著书立说，斋匾下的柱子上镌刻着上录这副对联，为清代诗人张问陶所撰，今人杨在侯先生书写。

观本联，真实地道出了冯桂芬晚年的心迹。上联中说“官久”实际上冯桂芬服官前后仅十年。只是他高中榜眼后，仕途并不得意，道光二十三年（1843年），他被外放顺天府试同考官、广西乡试正考官，至咸丰六年（1856年），才充任京官，任五品官职的詹事府右春坊中允。与此同时，冯桂芬出没官场，亲眼目睹了清王朝的腐朽和黑暗，因此，对官场有厌倦之意，于咸丰九年（1859年）辞官回乡。归家后，冯桂芬有空读了不少书，正如联中所云“方知书有味”，这对于他在晚年著书立说是大有裨益的。

下联“才明敢道事无难”，道出了世上的一个道理，冯桂芬一生的努力，及其所取得的殊绩也证明了这一点，其突出的例子是，当年他为了做到“才明”（了解事物的本质），花了很大的精力去研究当时积弊严重的漕运、盐铁、科学、刑法等问题，经两年努力，终于完成了力作《校邠庐抗议》四十篇。

综观本联，不失为一副阐发哲理的佳联。同时，纳入读书联之列，也可熠熠生辉，启迪后人。

木渎邾巷桥对联

吴越千年分清浊
香胥两水汇一流

邾巷桥，跨胥江，为单孔石拱桥，初建于明代，坐落在木渎老镇区的闹市中心。该桥原名东安桥，与西南侧不远处的西安桥相对而望，二桥俗称为“姐妹桥”。东安桥下塘原来开设不少苗猪行，当地人们便呼之为“猪行桥”，又嫌名字不雅，遂取谐音，改为邾巷桥，桥南堍下的那条弄堂也随之称作为邾巷弄。邾巷桥的右侧紧挨着一座平板石桥，名叫斜桥，斜跨香溪，这两座桥一横一竖，连袂而筑，颇为别致，合称为木渎“双桥”，又呼为“一步跨两桥”。木渎古镇西部原来因为胥江和香溪被分割为三大块，“双桥”的建成，使行人和运货大为方便，促使这里的商业繁荣起来。邾巷桥桥身隽丽，西侧桥身上镌刻着上录这一副由苏州江洛一先生撰书的对联。

联中“香胥两水”分别指香溪和胥江。香溪在前面“木渎石牌坊”一文中已作介绍，不再赘述。胥江，又名胥溪，春秋时，吴王阖闾为运兵载粮之需，命大臣伍子胥率众开凿此河。胥江从苏州胥门起，经木渎，越太湖，西出宜兴，直达长江，全长约230公里，后来，继位的吴王夫差听信谗言，逼迫伍子胥伏剑自刎，尸身逆江而上，西经木渎，后人为纪念这位刚直不阿的

忠臣,便将此河称为胥江。

正如联中所云,邾巷桥旁侧的斜桥有“分水”的奇观:由光福山里而来的香溪水与源自太湖的胥江水在桥下交汇,因香溪水色清澈,而胥江水色浑黄,一清一浊,形成了一条泾渭分明的分水线。这一奇观虽经历了吴越千年春秋,但仍保持着,经久不变。

综观全联,撰制巧妙,自然地将香溪、胥江二水交汇一起、清浊分明这一奇观融于了联中,虽有个别字词对仗欠工,平仄也未按七言常式遣词,但仍不失为一副较佳的桥联也。

木渎西津桥对联

立马望苏台，山翠万重拱虎阜
扬飙来震泽，风涛千古泣鸥夷

西津桥，又名永平桥，位于木渎镇西的胥江之上。此桥为吴县市文物保护单位，拱形单孔，用花岗石砌成，长22米，宽3.5米，桥洞宽敞，桥形美观，宛若长虹卧于波上，每逢冰轮初升时，银光映着碧水，景色十分宜人，其景名为“西津望月”，是木渎十景之一。此桥初建于明万历年间，清康熙二十年（1681年）和同治十三年（1874年）两度重建，上录这副对联即是在第二次重建时镌刻在东侧桥身上的。

观本联，上联中的“苏台”指春秋时吴王夫差在木渎东南紫石山（今姑苏山）上修筑的姑苏台；“虎阜”，是苏州城西北郊的虎丘，虎丘只有约34米高，故联中称之为“阜”（土山）。春秋时，曾在这里建造吴王行宫，此后，吴王夫差葬其父阖闾于山上剑池，相传葬经三日，白虎踞其上，故得名虎丘。山上胜迹众多，几乎一水一石都有奇特的来历，加之数代帝王朝官、名人雅士在此留下不少遗迹，更使虎丘名胜增添了丰富的历史内容。主要景点有剑池、云岩寺塔、憨憨泉、试剑石、真娘墓、千人石、白莲池、致爽阁、小吴轩等。正如联中所云，“山翠万重拱虎阜”：虎丘西南、正南方包括木渎周围的灵岩、天平、狮山、横

山、尧峰等等苍翠欲滴的山岭山连山、山望山，拱卫着“虎阜”这一“吴中第一名胜”……

下联中的“帆”，为帆的异体字；“震泽”指太湖，太湖古称震泽、笠泽、具区；“鸱夷”，也作“鸱鹈”，为皮制的口袋，相传当年吴王夫差即位后听信谗言，逼迫伍子胥伏剑自刎后，将其身盛于鸱夷之中，投之于江，鸱夷逆江而上，西经木渎，后人为纪念伍子胥，就将鸱夷所经之河称作为胥江。

综观本联，虽未直接描写西津桥，但将令人神往的“苏台”、被人称作“吴中第一名胜”的“虎阜”和“碧波三万六千顷”的“震泽”托于联中，犹见雄浑的气概，加之将“鸱夷”这一千百年来“风涛”也“泣”之的历史传说写入联里，更增添了几许苍古之情，从而衬托出了西津桥和胥江不凡的气势及其厚重的历史。由此看来，“旁敲侧击”不失为创制对联的一个好方法。

木渎灵岩山迎笑亭对联

松似高贤迎客笑
山经兴复满亭春

灵岩山位于木渎镇西。从此山东南部的由姑岭北上，是一条宽约两米、依山势而筑的登山道，该道是当年特为清朝皇帝铺设，故称之为“御道”。从山脚到山顶，御道上共有四座亭子，依次为继庐亭、迎笑亭、落红亭和光寿无量亭。继庐亭形似山门式屋宇，可算是灵岩山寺的头山门，光寿无量亭为一座前几年新立的全石亭，迎笑亭的建筑风格与落红亭接近，方棱石柱，飞檐戛角，其柱子上镌刻着上录这一副对联。

此联，将亭名“迎笑”置于上联之中。说起这亭名有着两个由来。一是相传此亭早年建成后尚未题名，正值宋代大文豪苏东坡上山访友，山上寺里方丈率众僧在亭旁笑脸相迎，请苏东坡题名，苏东坡见情，不假思索，即取名为迎笑亭。二是相传当时佛印和尚驻在山上，苏东坡函告往访日期，并嘱佛印不必出接，就像赵州和尚那样随便好了。佛印得信后，届期仍然出山门迎接。苏东坡很过意不去，迎笑问他为何如此拘礼，佛印以偈答之：“赵州当日少谦光，不出山门见赵王。争似金山无量相，大千都作一绳床。”（绳床是绳穿的小坐具）偈的意思是：世界小得很，出不出山门没多大区别，何必象赵州和尚那样搭架

子。苏东坡听了，拊掌称善。就这样，以“迎笑”作了亭名，含有无论出家与否都要宾主相敬之意。从联句“松似高贤迎客笑”来看，对亭名的由来，倾向于前者。另清代灵岩山方丈弘储对该亭的亭名有他的新解，他说道：“登斯亭也，苍翠迎人，辄然一笑。”

联中的“松”在迎笑亭四周皆是，真可谓“万松拥翠”。每当傍晚，夕照松林，绚丽多彩，松涛声中，倦鸟归巢，构成了一幅青山晚景图。也就因为这“松”，亭名一度改为“松啸亭”。据载，在乾隆皇帝驾幸灵岩山的前一年，即清乾隆十五年（1750年），地方官和山寺僧众都为准备接驾而忙成一团。乾隆皇帝好从文字里挑毛病，因此事先须对山上题额等词语自查一遍，以免得罪他。查到迎笑亭名时，觉得向皇上“迎笑”不妥，因见此亭松柏四合，山风过处，松啸如涛，便临时改名为“松啸亭”。事后因旧名已习惯，“迎笑”之名一直沿用至今。

下联中的“山经兴复”，晓示着灵岩山曾遭劫难。据载，明代弘治年间（1488—1505年），灵岩山寺毁于一场大火，只剩下一座宝塔，僧众大部星散，留下的僧人为生计所迫，卖山以供采石。一百多年中，山上奇石屡遭采毁，山景破坏严重。万历四十七年（1619年），木渎诗人黄习远见此情状非常忧急，为保护灵岩胜迹，他不辞辛劳，四处奔走呼吁，终于得到户部官员马之骏的支持。马之骏捐俸赎回山产，勒石禁止开采，保住了灵岩山众多的奇石和景观。现穿过继庐亭往上，即可见御道旁立有一块“户部马捐俸赎山永禁开采”摩崖石刻。另据记载，清咸丰十年（1860年），灵岩山寺毁于战火，成为一片废墟，文物古迹几乎荡然无存，几十年里荒凉不堪。1928年，来了一个监院大和尚一一妙真法师，秉承印光大师、真达法师的教导，苦心经营规划，重建殿宇僧舍，塑造佛像法器，接众安单，领众

修持，把灵岩山建成为东南著名丛林和十方专修净土道场，灵岩宗风大振，名闻中外。迎笑亭与灵岩山寺等山上景物一样，历经沧桑与磨难，迎来了“满亭”之“春”。游人在亭内石栏上小坐，透过片片松林，纵目眺望，可见太湖波光隐约，远处山影淡黛，听着阵阵松涛，仰望山巅，一片黄墙，殿阁参差之中，灵岩寺塔高耸入云……好一幅山青水秀的江南佛国图画。

综观全联，虽不是工对，但由于运用了比拟、嵌名等多种手法，不仅让读者体味到了读联如读史的乐趣，也感受到了诗画一样的意与情。

木渎天平山忠烈庙对联

甲兵富于胸中，一代功名高宋室
忧乐关乎天下，千秋俎豆重苏台

忠烈庙，全称为“范文正公忠烈庙”，亦称“范文正公祠”，坐落在天平山西麓，是历代官吏学人拜祭范仲淹的地方。“文正”，是范仲淹去世后朝廷给予的谥号，以表彰他济世治国的千秋功业和先忧后乐的高风亮节。“忠烈”，是当年宋徽宗赐给庆州（今甘肃庆阳）范庙的庙额。

范仲淹，生于989年，卒于1052年，字希文，苏州吴县木渎人，北宋著名政治家、文学家。他少时家贫，刻苦力学，宋真宗大中祥符八年（1015年）中为进士。康定元年（1040年）任陕西经略副使，抗击西夏，守边数年，西夏不敢进犯。宋仁宗庆历三年（1043年）他回朝任为枢密副使，升任参知政事，推行政治革新，世称“庆历新政”。后遭到保守派的反对，罢去执政之职，出任陕西四路宣抚使，并历任邓州（今河南省邓县）、杭州、青州（今山东省益都县一带）等地知州。后在赴颍州（今安徽阜阳、颍上一带）途中病死。范仲淹在文学上也颇有成就，工于诗词散文，所作文章富于政治内容，其词风格明健，善写塞上风光，为世传诵，传有《范文正公集》。

天平山忠烈庙初建于南宋初年，此后数百年间，屡经废

复。1983年，苏州市人民政府根据乾隆十六年时的庙宇旧观，全面修缮清末以来历遭毁坏的部分，忠烈庙以其新貌展现在世人面前。庙前矗立着一座高大的石坊，名为“忧乐坊”。该坊石质洁白如玉，造型古朴典雅，在参天古枫的掩映下，呈现着庄严肃穆的气氛。过忧乐坊，再过仪门，即为第一进正殿。殿内立有范仲淹正气凛然、形神毕具的彩塑坐像，上悬清康熙所赐“济时良相”和乾隆所赐“学醇业广”匾额，大柱上则镌刻着上录这一副由清康熙年间江苏巡抚宋犖所撰、当代苏州书法家费新我书写的对联。

联中“甲兵富于胸中”，据载，宋仁宗时，西夏侵犯边境，范仲淹出任陕西经略副史兼知延州，他守边多年，号令严明，军威整肃，爱抚士卒，招还流民，对巩固西北边陲多有贡献。西夏人称：“今小范老子胸中自有数万甲兵，不比大范老子（指先前戍边的范雍）可欺也。”；“宋室”，指赵氏宋王朝；“忧乐关乎天下”，取自范仲淹名篇《岳阳楼记》中句“……居庙堂之高，则忧其民；处江湖之远，则忧其君。是进亦忧，退亦忧，然则何时而乐耶？其必曰：‘先天下之忧而忧，后天下之乐而乐’欤？”；“俎豆”，俎和豆都是古代祭祀用的器具，引申为祭祀、崇奉之意；“苏台”，指春秋时吴王夫差在木渎东南紫石山（今姑苏山）上所筑的姑苏台。

综观全联，赞颂了范仲淹的不朽武功和“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”的崇高精神境界，同时表述了人们千百年来祭典范仲淹的景况，其敬仰之情充盈联内。

东山雕花大楼亲德堂对联

金玉其心，芝兰其室
仁义为友，道德为师

东山为江苏省历史文化名镇，是一个以花果丛林为主的自然景观和明清建筑为主的人文景观为特色的旅游胜地，位于苏州市区西南，东与吴江、西与西山隔太湖相望，从苏州南门驱车约一小时可到达。东山名胜古迹众多，其中最著名的“第一景点”，当推位于镇区西侧的雕花大楼。该座大楼坐西朝东，建成于民国十三年（1924年），亦名春在楼，取“向阳门第春常在”之意。原楼主为金锡之，吴县东山人，其祖父金叶传擅长武功，其父金声和为一当铺小职员，过世甚早，金锡之儿时家境贫寒，全靠其母做手工度日，成年后去上海学生意，后开纱行发迹，在沪上买下一幢三层洋楼，并将母亲接去居住，只是其母总想叶落归根，他便卖掉洋楼，委托其弟金植之请来香山工匠在东山建造了这座大楼。整座大楼集砖雕、木雕、金雕、铸雕、石雕、彩绘、泥塑诸艺于一身，巧夺天工，精妙绝伦，为我国雕刻艺术中的一件杰作，被人们誉为“江南第一楼”。楼内雕刻纤巧精细，物象众多，当地人们用六句话作了归纳，即“出门有喜”（大门外照墙壁上有砖雕“禧”字）、“进门有宝”（门楼顶脊上有聚宝盆）、“抬头有寿”（砖雕门楼上有圆雕“八仙庆

寿”）、“回头有官”（厅内梁柱上有木雕纱帽帽翼）、“伸手有钱”（门窗上有古币搭钮）、“脚踏有福”（门槛上有蝙蝠形销眼）。

雕花大楼的结构为平面呈多边形的四合院式，两进五开间，内有门楼、主楼、花园等建筑，总面积 3000 平方米。大门外有一道曲尺形“鸿禧”照墙，进砖雕门楼，过天井，便是前楼大厅，此厅是楼主家中举办婚丧大事、接待贵客之处，也是整座大楼内雕刻作品最多的地方，出此厅，再过一个天井，便是后楼。后楼外观上与前楼相似，从天井中望上去也只有两层，实际上为三层，原来第三层的前后各缩进两檩，给人以视线上的错觉。后楼底层名为亲德堂，堂上陈列的是东山富家举行结婚仪式的喜堂，堂上官灯高悬，红烛齐燃，堂右侧辟有唱“堂名”的专座，两侧壁上贴有“鸾凤和鸣，花好月圆”和“天赐良缘，百年好合”红底金字，堂中央布着绣有“和合二仙”图案的巨幅红绸，上悬“金玉满堂”金字横幅，两侧挂着上录这一副对联。

观本联，上联中“金玉其心”的“金玉”比喻美好，明·刘基名篇《卖柑者言》中云道：“观其坐高堂，骑大马，醉醇醴而饫肥鲜者，孰不巍巍乎可畏，赫赫乎可象也？又何往而不金玉其外，败絮其中也哉？”联反其意而用之；“芝兰其室”，《孔子家语·六本》中云：“与善人居，如入芝兰之室，久而不闻其香，即与之化矣。”后因以“芝兰室”或“芝兰之室”比喻有助于为善的环境。通观上联，充分表达了主人向往美好、和善的意愿。

下联“仁义为友，道德为师”，反映了主人的为人和处世态度。据传，楼主金锡之当年年轻时在沪上棉纱业中崭露头角，可说是少年得志，但他没有得意忘形，却更加戒骄戒躁，勤勤恳恳地为商家奔波操办业务，凡由他经手操办的交易，商家都能获得丰盛的利润，因此，更加被器重。这时棉纱业中有些头面人物，对他这位好学勤奋的年青人，都视为奇才，许以厚酬，

意欲挖出来为自己服务，却都被他婉言谢绝。所聘用的棉纱号老板见金锡之一心为自己工作，越加信任他。当然，后来金锡之自己也当上了老板。值得注意的是，下联之语与大楼前面的雕刻遥相呼应着。门楼正面上嵌有砖额“天锡纯嘏”（取《鲁颂》“天锡公纯嘏”之句），门楼内侧中枋嵌有砖额“聿修厥德”，以示楼主能有今天，是平日“仁义为友，道德为师”，修行积德所致的。

东山启园镜湖楼对联

弹指现楼台，裙屐来临，快意拍三万顷高浪
迎头开奩镜，湖山写照，倾城看七十二仙鬟

从雕花大楼出来，沿环山公路往西北行约两公里即可至启园。

启园位于东山半岛北端，倚莫厘峰，傍太湖，风光秀丽，占地约5公顷。园址原名叶家浜，民国二十二年（1933年）由旅沪经商的东山人席启荪创建，取名为启园，当地人称为席家花园。二十世纪四十年代后期，启园之主易为东山杨湾人徐子星，由于徐氏又名介启，因此仍沿用原名，启园历经沧桑，后经国家投资整修，渐复园貌。近年来，当地政府又投以较多资金，对园区进行扩大改造，使启园自然山水更加浑然一体，加上人工精心点缀，其错落有致、充满诗情画意的园景让广大游客赏心悦目、流连忘返，被誉为“太湖第一园”。

镜湖楼为启园内最为壮观的宫殿式建筑，也是启园的主体建筑。该楼为四面厅，朱棂黑柱，黛瓦银脊，飞檐翘角，颇为古朴端重。楼共两层，楼下是清幽雅致的茶室，在这里品上一会东山名茶碧螺春甚是怡然自得，登楼眺望，镜湖绿水似镜，园内草木扶疏，亭阁参差，长堤外碧波万顷，白帆点点，群岛隐约，移目楼后，只见峰峦绵延，丛林之中东山国宾馆巍然屹立，

气派非凡。

该楼正门前的大柱上，挂着一副古色古香的板联，其内容即为以上所录，由钱仲联教授撰书。

观此联，“弹指现楼台”，是指启园从二十世纪八十年代末开始修葺扩建至九十年代初。短短几年里面貌发生了很大的变化，融春堂、翠微榭、撷银轩、震泽楼、阅波阁、宸幸堂、镜湖楼等等“楼台”，如意小院、晓澹亭、挹波桥、涨合池、坐金亭、环翠桥、涵影池、画航、柳毅井、御码头等等其他景点，一起出“现”在园中。“裙屐”，裙为下裳，屐即木鞋，原指六朝贵游子弟的衣着，联中指各地来到启园的游人。“奩”为古代盛放梳妆用品的器具，用漆木制作，也有用陶制的，圆形、长方形或多边形，大都分层，流行于战国至唐宋间，后成为一种可以开合的梳妆镜匣，在联中与“镜”连用喻指镜湖楼前的圆形镜湖及其周围的碧水绿波。“湖山写照”，这“湖山”对于启园来说，具有太湖、东山莫厘峰这样的“真湖真山”，也有园内诸多的“假湖假山”。“快意拍三万顷高浪”和“倾城看七十二仙鬟”，据载，启园建园时，园主延请了蔡铎、范少云、朱竹云等画家，参照东山籍明代宰相王鏊所建的招隐园、静观楼，刻意追求“临三万六千顷波涛，历七十二峰之苍翠，蕴隐逸林下之志，藏吞吐天地之气，极包孕湖山之胜”的意境，其中“三万六千顷波涛”和“七十二峰之苍翠”（联内稍作变化为“三万顷高浪”和“七十二仙鬟”）是最为直观的，它将洞庭太湖景色纳于眼前，将东山莫厘峰山势收于园内，使启园相得益彰，景色尤美，令游人心旷神怡、不忍离去。

通观全联，叙述真切，描写生动，比喻恰当，将镜湖楼和启园的美景托于游人的面前，将游人来到启园欣赏美景的欢快心情予以淋漓尽致的表露。此外，不知读者注意否，该联还颇

机巧，将镜湖楼的楼名三字镶嵌在了上下联里，将其找出来连缀，别有一番情趣。

东山启园宸幸堂对联

湖上清风，圣祖名园曾驻跸
山中文藻，司农震泽有遗篇

宸幸堂，坐落在启园内镜湖与涨合池之间，是康熙皇帝驾临东山的史料陈列室，陈列着大量图片、文字等资料，以详细地介绍康熙帝巡幸东山的全过程。堂中间立有康熙帝的塑像，上悬“宸幸堂”匾额，匾两侧挂着上录这一副对联，由施仁先生撰书。

观本联，上联记录着一段史事：据载，清康熙三十八年（1699年）农历四月的一天，太湖上清风吹拂，碧波荡漾，清圣祖康熙皇帝乘船驾幸东山，上岸的地方便是现在启园的御码头。宸幸堂前的七曲桥畔，有一棵根围达一米多的古杨梅树，虬枝盘曲，树冠如盖，甚是拙朴遒劲，当年康熙帝见到这棵树型优美的梅树，不禁油然而生爱，便在树下驻足休息，如今这棵年龄已逾四百载的古杨梅树仍然枝繁叶茂，逸趣横生，每当杨梅成熟时节，星星点点的红果缀满枝头，招诱着游人。园主席启荪因其族祖席启寓曾参与了接迎康熙帝，便特地选在这里购地筑园，以纪念祖上躬逢盛事，并有建御码头之意。惜园未完竣，御码头只树了一块碑石，园已易主。近年来，启园扩建，特地建造御码头，1996年竖起了一座巍峨的花岗石牌坊，上

嵌当年康熙帝所书“光焰万丈”四个大字，左右两向坊柱上镌刻着两副对联，分别为：“人得交游是风月；天开图画即江山”和“湖海尚豪气；松柏有本心”。御码头伸入湖中达一百余米，码头顶端筑有通湖亭，亭上悬着康熙帝御笔匾额“翠色满湖”，两侧亭柱上刻着刘墉所书的一副对联：“山分秋色归红叶；风约苹香入画船”。伫立此亭内，万顷碧波滚滚而来，尽享湖海豪情。

下联中的“司农”，为一官名，据载，秦代置治粟内史，汉景帝时改称大农令，汉武帝时又改称大司农。至明初时，置司农司，不久即废，其职掌并入户部，于是，在习惯上将“司农”用作户部尚书的别称。联中指的是东山籍明代宰相王鏊。王鏊，字济之，别号守溪，晚年又号拙叟、震泽先生，东山陆巷人，生于明正统十四年（1449年），卒于明嘉靖三年（1524年）。父王琬，光化知县。王鏊少时便才学过人，文采斐然，成化年间（1465—1487年），他乡试、会试皆为第一，殿试时授翰林院编修。后历官侍讲学士、少詹事，正德元年（1506年），擢升吏部右侍郎，累进户部尚书、文渊阁大学士，次年加少傅兼太子太傅，改武英殿大学士，为一品宰相。他因曾任吏部尚书，故以“司农”相称。王鏊参政时，正值明王朝开始走向衰败的时期，他励精图治，对外坚持加强边防，对内推行改革，但终因明武宗昏庸，大势难挽，便愤然告老还乡。还乡后，王鏊蛰居东山十四年，或泛舟太湖，仗剑豪歌，或徒步岩崖，赋诗题铭；或伏案窗下，潜心学问。关于其“遗篇”，现启园内的“东山方志名人馆”里即陈列着由他撰写的《震泽编》、《震泽集》、《震泽长语》、《震泽纪闻》（震泽为太湖的古名）和《姑苏志》等地方文献。

综观本联，上下联分别将康熙帝和王鏊这两位历史人物的有关史事植入联内，产生了颇强的名人效应，加之文字朴

实，对仗工整，平仄调协，读之，犹如“湖上清风”拂面，眼前闪现着熠熠的“山中文藻”。

东山明善堂对联

积金积玉，不如积书教子
宽田宽地，莫若宽厚待人

东山半岛西南部有一个古村落，名叫杨湾。村中明清建筑鳞次栉比，深宅大院比比皆是，其中有一座极具建筑艺术价值的明代民居——明善堂。此堂最早建于何人何时已无从查考，后属章姓，又易为朱氏所有。

明善堂分为东西两部分。进大门后用墙分隔，正对大门为西部，有墙门、耳房、客堂、佛楼和花园等；主体建筑在东部，有花厅、大厅、住楼、左右陪弄和厢房等。人说明善堂有“五宝”，其一是石库门下的青石阶沿，用清水往上一浇，会显出一条条两头尖、椭圆形的五亿年前海洋生物；其二是大厅进口处的砖雕门楼，上面雕刻着栩栩如生、异彩纷呈的人物、动物、花草等图案；其三是大厅前天井西墙上的长方形砖雕“百寿”图，集大小篆、汉古印、六书钟鼎等百寿奇字组合而成；其四是大厅石库门青石门楣上的“花鸟兽图”，被专家们认为是明代民间雕塑艺术中的无价之宝；其五就是上录这一副对联，镌刻在明善堂大厅的庭柱上，由今人苏州书法家李大鹏先生补书。

观此联，辞意晓畅通达，不难理解，但对其真正理解，则要追溯到宅主人以及发生在这里的一些史事上。清代末年，宅主

朱鉴塘在上海学生意，一天，不经意走过一片鸦片烟馆，看见烟馆主在辱骂一个“吃白食”的瘸腿烟客，招来许多人围观，朱鉴塘顿生恻隐之心，为烟客付钱解困。想不到那瘸腿烟客竟是从北京来的翘脚醇亲王，他微服私访江南，烟瘾发作，忘带零钱进了烟馆。在与醇亲王交谈中，朱鉴塘口露自己缺少文化的苦恼，醇亲王为报恩，就送给他一笔钱。朱鉴塘将这笔钱在东山杨湾购买了这座宅居，开办“鉴塘小学”，供平民子弟免费入学。后人恰到好处地配了这副富有哲理的对联，刻在大厅里，以启迪人们，教育后代。另据传，抗日战争时期，朱鉴塘的儿辈朱润生等知识分子在这里发扬父辈“积书”行善的家训，不畏危险，保护古籍，与日寇展开了一场惊心动魄的斗争。当时，从苏州江苏省图书馆转移来宋、元、明三朝孤本和清代线装精刻本共1万余件，日寇对这些藏书早就觊觎，在当时校长周知华等爱国知识分子和当地群众的掩护下，朱润生他们终于使藏书逃过了鬼子凶神恶煞般的搜查。抗战胜利后，这些图书“完璧归赵”。从“积书”到“护书”，朱氏后代将祖辈的家教遗训升华到了维护国家利益的境界。

从艺术创作手法来看，这副联运用了“复辞”手法，上下联中的“积”和“宽”均被重复使用了三次。从联的归类来看，这副联既是一副读书联，也是一副哲理联。随着岁月的流逝，它将放射出越来越夺目的光彩来。

东山雨花台醉墨楼对联

湖山成千古画图，南望吴江，西延夹浦，北临惠麓，东达金阊，此处足清游，古刹被名僧所占

景物极四时佳景，春风柳岸，夏岫云峰，秋正归帆，冬留积雪，我生厌尘俗，一官为胜地而来

雨花台，在东山镇区西南侧茅场岭山坞中，距东山古街约一公里，在东山众多的名胜古迹中，交通是较为便捷的，该景点又是与莫厘峰、法海寺形成三角形景点线的起点处，在历史上知名度较高，再加上不收门票，因此，前来游览休闲的人颇多。雨花台也叫雨花潭、雨花庵、雨花禅院。原来，雨花台未建时，山坞三面列嶂，花木簇拥，环如锦屏，一面为出口，每当春夏多雨之际，岩窟窿间，蓄蕴之水，流泻成小瀑布，汇于坞中，成为一潭，轻风吹来，花落似雨，因称之为雨花潭。潭水清澈见底，水质厚重，其一勺要胜二勺太湖水。明万历二十七年（1599年），潭上叠石筑台，建造雨花庵，潭水被局限于庵后山壁下。从此，人们便把雨花潭转称为雨花台，庵中一直有僧人居住，故又称为雨花庵、雨花禅院。清顺治五年（1648年），禅院殿宇损坏，作了重建。咸丰十一年（1861年），毁于兵燹。同治六年（1867年），禅院主持僧智能募化，意欲重建，但款不足数，难以开工，此时，东山叶氏出资相助，得以竣工，构制胜于旧

观。民国九年(1920年),叶氏子弟为纪念其族人叶翰甫先生,在禅院右前侧兴建一楼,名“醉墨楼”,该三字为南通状元张謇所书,笔力雄浑苍劲。十年后,叶氏又在禅院左边百余米处山冈上构筑一亭,名“还云亭”。抗战前,雨花台不仅为诗人墨客览胜寻幽吟咏之地,也是社会各界宴饮宾客雅叙之处,其知名度胜过今日雕花大楼。十年动乱中,雨花台遭毁。1985年2月开始,当地政府开始重建雨花台,至1996年10月完工。如今,雨花禅院、醉墨楼均已恢复。醉墨楼面阔四间,共二层,拾级登楼环眺,只见太湖波光潋滟,群山连绵起伏,阡陌纵横,农舍散布,好一派江南水乡山村风光。楼上楼下均辟为茶室,楼上匾额由江渭清同志书写,匾额下悬着一幅“莫厘秋色图”,图两边挂着上录这一副多言联,由苏端先生书之。

观本联,上联从东南西北四个方位入手,描绘出了一幅千古湖山图画。“吴江”,指素被称为鲈鱼之乡、丝绸之府的吴江市;“夹浦”,在太湖的西南岸,是浙江长兴北面的一个古镇;“惠麓”中的“惠”指享有“天下第二泉”美誉的无锡惠山;“金阊”,指古城姑苏城西的金门和阊门。“古刹”,指醉墨楼左后侧的雨花禅院,是东山有名的古寺院,历来“被名僧所占”:最初由僧松竹所建,清顺治年间,僧戒生予以重修,咸丰年间禅院被毁,6年后由智能和尚募修,并得到叶氏相助,恢复旧观……

下联以春夏秋冬四时景物,组合成了醉墨楼及其周围的佳景。联中的“一官”,约是指吴县探花吴荫培。吴荫培,生于1851年,卒于1931年,字树白,号颖芝,一号云庵,辛亥革命后自号平江遗民,吴县人,光绪十六年(1890年)中进士,为一甲三名探花,授翰林院编修,历任京兆试、礼部试、福州乡试考官和廉州、潮州、镇江等府知府。辛亥革命后,吴荫培回故里,

服务桑梓，热心公益，曾捐资创立吴中保墓会，使众多文物古迹得以保护；著有《吴云庵诗文稿》等。吴荫培曾来此游览，并留下了佳篇，是为：“峭石撑天峙碧空，寺楼三面列屏风，林阴雨过花含翠，涧底泉鸣磴泻红。禅窟烹茶招陆游，朋交画竹集文同。当筵共话乡关旧，樱笋厨开酒一盅。”

醉墨楼二楼上尚有一联：“秀夺千重翠幕；奇添一片冰壶”，为清代诗人吴伟业所撰，由叶绪寅先生书写，该联从“秀”和“奇”上入手，描写了雨花台翠嶂拥列、花树如幕和台下清泉甘冽、冰清玉洁的景色。

西山古樟植物园石牌坊对联

(一) 长天接广泽
群岛散仙乡

(二) 列岫欲穷吴越胜
古樟曾阅宋元来

西山是太湖中的一个岛，东侧与东山隔太湖相望，北侧前几年修建了太湖大桥，与胥口连通。从苏州南门驱车前往，一小时左右即可到达。古樟植物园，位于西山岛大毛山与马山交界处的东麓，为游人越过太湖大桥进入西山岛后见到的第一个景点。这里原是一处寺庙。宋代时供奉观音，清代时祭祀城隍，因年久而圯，农历甲戌年（1994年）重建为古樟园。园内景点不少，山门《古樟园碑记》中予以一一列举：供奉观音的慈航堂“坐落要津”，硬山式建筑愿如斋“侧竞出观”，造型秀逸的兰舟榭“临水生辉”，檐角高耸的独悟亭“骑岩枕流”……农历庚辰年（2000年），该园又与南京中山植物园联姻，扩建为古樟植物园，新辟珍稀植物观赏区、热带植物观赏区、水生植物观赏区、樱花观赏区等新景点，置身其中，既能感受到浓郁的江南园林文化气息，又能领略到真山真水、返朴归真的田园野趣。园前前后后矗立着两座高大的花岗石牌坊，气宇轩昂，苍古

雅朴。前一座牌坊前额中央刻着由瓦翁先生书写的“古樟植物园”五个大字，后额中央刻着由张士东先生书写的“物华天宝”四个大字，正面石柱上刻有两副对联：“园有万株花木，不问春夏秋冬，可赏霞质水姿红红白白；院藏千载古樟，历经雨雪风霜，仍然青茎翠盖郁郁葱葱”和“古樟叠翠清辉艳艳；植物满园倩影亭亭”，分别由崔护先生和潘君明、杨在侯先生撰书；背面石柱上也镌有两副对联：“古樟越千载，清荫婆娑，良辰美景，迎来远近佳人名媛；嘉木福九州，异珍琼玖，姹紫嫣红，增得园林秋艳春辉”和“千顷繁花铺锦绣；五洲嘉木竞珍稀”，分别由施仁先生和费之雄先生撰书。后一座牌坊也有两副对联，即为以上所录，分别由谢孝思先生和钱仲联先生撰书。

第一联中的“广泽”指太湖。太湖古称震泽、具区、笠泽，面积 2420 平方公里，号称三万六千顷，为我国第三淡水湖、江南水网中心，湖中有岛屿数十个，以洞庭西山为最大，湖光山色，风景秀丽，沿湖地区素称鱼米之乡。“群岛”，西山岛周围的岛屿星罗棋布，现属西山镇管辖的就有横山、阴山、绍山、叶山、大干山、小干山、捕杵山、大雷山、小雷山等 33 个大小岛屿。细观此联，眼前呈现出这么一幅图画：茫茫太湖，波光粼粼，烟水浩淼，湖水尽处，长天湛蓝，水天连接，相映澄碧一色；仙乡似的座座岛屿宛如点点青螺、块块绿玉散落在万顷碧波之上，与远处的重峦叠翠一起构成了山外山、岛外岛、湖外湖、天外天的壮丽景观……

第二联中的“列岫”指西山岛上的各座青山秀峰。人说西山有“六多”，除了春秋古吴文化多、山上奇石多、古代寺庙多、花果绿树多、古村落古建筑多外，就是山峰岛屿多，西山以缥缈峰为主峰，四周青山环拱，层峦拥翠，所谓太湖七十二峰，西山岛就有四十一峰。在这些山峰间，留有众多的“吴越胜

(迹)”。处在西山岛南端的明月湾曾是春秋时期吴王夫差携越国美人西施玩月的地方；位于西山缥缈峰南、梭山与龙山之间的消夏湾，相传为春秋时吴王偕宫女消夏避暑的地方；在杜圻洲北的范蠡宅相传是越国大夫范蠡在勾践灭吴后乘舟泛五湖时居住的地方；在消夏湾诸家河，有着春秋时越国名臣、大夫诸稽郢的陵墓，此外，尚有金铎山、渡渚山、军坑泉、马城、鹿城、可盘湾、练渎、烽火墩、西狱山、东狱山等诸多吴越胜迹。“古樟曾阅宋元来”，是说园内有两棵古樟树，一棵为宋代时所植，名叫“独威”，高45米，干粗9米，覆盖面积1100平方米，另一棵名叫“争雄”，高40米，干粗7米，覆盖面积580平方米，两树虽历经沧桑，但至今仍躯干挺拔，枝繁叶茂，气概非凡。两树枝叶相接，浓荫翳日，如逢风雨之日，借助风势，树枝摇晃，树叶扑簌，与雨声一起合成一首雄浑的交响曲，站立树底或树边的廊下，侧耳倾听，可真切地领略到其声势浩大的气势。

古樟植物园里，除了牌坊对联，还有不少其他景点对联，如独悟亭联：“好鸟迎春歌后院；飞花送酒舞前檐”；愿如斋联：“云横树梢峰如黛；雨过岚光翠欲流”；兰舟榭联：“一路好花开胜境；满塘春水送归舟”，都颇具诗情画意，结合所在景点读来，更是情趣盎然。

西山梅园胜雪亭对联

山中雪海疑无路
洞里金庭别有天

梅园，全称为“太湖西山梅园”，在林屋洞西侧，对面是佛教胜地——包山禅寺。从古樟园出来，沿环山公路往南行约二公里，即可到达。梅园景区素有万亩梅海著称，具有江南小桥流水人家的自然乡村特色。园内保持发展传统的果梅和花梅，并引进国外优良品种，拥有由近百种梅花组成的五个主题观光区，同时间植柑桔、桃、李、柿、银杏、石榴等，新建八大荷花池，引进数十种荷莲新品，使全园具有四季观赏的价值。另辟有中心休闲观景区，区内有茶楼、碑廊、文史展室、休闲草坡等景物、设施。整个梅园六区一线，通过道路、水体及轴线视线引导，形成了一个分区明确而又有机、统一的田园生态观光园。

进入园内，便被密密重重的梅林及其他果林所包围。浓荫之中，曲径逶迤，水池潋滟，溪水作响，小桥盘旋，更有许多亭阁参差错落，点缀其间。在与林屋山毗邻的地方，即立着一座飞檐翘角的亭子，名曰“胜雪亭”，由王健生先生书写亭额，亭柱上镌刻着崔护先生撰书的上联这一副对联。

观此联，“山中雪海”可追溯到西山古十景之一的“鸡笼梅雪”。鸡笼是山名，因其顶部有土墩状似鸡笼而得名。鸡笼山位

于镇夏镇附近，即在梅园不远处，四周山岗起伏，峰嶂迭影，南以四登山为屏，北以吴家山为障，西有包山坞烘衬，东与太湖隔村相望。鸡笼山历来以种梅著称吴中，故得雅号“鸡笼梅雪”。每年早春时节，微绽欲展的花蕾，玉映缤纷的花朵，近看似素练，远望如雪海，仰视若云霓，俯观似雾团，构成了一幅面面生情、处处有趣的梅雪图。在很长一个时期里，梅几乎是西山主要栽种植物。如今，西山尚有梅林面积数千亩，可与光福香雪海相匹敌，比之杭州孤山的梅林面积，则有过之而无不及。梅的品种有时梅、青梅、白梅、桃梅、苦梅、花梅、官城梅、开蒂梅等等，梅山、梅坡、梅岭、梅谷、梅坞、梅田，比比皆是，其梅子产量仅次于杨梅和柑桔而位居第三。踏走在西山梅园之中，真有联语所云之感，“山中雪海疑无路”啊。

联中的“洞”，指梅园旁边的林屋洞。林屋洞，在林屋山下，因洞内立石成林，洞平如屋而名。据道书记载，此洞为“十大洞天”之第九，称“天下第九洞天”，一名“左神幽虚之天”，别号“天后别宫”，相传有龙居洞内，且洞体似龙，故俗称“龙洞”。由于成因有别，洞内景观奇幻独特，有以古取胜、以石得景、以平见奇、以水生情的独特风格，在洞天世界中独树一帜。置身洞府，如入阆苑仙宫，令人心醉神迷。林屋洞内水石竞秀，奇景天开，山上怪石嶙峋，驾浮阁等亭阁参差错落。登山远眺，太湖浩淼，峰峦隐约，湖山美景尽收眼底；早春时节，倚阁俯瞰，梅园在内的广袤梅林，竞相怒放，俨然雪海，只觉得“春入湖山韶且秀，雪凝驾浮净无埃”。“金庭”，系林屋洞中的景物，据《道书》载：“洞中有石室、银房、石钟、石鼓、金庭、玉柱……”明代宰相王鏊为林屋洞所作的《隐泉》诗中提到“金庭”：“闻有紫隐泉，闾在灵仙境。金庭不可扣，且此汲寒井。”清代文学家汪琬为林屋山所写的《游洞山》诗也提及“金庭”：“……丛生多异药，清啜

或仙禽。犹愧尘心在，金庭未及寻。”

综观全联，虽是从陆游名句“山重水复疑无路，柳暗花明又一村”脱胎而来，但将“山中雪海”和“洞里金庭”这切合梅园和林屋洞的胜景置于联中，不禁产生了新意，加上“疑无路”和“别有天”这“反对”相佐，走出梅海柳暗花明、步出深穴别有洞天之感油然而生。

梅园里的对联，除了以上这副，尚有不少，其中不乏佳制，富有诗情画意，如“梅花楼”楼上联：“斜出短墙春近暖；不施朱粉自风流”，集明代画家沈周句而成；“梅花楼”楼下联：“万花敢向雪中出；一树独先天下春”，录元代文学家杨维桢之句；“银漪亭”联：“青山十亩白；流水一村香”，为明代文学家王穉登句……读者们注意了否，这些对联也都是与梅花相关的。

西山罗汉寺对联

笑不了古今事
看得见去来人

从西山梅园出来，沿环山公路往西南行约一公里，便可到罗汉寺。罗汉寺坐落在秉场罗汉山坞，虽是一座占地只有三亩的小庙，但却尽占山林优势，四周古树成林，置身其中，犹如恍然隔世。前人有诗句云：“松缘隔坞涛疑雨，山恰当门翠似屏。”据载，罗汉寺始建于五代十国后晋天福二年（937年），由高僧妙道创立，一千多年来，该寺历尽沧桑，现存有明代山门、清代大殿、现代可乐堂等建筑。

快到罗汉寺时，见立有一座石牌坊，坊额“古罗汉寺”由当年革命老人李根源先生用隶体书写，坊两侧镌刻着一副短联：“梵音风作韵；古树径通幽”，由沈炳春先生撰书，此联将“梵音”、“风韵”和“古树”“幽径”托于其中，通过动词“作”、“通”加以连缀，颇为简洁而又生动地描写出了罗汉寺及其周围的景物。走过石坊，可见两株参天古樟树，这二树，树龄已有近千年，一株苍劲挺拔，深荫翳日，姿态古拙，一株盘根错节，屹立长青，茂如翠盖，紫藤盘旋攀附，刚柔相济，曲直互映，呈“藤樟交柯”的奇景。右折拾级而上便是罗汉寺。山门为明代建筑，共有四小间，

不雕不绘，简洁大方，朴实无华，中间供奉着笑容满面、憨态可掬的弥勒佛石雕像，明间门框上刻着上录这一副对联。

弥勒，为梵文音译，意为“慈氏”，人称笑佛。相传他是五代时契此和尚的化身。契此身肥体胖，常搭一口布袋在街市乞讨，便由此得“布袋和尚”之名。佛经上说他生于南天竺，住在“兜率天”（兜率意为知足常乐），所以，弥勒便成了人们现在所看到的丰颐大耳、口角挂笑、袒胸鼓肚的形象。本联语言十分通俗，但意蕴非常深刻，从弥勒佛的特征——“笑”上入手，既颇有禅味又影射人生，暗含哲理，反复吟咏品嚼，足以令人一唱三叹，徘徊不已。山门弥勒像后的落地长窗上还录有与这副对联相关的四副对联。其一是为：“开口便笑，笑古笑今，凡事付之一笑；大肚能容，容天容地，于人何所不容”告诫人们要达观，有气度；其二是为：“大肚包罗观前住位兜率主；微笑圆融当来出世弥勒尊”，道出了弥勒佛为人所喜爱的真谛，也告示人们应该怎样为人处世；其三是为：“大肚能容，容天下难容之事；开口便笑，笑世间可笑之人”，在宣扬佛法教义的同时，带有修性养身的味道；其四是为：“笑到几会方合口；坐来无日不开怀”，幽默含蓄，把古今文人那种愤世嫉俗的傲气及与世无争的处世态度，用俏皮话的形式表达了出来。赏读这些对联，对于我们修身处世恐怕会不无启迪的。

西山石公山断山亭对联

山与人相见
天将水共浮

从罗汉寺出来，沿公路往南行约4公里，便到了地处西山岛东南端的石公山。石公山，三面环水，一面倚岭，如青螺伏于水边，似碧玉浮在湖上。满山松柏，青葱浓郁，岩石遍布，怪奇秀逸，亭台楼阁，高低错落，轩榭廊桥，疏密有致，在青山碧水相互衬映下，石公景色秀丽诱人。因昔日在山下傍水处有两块奇石，形似一个老翁和一个老妪，被称为石公、石婆，故而山名为石公山。石公山山虽不高，只有近50米，也谈不上险峻雄伟，但它以其特定的地理位置和独特的景致，吸引了古往今来无数游客前来，难怪有人说道：

“太湖胜景有西山，西山胜景在石公。”石公山的景点主要有橘香亭、归云洞、印月廊、御墨亭、烟雨山房、浮玉北堂、来鹤亭、一线天、明月坡、海灯灵骨塔等。

在石公山断岩处还陡立着一座玲珑轩朗的四方形亭子，名为断山亭。旧时文人爱在这断山亭里品茗观日出。明人沈宁庵有诗《断山亭观日出》，云道：“黄云升空黑云没，万片金鳞耀丹阙。烛龙猛如曦和鞭，一轮勇自波心出。”清人张鹏冲则在这里作了一首夜色诗：“古登盘幽曲，孤亭瞰渺

茫。傍空无四壁，乘月饮湖光。”游人走至该亭中，举目而望，近山远水，尽收眼底，令人心旷神怡。断山亭亭名由张辛稼先生书写，亭柱上镌刻着上录这一副对联，由费新我先生书写。此联出自王鏊《归省过太湖》诗。王鏊，吴县东山人，明朝正德年间的宰相，曾是江南才子唐伯虎的老师。唐伯虎对老师十分敬崇，称其为“山中宰相无双，海内文章第一。”观阅本联，即可见王鏊才学之一斑。此联在描绘太湖水天相接、山秀人杰的同时，以离合法隐寓着两个字谜。上联，“山与人相见”，乃是一个“仙”字；下联“天将水共浮”，乃是一个“沃”字。这“仙”字和“沃”字，形象地概括出了太湖的神韵和富庶，也充分表达了作者对家乡太湖山水的赞美之情。

西山石公山海灯法师陈列室对联

湖边艇子冲烟去
天畔青山隔雨看

石公山海灯法师陈列室原名烟雨山房，取自唐代诗人王昌龄诗句“水宿烟雨寒，洞庭霜落微”，房名四字为曾任中国书法家协会会长、中央美术学院院长的陈叔亮先生所书。

海灯法师，俗名范无病，四川省江油县人，“海灯”为他出家后的法号，意谓“苍海之中一盏孤灯”。海灯法师出家前，曾考入四川法律大学就读。1928年皈依佛门后，深研佛理，苦练武功，探究文学，兼学中医，身怀梅花桩、二指禅、童子功三大绝技，成为闻名海内外的传奇人物。1956年，海灯法师云游来到西山，见这里风景秀丽，人杰地灵，便住了下来，在石公庵里当了一名住持。这一住就是十年。直到爆发“文革”，才于1967年被迫离开了石公山。时隔二十年后，海灯法师故地重游，在石公山住了10天时间，并在这里树立了梅花桩，建了陈列室。1989年春，海灯法师辞别人世，在圆寂前，他立了遗嘱，要“归骨石公”。如今石公山后山建有海灯法师的灵骨塔。

游人在海灯法师陈列室里，可以一睹海灯法师当年修行打坐的禅房和陈列着海灯法师当年练功习武所用兵器的展

厅。同时，这里也是观赏太湖雨景的好地方。若遇大雨滂沱，湖上珠滚玉碎，峰峦隐退，天地难分；若是微雨蒙蒙，则天低湖小，山岳隐约，舟船依稀。上录这副对联即犹是描绘这里雨景的一幅图画：细雨蒙蒙之中，一艘艘快艇扬着水花，翻着雪浪，驶离湖岸，冲入那茫茫烟波里；透过雨帘，透过烟波，只见那水天相接之处，峙立着座座青山，隐隐约约地随着水波向人颌首点头……

需要说明的是，下联尾字“看”，应读平声，这样才能与上联尾字“去”相对调协，此类例子在古代诗词里可见到一些，如唐·李商隐《无题》句“蓬山此去无多路，青鸟殷勤为探看”中的“看”即是。

光福香雪海闻梅馆对联

寻宋商邱题咏遗文，入胜出幽，十里梅香归吐纳
访清高宗游观陈迹，抚今怀旧，四围山色感兴亡

光福地处邓尉山麓，东距苏州城西约 28 公里，是一座嵌入太湖的半岛，东依城隍山与藏书接壤，南邻穹窿山同胥口毗连，西濒太湖，北接东渚。香雪海，在光福镇西邓尉山支脉马驾山（俗称吾家山），为我国著名的赏梅胜地。沿着马驾山的山间小径举步而上，可到坐落于半山腰的闻梅馆。此馆为近代建筑，砖木结构，敞厅三间，飞檐翘角，古色古香。门厅大柱上镌刻着上录这副对联。

上联中的“宋商邱”指清康熙年间的江苏巡抚宋莘，宋莘字牧仲，因系河南商邱人，故联中称为“宋商邱”，有关其“题咏遗文”，据载，康熙三十五年（1696年），已是63岁的宋莘冒雨持杖来这里赏梅，但见白梅似海，冷香如雪，“遥看一片白，雪海波万顷”的意境油然而生，于是他乘兴题写了“香雪海”三字，镌刻在闻梅馆上面梅花亭畔“御碑”崖下断壁处，同时赋诗一首，题为《雨中元墓探梅》（元墓指元墓山，亦名玄墓山，与邓尉山相连，两山本属一山），全诗为：“探梅冒雨兴还生，石径铿然杖有声。云影花光乍吞吐，松涛岩溜至喧争。韵宜禅榻闲中领，幽爱

园扉破处行。望去茫茫香雪海，吾家山畔好题名。”自此，光福探梅以香雪海为胜，其名远播海内外。每当早春时节，梅花凌寒而开，白梅、红梅、绿梅、墨梅，各色梅花争奇斗艳，精彩纷呈，真如联中所云“十里梅香”，站在马驾山上，放眼四望，雪海香波，蔚为壮观。

下联中的“清高宗”即乾隆皇帝，其在香雪海的“游观陈迹”，据载，他六次南巡，必到香雪海赏梅。乾隆十六年（1751年），他首次南巡，来到光福香雪海赏梅，诗兴勃发，遂题绝句两首，是为“香雪旧曾闻，真逢意所欣。南华篇第二，小大漫区分。”“真者在目前，肖貌转难为。爱他姿特别，记取会心枝。”乾隆二十七年（1762）年，他三举南巡之典，以宋·林逋《山园小梅》中句“疏影横斜水清浅，暗香浮动月黄昏”为香雪海书联，同时作诗一首，题为《再叠邓尉香雪海歌旧韵诗》，后将此诗镌刻于碑，立在梅花亭畔。乾隆四十九年（1784年），已是74岁的清高宗最后一次南巡，再次来到光福，此时距康熙帝去世已有62年，他瞻仰了祖父留赐的“松风水月”匾额，大为感慨，赋诗《邓尉香雪海歌五叠韵》，以作留念。

综观全联，风格清新，对仗工整，平仄调叶，将宋莘和乾隆帝这两位名人植入其内，使联纳入名联之列，也使赏梅胜地香雪海因联而更为有名。读者如在早春时节来到光福香雪海，尽闻“十里梅香”，遍赏“四围山色”，同时按联中所示，“寻”一下宋莘的“题咏遗文”，“访”一下乾隆帝的“游观陈迹”，感受一定很多，定会不虚此行的。

光福司徒庙对联

揽胜探幽，梅芳馥郁何如佛国一柱香
抚今追昔，古柏苍虬可知禅门五蕴空

司徒庙亦名古柏庵、柏因社、柏因精舍，坐落在光福镇西邓尉山麓。此庙为祭祀东汉司徒邓禹而建。邓禹，生于公元2年，卒于公元58年，东汉初南阳新野（今河南新野南）人，字仲华。少年时聪颖好学，博览群书，兼通六艺，文武双全。初从刘秀，与河北的铜马等部农民起义军作战，后为前将军，率军入河东，与王匡、成丹等部绿林军作战。刘秀即位后，他任大司徒，封酈侯。又渡河入关，所部号称百万。刘秀统一全国后，改封为高密侯。汉明帝时拜为太傅，永平初年卒，谥元，图像入云台（云台为汉宫中著名高台，汉明帝时共有32位功臣的图像得以入奉）。相传邓禹在平定天下拜封为高官后，曾一度游隐光福，邓尉山即因其隐此而名。司徒庙始建无考，现存庙宇殿舍两进，共二十余间，为清末民初陆续重建，也有一些为近年来修建。

上录这副对联镌刻在司徒庙大殿门柱上，联中“古柏苍虬”指的是司徒庙院内的四株古柏。相传这四株古柏为当年邓禹手植，至今已有近两千年历史，仍枝繁叶茂，直耸云天。据称。当年乾隆皇帝南巡来此，被这四株古柏吸引，赞

叹不已。他分赐四柏名为“清”、“奇”、“古”、“怪”。“清”柏主干挺拔，树冠清秀；“奇”柏当年曾遭雷击一分为二，虽体裂腹空，但皮连枝绿，朽而不枯；“古”柏貌衰枝壮，古朴苍劲；“怪”柏卧地三曲，形态怪异。对于这四柏，历代人士有“画难状”之感，但也有不少文人作了惟妙惟肖的描写。如清人黎光曙的《四柏行》诗中有句云：“一株邳偃于云霄，众条粉敷酌宜当。气象尊严若王者，雍容冠服朝堂上。”（“清”柏）“迤西一枝尤绝奇，皮之仅存无腑脏。首尾至地枝仰撑，其中豁开外健壮。”（“奇”柏）“一株标异在肤理，蹇产浣若缠丝纆。骨节错错中藏棱，劲枝折铁谁敢抗。”（“古”柏）“其中一株伸两爪，驮犴如獐不相让。又如奇鬼欲攫人，伏地伺伺翘首望。”（“怪”柏）“五蕴”，为一佛教名词，“蕴”是梵文 skandha 的意译，是“集（合）聚（积）”的意思，佛教认为人身并无一个自我实体，是由下列五种东西集合而成：（1）色蕴，指组成身体的物质；（2）受蕴，指随感官生起的苦、乐、忧、喜等感情；（3）想蕴，指意象作用；（4）行蕴，指意志活动等；（5）识蕴，指意识。

大殿门柱上还刻有一联，是为“弥勒慈眉，领众生同归净界；白杨善目，引万民共登乐土”，联中“弥勒”指弥勒佛；“白杨”，指观音菩萨，因观音常手持杨柳枝，故称之。

综观这两联，感到不足的是上下联尾字都不协音，第一副联是同为平声，第二副联是同为仄声，这可能是撰联者一时疏忽了。

另司徒庙以前有两副联，惜现已不存，分别为：“清奇古怪画难状；风火雷霆劫不磨”和“此处只许鸾凤宿；其上

应有蛟龙蟠”。前一副联为清代吴云撰书，“清奇古怪”指司徒庙院内的四株古柏，下联诉说“奇”柏所历；后一副联由清代潘遵祁撰书，联作者将珍贵的“鸾凤”和神灵的“蛟龙”托于联里，映衬了司徒庙的不同凡响。

光福圣恩寺石坊对联

天寿无疆，万里山河宏寿域
圣恩普及，众生今古沐恩光

圣恩寺坐落在光福镇东南玄墓山柴庄岭下，东依米堆山，西邻长顾山，南临太湖。该寺创建于唐天宝年间（742—755年），以后迭经兴废，现尚存石坊、天王殿、大雄宝殿、伽蓝殿、祖师殿、斋堂等建筑，以及明清碑刻、晋代古柏等。上录这副对联镌刻在寺前冲天石坊两侧大柱上。

上联中的“天寿”为圣恩寺创建时的初名，南宋宝祐年间（1253—1258年）在天寿寺的基础上又建圣恩寺。当时，两寺并存，为上下道院，称天寿圣恩寺。元至正元年（1341年），圣恩寺遭受大火，寺毁僧散。八年后，江南名僧万峰和尚从杭州来此，重兴佛法，圣恩寺得以起死回生，渐成江南名刹。

观下联，在叙述着圣恩寺“沐”浴“恩光”的史事。据载，明朝初年，圣恩寺先后修建了观音阁、法堂、大殿、塔院、斋厨等，并铸巨钟，立钟楼，一时僧徒云集、名僧迭出。明正统八年（1443年）赐额“天寿圣恩禅寺”。明景泰六年（1455年），诏建保国道场。自此，圣恩寺迎来了它的全盛时期，寺殿建筑共5048间，僧徒逾千，香客盈

门，一派鼎盛气象。清康熙二十八年（1689年），康熙帝南巡到苏州，慕名来到圣恩寺。他兴致勃勃地上山观梅，御书“松风水月”四字，并赐黄金二百两。十年后，康熙帝第二次来到圣恩寺，僧济志率众迎候。康熙四十六年（1707年），康熙帝第三次来到圣恩寺，不胜感慨，赏赐颇丰，并赐“餐霞挹翠”匾额。康熙五十八年（1719年）正月，已是66岁的康熙帝看北国时值隆冬时节，想江南早梅正待绽放，不禁回忆起当年三度抵临圣恩寺的往事，感念万分之际，颁旨赉赐圣恩寺帑金1000两，念珠1501挂，衣帽鞋袜各1501副，并特旨钦命，派专人护送到圣恩寺。赠赐仪式非常隆重，当日在寺中用餐的僧众达3400余人。乾隆帝也多次来到圣恩寺，据说，寺内地藏殿方砖上的膝盖印，就是当年他在此跪时留下的。

观本联，在叙事通畅、达意真切的同时，创作特色也很为鲜明，成功地运用了“复辞”这一手法，上联中的“寿”和下联中的“恩”分别被使用了两次。

虞山方塔园石牌坊对联

(一) 塔以方名，天水肇基千劫过
境能圆照，祇林新拓万人来

(二) 汇浮图与博物于一园，法灯普照
阅南宋至曼殊等四代，禅史增辉

虞山镇为历史文化名城常熟的市府所在地，是全国闻名的江南古镇，十里虞山半入城，千顷尚湖美如镜，环境清雅，风景宜人。方塔园，坐落在虞山镇最为繁华之处——东门内方塔街。此园原为崇教兴福寺塔院，规模宏大，后因历遭战乱，化为瓦砾，但方塔仍巍然屹立。1977年此地辟为公园，缀以花木亭台，成为游览休闲之处。近年来，当地建设部门重修方塔，并对此园进行拓建，在园东向正门入口处树立一座金山石牌坊，石坊两侧镌刻着上录这两副对联，系由常熟籍国学大师钱仲联先生撰书。

第一联中的“天水”指宋代，以前常把一个家族的姓氏来源出于某地叫作“郡望”，《郡望百家姓》在每个姓的旁边注上郡名，赵姓即为“天水郡”，因此，鉴于宋代的皇帝姓赵，便以“天水”借代为宋代。“圆照”，系一佛教用语，语出《圆觉经》，意谓灵觉圆浊澈照。“祇林”，指祇

园和竹林精舍。祇园，全称“祇树给孤独园”或“祇园精舍”，系印度佛教圣地之一，相传释迦牟尼在那里宣传佛教达二十余年；竹林精舍，在中印度迦兰陀村，是古代印度最初的寺院，释迦牟尼在那里住了很久。祇园与竹林精舍并称为佛教二大精舍，联中以此来指代寺院。观此联，联首告说方塔因其形状为方形而有名，这很为确切，据说方形宝塔在全国仅有几座，加上常熟方塔为砖木结构，高达9层，有60多米，因此，更为稀罕，怪不得《中国历史大辞典（宋代卷）》以此塔作为彩色封底，同时，方塔也作为常熟的一个标志性建筑，而名扬海内外。接着，联回顾了方塔的历史：塔建于南宋建炎四年（1130年），历经沧桑，至今已“过”近“千劫”。在改革开放的今天，方塔获得了新生，予以“新拓”，引得“万人来”。

第二副联中的“浮图”，为一佛教名词，梵文佛陀的旧译，一译浮屠，因此有称佛教徒为浮图氏、佛经为浮图经的，但也有把佛塔的音译“窣堵波”误译作“浮图”，因称佛塔为“浮图”的，联中“浮图”指方塔；“法灯”，取《华严经》中佛法如灯、普照幽暗之意；“曼殊”，为满语音译，意即清代。阅此联，上联概述了方塔园里的景物：塔园内有“三宝”，除了方塔外，尚有古井、银杏。古井在方塔的东北侧，也建于南宋，井筒颇大，上有巨大青石井栏；银杏在古井的北面，树干高大，树龄也已有800年左右，此外，方塔之北新辟建了碑刻博物馆，馆内收藏着宋、元、明、清碑刻及名人书法石刻200多方，真可谓是“汇浮图与博物于一园”。下联以拟人手法，叙述了方塔从宋朝至清朝，历经四代，阅尽了人世间千年沧桑。

综观两联，联语凝炼，互相照应，包孕了历史、地理、

宗教等方面的诸多内容，让人阅后，深感钱老撰联时虽已92岁高龄，但仍才思敏捷，功力不减当年。

虞山兴福寺山门对联

山中藏古寺
门外尽劳人

兴福寺，位于虞山北麓，黄墙黛瓦，飞檐重幔，古朴清雅，气势雄伟，是江南著名的古刹。该寺始建于南齐，初名“大慈寺”，后改名为“破山寺”，再改名为“兴福寺”。为何两度改名，有着两个神奇的传说。

唐代贞观年间，大慈寺右边的山岗上出了一条乌龙，经常呼风唤雨，残害进寺香客，使一向香火旺盛的大慈寺变得冷冷清清。大慈寺的方丈净慈等四个和尚决心为民除害，消灾保寺。一日，他们与乌龙激烈搏斗后，将其围困在山洞里。四和尚各自将手中的青峰宝剑飞入洞中，乌龙身中数剑，疼痛难熬，匆忙出洞，怎奈洞中已被四和尚用大石堵住，乌龙见无路可走，便用尽全身力气，在洞中发作起来，只听得“轰”的一声，山崩地裂，乌龙向东南方遁去，大慈寺右边的山岗竟断裂成涧，大慈寺也墙塌壁倒，但大雄宝殿仍巍然屹立。于是，人们把这乌龙逃遁时崩裂成的山涧称为破龙涧，大慈寺经重修后改名为破山寺。到了唐代咸通年间，一个夏日的晚上，破山寺众和尚正在殿前纳凉，突然，天空中一团火球滚落下来，把大殿后侧的一只角掀翻，随之

引起大火，方丈裕真急忙带领众僧扑火，忙了半夜，总算把大火扑灭。待到天明，只见昨晚落下来的火球原来是一块下面大、上面小的大石头，上面石纹忽高忽低，纵横交错。从左边看，石纹象一个“興”字（兴的繁体字），从右边看，石纹象一个“福”字。“兴福”两字乃是吉祥之兆，于是，裕真方丈与众僧商量后，将这块石头取名为兴福神石。过后不久，大殿修复，破山寺也改名为兴福寺，一直沿用至今。

兴福寺气象雄古，其山门即可见一斑。门前石狮昂立，牌楼飞檐翘角，寺名“兴福禅寺”和匾额“毗尼法界”字体苍古遒劲，横悬檐下，两侧坚厚的墙柱上镌刻着上面这副由常熟籍近代名人翁同和撰写的对联。

观本联，上联写出了兴福寺周围环境的特征：兴福寺所在的虞山，是一个天然的森林公园，森林覆盖率达百分之九十六，兴福寺寺内和四周更是古木参天，葱茏蓊郁，唐代诗人常建在著名的《破山寺后禅院》诗中有句为“初日照高林”和“禅房花木深”，真如联中所云，兴福古寺让山给藏了起来。下联描绘了一幅寺门前的景象：那些平日劳苦的人，或是老妇，或是少女，或是书生，或是商人，一个个怀着虔诚的心情，一个个带着良好的祝愿，来到了寺门。全联虽然只有短短十个字，但内蕴容量颇大，足见联作者手法之高明，加上联用鹤顶格，在上下联的首字位置上镶嵌着“山门”二字，更见撰联手法之机巧。

虞山剑阁对联

蜀阁称雄，佛掷陶家轮，剑北分来峰一角
尚湖绝代，人在水精域，镜中为照月千鬟

虞山有辛峰、兴福、三峰、石洞、宝岩、维摩、剑门等7个景区。剑阁位于剑门景区的北侧，在它的南面即是名闻遐迩的剑门奇石。此石为以前“虞山十八景”之一，立于这里的崖隙间仰望，两侧断崖峭壁，笔立数仞，突兀高空，令人目眩，立于崖边俯视，脚下便是千尺深渊，令人不寒而栗。这里有着一个浪漫的传说。相传春秋吴国夫差即位后，时时记住父王阖间的临终嘱托，不忘报越国的杀父之仇。一天，他带着伍子胥等大臣登上虞山，察看地形以定攻防之计。站在山巅，北眺远处长江，茫茫一线，伸向大海，南视山下尚湖，清水如镜，风光旖旎，夫差观之，不禁欣喜万分，连声赞道：“美景！美景！”伍子胥见了，只怕夫差迷恋景色而忘了政事，便向夫差说道：“大王，你可忘了越国杀你父亲的仇了吗？”夫差一听说杀父之仇，顿时烈火中烧，“唰”地一声，拔起青锋宝剑，对天发誓：“今生不报杀父之仇，枉为吴王！”说着，举起宝剑，用尽平生力气，向山崖劈去。只见火光闪闪，雷声隆隆，飞沙走石，尘土飞扬。过了一会，火灭雷过，石停沙落，夫差所劈的山崖裂出了一

道数尺宽、数丈深的缝隙来，这便是如今的剑门奇石。

剑门名声在外，在它北侧建造的剑阁也声誉卓著。原剑阁已不存，游人现见之阁为二十世纪八十年代重建。游人们观赏了奇石后都要到剑阁来坐一坐，边品茶，边欣赏里面的对联。上录这副对联由钱仲联先生撰书，镌刻在阁中柱上。上联中的“蜀阁”，指四川北部的剑阁，一名剑门关，地势险要，千峰争涌，历来以雄奇著称；“陶家轮”谓陶瓷家所制的圆轮，“佛掷陶家轮”语出《维摩诘所说经》：“住不可思议解脱菩萨，断取三千大千世界，如陶家轮，著右掌中，掷过恒河沙世界之外。”通览上联，是将虞山剑门比于蜀之剑阁，佛以大法力分剑北千峰之一来这里，其浪漫色彩溢于联外。

下联中的“尚湖”，在虞山南麓，相传商末姜尚避纣曾隐钓于此，故名。尚湖湖面开阔，碧波如镜，湖边芦苇丛生，岸上阡陌交错，景色十分幽美，元代大画家黄公望常在这里饮酒观景，现此湖已建设成旅游风景区，每年吸引数十万游客前来游览。“人在水精域”，从杜甫诗句“身在水精域，心清闻妙香”化来；“鬢”，梵文 soma 的译名，亦称“华鬢”，即连贯成串以为身首装饰的花，“镜中为照月千鬢”意为：万千月影落在尚湖之上，似一面巨大的明镜映照着一朵朵华鬢。

剑阁中尚有两副板联，分别为：“绝壁剑开，伊阙羊肠应让险；重湖镜列，洞庭彭蠡合争奇”和“绝壁云扶将坠石；豁崖风勒下奔泉”。前一副联为明代御史钱籍所撰，今人言恭达书之，联中“伊阙”即洛阳龙门，“彭蠡”即江西鄱阳湖，此联立意在上下联的末字“险”与“奇”上，这二字不仅统括了剑阁远近全貌，而且道出了游客登临剑门的亲

身感受。后一副联为明代画家沈周所作七律《拂水岩》中的颈联，由今人沙曼翁书之。此联，联意与“剑门奇石”、“拂水晴岩”等虞山山景结合发挥，读之，充盈诗情画意，让人心醉神迷。

虞山仲雍墓石牌坊对联

(一) 一时逊国难为弟
千载名山还属虞

(二) 道中清权垂百世
行侔夷惠表千秋

仲雍墓，位于虞山东岭，坐西朝东，面临城内北门大街，四周巨石嵯峨，古柏林立。墓道沿山势曲折而上，道上石牌坊两侧石柱镌刻着上面这两副对联。

观第一联，上联叙述着仲雍和泰伯同时让出君位给弟弟季历的故事。相传在商朝末年，我国西部有一个周族人的诸侯国，首领叫古公亶父，即周太王。他有三个儿子，长子泰伯，次子仲雍，又称虞仲，三子季历。季历所生之子名昌（即后来的周文王），聪明绝顶，读书过目不忘。古公亶父很想传位于三子季历，再由季历传给昌。可是，按照规矩，应由长子泰伯来继位。如传位给季历，可能引起三兄弟间不和及族中人不满意。因此，古公亶父很觉为难。泰伯和仲雍看出了父亲的心思，商量后，带着自己的妻子儿女和一些随从，以采药为名悄悄地离开了周国，一直向东南行去。来到江南后，泰伯和仲雍把当时先进的耕作技术传授给了当地土

著人，大大提高了其生产、生活水平。久而久之，兄弟俩得到了当地土著人的拥护和爱戴。后来，泰伯当上了君长，把这个地方取名为“句吴”。泰伯死后，吴人又推举仲雍当了君长。泰伯死后，葬于无锡，仲雍死后，根据他的遗愿，安葬在乌目山，因仲雍又称虞仲，吴人就把乌目山改名为虞山。下联以虞山千百年来享名世上来表彰仲雍的盛德高行。这一副对联的撰书者为清代曾任苏松常太粮储道兼巡视漕河参议的程光炬。当时这里曾有两姓墓地之争，程作此联，意含规讽，两家见联后，就此停息了诉讼。

第二联由清·乾隆时任江苏学政的曹秀先撰书。上联中的“道”指道德；“中”，应读为去声，解作“合乎”；“清权”，《论语·微子》中曰：“（虞仲、夷逸）身中清，废中权。”何晏集解引马融曰：“清，纯洁也。遭乱世自废弃以免患，合于权也。”上联意为：仲雍的道德达到了清廉淡泊、不贪名位的崇高境界，因此，垂名百世。下联中的“行”指品行；“侔”，意为齐等；“夷”，指夷逸，他不愿做官，被孔子赞为贤人；“惠”，指柳下惠，即展禽，春秋时鲁国大夫，因食邑在柳下，谥惠，故后称为柳下惠，他以善于讲究礼节而著称，孔子说他能“降志辱身”，即能忍辱负重。下联意为：仲雍的品行与夷逸、柳下惠一样，既能放弃高位，又能甘受委屈，是可以和他们一起相映成辉，师表千秋万代的。

虞山言子墓对联

旧庐墨井文孙守
高垅虞峰古树森

言子，名偃，字子游，春秋时吴国人，为孔子的唯一南方弟子，擅长文学，曾在鲁国任武城宰，提倡以礼乐为教，任地境内有“弦歌之声”，他转述了孔子关于“君子学道则爱人，小人学道则易使也”的论点，负有盛名。言子的墓坐落在虞山东岭，与仲雍墓相邻。墓地颇大，墓道前后建有三座石坊。第一座石坊临街，正中匾额为“言子墓道”，过影娥川上文学桥，拾级而上，便到第二道石坊，中间正面镌有“道启东南”，背面刻着“灵萃勾吴”，再向上过飨堂，即至第三道石坊，题有“南方夫子”四字。过坊即是言子陵墓，居高临下，颇有气势，现为江苏省文物保护单位。上录这副对联镌刻在第一座石坊两侧石柱上，由言子七十五世孙清代的言如泗撰书。

联中的“旧庐”，指位于虞山镇东言子巷的言子故居；“墨井”，言子故居中有一口墨井，是宅中仅存的言子遗迹，井旁有一块湖石，上面用隶书刻着“墨井”二字；“文孙”，《书·立政》中云：“继自今文子文孙。”孙星衍《尚书今古文注疏》卷廿四以“文子文孙”为“守文之

孙”，谓能不失祖先之政的子孙；“垆”，坟墓，《国策·齐策四》中曰：“由是观之，生王之头，曾不若死士之垄（垆）也。”

大凡名人祠墓对联，其内容都是歌颂其生前德行政绩的，象与言子墓毗邻的仲雍墓对联，即歌颂了仲雍清廉淡泊、不贪名位的盛德高行，而本联则不然，上联写了言子的子孙们不失祖先之政，甘于寂寞地守着“旧庐墨井”，从而隐寓着言子的贤德美行正由故里人继承并发扬光大，下联描写了言子墓掩映在虞山森森古木之中，象征着言子及其精神如同翠柏青松那样万古长青。由此可见，在撰联中，从正面下笔，固然可以使联生光溢彩，从侧面着墨，也可以产生同样甚至更优的效果。

虞山翁同和故居对联

一代完人，风烟乔木长留，忧国当初，谣逐到蛾眉，
零雨东归龙阙变

九州硕望，日月新天临照，升堂此际，精灵通胖蚤，
大云西仰鸽峰高

翁同和，字叔平，常熟人，生于1830年，卒于1904年，清咸丰状元，光绪帝师傅，清末维新派。1879年（光绪五年）他任工部尚书，1882年充军机大臣，中法战争时他主战，扶植张之洞，反对李鸿章，1886年初调户部尚书，中日甲午战争时反对李鸿章求和。1895年他在总理各国事务衙门行走，支持康有为维新变法的某些主张，企图实现光绪帝亲政。1897年他以户部尚书协办大学士。1898年6月慈禧太后将其罢职，令回原籍，戊戌政变后又下令革其职永不叙用，交地方官严加管束。翁同和以书法名于时。著有《翁文恭公日记》、《瓶庐诗文稿》。

翁同和故居坐落在虞山镇翁家巷门，此宅的主体名为“綵衣堂”，寓“綵衣娱亲”之意，相传为明代建筑，系翁同和之父翁心存于清嘉庆、道光年间向一仲姓者购得。此宅第三进为一方形大厅，大三开间九架梁，梁、柱、枋、檐等处都施以彩绘，有“松鹤延寿”、“莲池鸳鸯”、“鹿鹤同

登”等式样，具有很高的艺术价值，为江南地区一座特出的彩绘古建筑物。綵衣堂有一匾额，由当时江苏巡抚陈夔书写，该匾至今仍悬于大厅正中，厅上尚挂着上录这副由翁同和二姐端恩的外孙钱仲联先生撰写的对联。

上联中的“完人”出于刘祁《归潜志》：“士之立身如素丝然，慎不可使点污；少有点污则不得为完人矣。”关于“完人”之难，明·吕坤《呻吟语选·圣贤》也曰：“为完人甚难。”“风烟”，词出宋·黄庭坚《郭明甫作西斋于颖尾请余赋诗》：“十年种木长风烟”，“乔木”词出《孟子》：“所谓故国者，非谓有乔木之谓也，有世臣之谓也”，这二词连用以指两代宰相的翁氏家园；“峨眉”，原意为女子长而美的眉毛，也指女子貌美，亦借为美人的代称，笔者以为，联中指慈禧。此词组合在联里叙述着翁同和所经历的一段史事。维新变法开展后，改良派同顽固派之间的斗争趋于尖锐激烈。为了阻止变法，顽固派把斗争的矛头集中对准翁同和，接二连三地指示他们的亲信、党羽弹劾翁同和“结党乱政”、“揽权误国”、“朋比纳贿”，荣禄、刚毅、徐桐等人还挟带私怨，乘机对翁同和进行陷害，竭尽“谣逐”之能事。慈禧日常所关心的是自己的地位、权势，在顽固派的包围、挑动下，她对翁同和帮助光绪帝发动变法渐生疑忌，怀疑变法对她不利，于是决定把翁同和逐出政坛。1898年6月12日，慈禧任命荣禄以兵部尚书兼管户部，削去翁同和户部尚书的权力。三天后，即宣布变法的第四天，这一天刚巧又是翁同和的生日，慈禧以光绪帝的名义下令撤去翁同和协办大学士户部尚书的职务，将他撵出北京，逐回常熟老家。翁同和“零雨东归”后，清朝“龙阙”、中国政治发生了戏剧般的变化。1898年8月15日，

光绪帝召见了康有为，不久又召见了梁启超、谭嗣同等维新人士，颁布了一道道新政谕旨，宣布废八股、兴学校、裁并旧衙门和一系列奖励工商、发展资本主义的诏书，并罢免了阻挠新政的礼部六堂官，一时“新政焕然，目不暇接”。但为时未久，当年九月二十三日，翁同和看到了慈禧再度训政的电传圣旨，顿时“战栗罔知所措”。六天后，他又听到光绪帝被囚，“六君子”被杀，新政尽被推翻的消息，“心悸头眩，几至投地。”

下联中的“肱蚤”，谓神灵感应；“大云”，出自京房《易飞候》：“视四房常有大云，五色具而不雨，其下贤人隐”；“鸽峰”，指虞山勃鸽峰，1904年7月4日翁同和溘然长逝后葬于此峰下的翁氏祖坟西侧，建国后，翁墓迭经修葺，墓四周松柏参天，墓碑、石坊保存完好，现为江苏省文物保护单位。

综观此联，言简意深，典雅厚重，上联对翁同和进行褒赞，同时叙述了翁同和所历的一些重要史事，下联则表达了对翁同和的崇敬仰拜之情，上下联之对仗，字字工整，词词踏实，不禁让人为钱老的撰联功力所折服。同时感到，由于撰联者与翁同和有着亲情族谊，因此，自然写得很是意近情切。

虞山四高僧墓对联

异代并成罗汉果
空山时落曼陀花

四高僧为唐代的怀述、常达，五代梁的彦偁，宋代的晤恩。四僧以佛学深邃、操行高洁被尊为高僧。圆寂后，葬于虞山镇北郊兴福寺前寺路街南侧。墓四周广植松柏，内建石塔四座，墓门上镌刻着上面这一副对联，由明末清初诗文甚负盛名的钱谦益所撰。

在对联创作中，有一种手法叫“双关”，即在特定的语言环境中，利用语音和语义的条件，有意使语句具有双重意义，起言在此而意在彼的作用，它有谐音双关、语义双关等几种情况。观本联，正是采用了这双关手法。上联中的“罗汉果”，也称光果木鳖，为葫芦科多年生草质藤木，其根块状，重达数十斤，叶子卵形，夏季开花，花淡黄色，微带红色，果实圆形或长圆形，上面被着黄色、黑色柔毛。罗汉果生于较阴湿的山地，产于我国两广、江西、贵州等地。果味甘甜，可作饮料，也供药用，主治痰火咳嗽、血燥便秘等症。这是介绍植物中的罗汉果，然而，联作者在作着关联僧佛的另一种解释。“罗汉果”中的“罗汉”是梵文“阿罗汉”的略称。佛教认为修行者道行各异，成就也有高低之

分，每一成就，叫做一个“果位”。“阿罗汉果”是小乘佛教修行达到的最高果位，在大乘佛教中仅低于佛和菩萨，为第三等，已是得道高僧，应受人天供养，佛教寺院里常有十八罗汉和五百罗汉的塑像。

下联中的“曼陀花”指曼陀罗，也称风茄儿，为茄科一年生草本植物，茎直立，叶互生，卵圆形，夏季开花，花白色。我国东南至西南都有分布，中医学上用它的花、叶子和种子入药，主治咳逆气喘、胃痛等症。与上联一样，此花名也关联着僧佛。传说佛国中有花自天而降，称“雨花”，《阿弥陀经》：“彼佛国土，常作天乐，昼夜六时，雨天曼陀罗花。”

综观此联，花果巧对，花非树上之花，果非林间之果，读之，不觉心仰高僧罗汉，眼见乱坠天花。

虞山瞿式耜墓对联

(一) 三更白月黄埃地
一寸丹心紫极天

(二) 古涧风回千壑响
寒潭影落万松枝

瞿式耜，生于1590年，卒于1650年，南明大臣，字起田，号稼轩，常熟人。他在万历丙辰年中为进士，南明弘光帝时任广西巡抚。隆武二年（1646年）拥立桂王，进为文渊阁大学士，兼任吏、兵两部尚书。次年，他与部将焦琏坚守桂林抗击清兵，屡获胜仗，前后守城达四年之久。他主张整顿内政，联合农民起义军共同抗清，但未被采纳。永历四年（1650年）清军大兵压境，桂林陷落，瞿式耜被俘，清定南王孔有德对他百般利诱威迫，但他大义凛然，誓死不屈，于是年闰十一月十七日慷慨就义于桂林风洞山仙鹤岭下。临刑前，他挥笔写下了一首绝命诗：“从容待死与城亡，千古忠君自主张。三百年来恩泽久，头丝犹带满天香。”瞿式耜的遗体由其部下吴江人杨硕甫收殓，瞿式耜的孙子瞿昌文不顾路途艰难，千里负骨还乡，将祖父葬于虞山拂水岩西。瞿式耜墓前有石坊、月池、墓道、拜台、罗城，

罗城内有墓冢三穴，主穴为瞿式耜，其余两穴分别为其子瞿玄锡、其孙瞿昌文。月池前面的石坊，额镌“清赐谥忠宣明文忠瞿公墓” 11 个大字，坊柱正背面镌刻着上录两副对联。

第一副联，为清·严柅集道隐（金堡）和《浩气吟》句（《浩气吟》是当年瞿式耜被清军俘后囚禁在桂林风洞山时所写，共有八首）。道隐原诗作：“一寸丹衷紫极天”，严柅书联时将“丹衷”改为“丹心”，使其含义更为明达。观此联，觉得联中的形容词用得颇为确切，尤其是上联中的那个“白”字。“三更”之“月”，宋代词人贺铸在《忆秦娥》中写道：“三更月，中庭恰照梨花雪”，把三更月比作梨花和雪，而联则以“白”这一梨花和雪的特征来描述三更之月，当为恰适，阅联，眼前不由浮现出一幅银白月色笼罩黄埃墓地的清幽景象。

第二副联由清·嘉庆进士陈鸿书之。上联中的“古涧”，指瞿式耜墓北面的坠石涧和秦坡布涧，其中秦坡布涧为古时虞山十八景之一，涧多巨石，互成犄角，雨后瀑布倾泻，激成奇景；下联中的“寒潭”指瞿式耜墓北侧的牛窝潭。观此联，上联运用了听觉艺术，让人感受到了清风回荡作响在古涧深壑之中的山景，同时，仿佛听到了瞿式耜那荡气回肠的诗文之音在涧壑间回响；下联运用了视觉艺术，呈现一幅万株青松翠柏倒映在寒潭上的幽静墓景。

虞山冯班墓对联

不忘奕世师门，仰承祖志
幸得此邦学道，肃拜先型

冯班，明末诸生，清初著名诗人、诗论家，字定远，晚年号钝吟老人，常熟人，生于1602年，卒于1671年。冯班为钱谦益的登门受业弟子，为“虞山诗派”的传人之一，论诗反对“江西派”，也不满严羽的诗说，但仍以“诗教”为其立论依据，其诗论在中国文学批评史上占有一定的地位。著有《冯氏小集》、《钝吟集》、《钝吟杂录》、《钝吟书要》等。冯班辞世后葬在虞山之麓，其墓在仲雍墓道前侧，景道堂的后面，墓前矗立着一座“高山仰止”石坊，石坊两侧镌刻着上面这副对联。

说起这副对联，其中有着一段佳话。清初有一位诗人名叫赵执信，字伸符，号秋谷，又号饴山，山东益都人，生于1662年，卒于1744年。他为康熙进士，官右赞善，诗主峻刻，一些诗篇如《吴民多》、《氓入城行》等，对当时社会状况有所反映，著有《饴山堂集》、《声调谱》等。他在世时，以为冯班“论诗于己有合”，且足为当时“针砭”，故对冯班极为服膺，在山东家中备具衣冠焚香向冯班著作顶礼膜拜。他还曾南游虞山谒冯班墓，在墓前投“私淑门人”名

片子以焚化，以表示其倾倒之诚。到了赵执信之孙赵颀时，竟然来到了冯班故里，任昭文知县（昭文，清雍正二年时分常熟县置，与常熟同城而治，1921年并入常熟）。他在任昭文知县期间，撰写了这副对联。

说了这段佳话，本联联意不言自明了。

虞山昭明太子读书台对联

山川雨露图书室
风月琴台水竹居

昭明太子，即萧统，生于501年，卒于531年，南朝梁文学家，字德施，为梁武帝长子。梁武帝天监元年，他被立为太子，未及即位便卒，谥昭明，故世称昭明太子。他信佛能文，在世时曾招聚文学之士，編集《文选》（即《昭明文选》）二十卷，对后代文学颇有影响。他本人原也有集，后散佚，后人辑有《昭明太子集》。相传昭明太子曾在虞山东南麓建台读书选文，现此台在书台公园内。台上有一石亭，为明代弘治年间的常熟知县杨子器所建，嘉靖十五年（1536年）宛邱沈氏予以增修，昭明太子的像摹勒于石，像下有里人邓拔所撰的跋文，左侧石刻为嘉靖间里人、国子监祭酒陈寰的篆额，里人、副都御史陈察所撰写的《重建昭明读书台记》，亭正中壁嵌石刻“读书台”三字，系由清乾隆八年（1743年）苏州知府觉罗雅尔哈善所书。

观本联，联中充盈着各种景物，与读书台周围的环境相吻合。“山”，读书台依虞山筑亭，叠山石成台；“川”，读书台旁边有一条溪流，横贯常熟古城的七条小河——“琴川七弦”即发源于这里……至于下联中的“琴”，则还有

着一个传说。读书台北侧有一甘泉，名叫焦尾泉，相传东汉时，著名文学家、音乐家蔡邕不远千里，专程来到海虞（当时常熟名叫海虞）朝拜言子故里。他来到虞山脚下，传来“咚咚咚”的砍木声，循声而去，见一茅屋，屋前有一位老樵夫在挥斧劈柴，屋里伴随着“噼噼啪啪”的爆裂声，飘出一股奇香来，蔡邕听闻之，急步冲进屋内，从灶膛里抢出一块正在燃烧的木块来，见屋侧有一泉潭，便把木块抛入潭中。老樵夫在一旁莫名其妙，不知出了什么事。蔡邕见木块上的火已灭，回过头来向老樵夫行礼说明，原来，那块从灶膛里抢出来的木块是世上稀少的古桐木，为制琴的极佳材料。老樵夫听后，说道：“这是最后一块了，就送给你吧。”蔡邕听了惋惜不已，过后，请工匠将这块古桐木制成了一张七弦古琴。拨弹之，琴声果然清脆激越，悦耳动听。因琴尾上留有烧过的痕迹，蔡邕就给这张琴取名为焦尾琴，后来，其女蔡文姬就用此琴弹奏了千古名曲《胡笳十八拍》。蔡邕离开海虞后，那浸过古桐木的泉潭就被当地人们称为焦尾泉……

此外，本联还有两个特色。一是全联全用名词来进行对仗，这在对联中是不多见的，虽然联中只有一种词性，但不显呆板；二是上联第六字和下联第四字的位置上嵌着读书台所在公园的名字——“书台”，颇为机巧，为联增色不少。

玉山亭林园石牌楼对联

- (一) 归奇顾怪，峰高文笔毓千秀
玉润石灵，山名马鞍传万方
- (二) 亭亭秀秀，此间洞幽桃源，阁胜翠微
林林总总，是处莲开并蒂，华结琼瑶

玉山镇东临上海，西接苏州，沪宁铁路、沪宁高速公路、312国道和娄江水道穿镇而过，为昆山市府的所在地。镇西北的玉峰山素有“江东山良秀绝”、“真山似假山”的美称，历史悠久、名胜古迹众多的亭林园便是以此山而建的。抵临此园，只见园大门前广场南端耸立着一座气宇轩昂的石牌楼，牌楼上方中间镌刻着“玉出昆冈”和“一峰独秀”横额，两侧石柱南北两面镌刻着上录这两副对联。此二联由昆山籍现在上海的文化名人冯英子撰写，由沪上书法家周慧珺、张森分别以行、隶两种字体书写。

第一副联上联中的“归”指归庄。归庄，昆山人，归有光之曾孙，生于1613年，卒于1673年，清初文学家，一名祚明，字尔礼，又字玄恭，号恒轩，明末复社成员，曾参加昆山抗清斗争，失败后一度改僧装亡命，善书画，能诗文，《万古愁》曲传为他所作，后人辑有《归玄恭遗著》、《归

玄恭文续钞》等。“顾”指顾炎武。顾炎武，昆山人，明清之际思想家、学者，生于1613年，卒于1682年，初名绛，字宁人，曾自署蒋山傭，学者称亭林先生（亭林公园即是依此而命名）。顾炎武是与王夫之、黄宗羲同时代的大学者，清兵南下时，他曾举兵抗清，后往来南北，终身不仕，所著有《日知录》、《天下郡国利病书》等。顾炎武在哲学思想上继承“二程”（程颢、程颐）和朱熹，也宣扬张载唯物主义的观点。他在治学方面主张“博学于文”和“行己有耻”，提倡实事求是、踏实钻研的学风并强调民族气节。他反对当时专制主义的统治，提出“天下兴亡，匹夫有责”，数百年来，这一音节铿锵、气势磅礴的爱国名言一直在激励着人们的爱国之心，报国之志。“归奇顾怪”，相传明天启年间，同是少年的归庄和顾炎武一起进入了昆山县的官学读书，他俩是一对好朋友，互以名节相砥砺，对社会现状有着同样的看法，对当时败坏的社会风气都深恶痛绝，性情都耿直狷介，不肯随俗浮沉，以致被人称为“归奇顾怪”。对此，顾炎武在晚年时回顾道：“归奇顾怪，一时之选。”

“文笔”指文笔峰，在玉山主峰——紫云岩之巅，玉峰亭前，为纪念昆山第一位状元卫泾所立（卫泾，昆山石浦人，生于1159年，卒于1226年，宋淳熙十一年中为状元，官至资政殿大学士，封为吴郡开国公），历代诗文对此峰多有题咏，誉为“壮观东南矗天柱”。

第一副联下联中的“玉润石灵”，指玉峰山多雪石，洁白如玉，故称“玉峰”、“玉山”，所产之石名“昆石”，此石晶莹剔透，奇秀玲珑，具有“皱、瘦、透、漏、伧”等特点，与灵璧石、太湖石、英石一起被誉为“中国四大名石”，是案头清供及园林用石的佳品；“马鞍”，指玉峰，

因玉峰山体蜿蜒多姿，状如马鞍，故俗称为马鞍山。

第二副联中的“桃源”，指桃源洞，在玉峰山阳，以太湖石叠成，洞中甚是深邃清幽，传说以前洞里有条直通常熟的近路，只须点去一支小红烛，便可到达；“翠微”，指翠微阁，在桃源洞的上面，此阁依山势而筑，屋舍精严，回廊相接，错落有致，从山脚沿石径拾级登此阁，有“远江飘素沫，高山郁翠微”之感；“并蒂”，指亭林公园荷池里的并蒂莲，一根荷梗上托着两朵甚至更多的莲花，原为元末高士顾阿瑛植于昆山正仪镇东亭，故又称“东亭荷花”，1952年移植至亭林公园内；“琼瑶”，指亭林公园内的琼花，此花又称“聚八仙”，是我国独有的古老珍稀花卉，古代诗人盛赞她为“天下无双独此花”，现亭林公园的琼花分布多处，其中最大的一棵，连理交枝，树冠周整，玉花繁盛，堪称今世“琼花之最”，每当花盛期，天天吸引了上万的中外游客前来观赏。

综观这两联，将玉峰山、亭林公园的天然之景和昆山的人文之景，精心安排，巧妙连缀，字里行间，洋溢着昆山物华天宝、人杰地灵的气息，展现着昆山山青水秀、景色美绝的丰姿，另联中自然地镶嵌着“昆山三宝”（昆石、琼花、并蒂莲），也着实令人称道。

玉山顾炎武纪念馆对联

继往圣绝学
开万世太平

顾炎武纪念馆坐落在玉峰山东南麓，倚山而建。馆前有一大片青翠的草坪，草坪北侧矗立着一座五米高的顾炎武花岗石雕像，目光炯炯，衣襟飘曳，昂首挺立，石像背后有一座照壁，上刻顾炎武的警世名言“天下兴亡，匹夫有责”。进大门过天井到大厅，拾级而上，逐步升高。正厅居中置有顾炎武仿铜半身像，两侧墙上用黑色大理石镌刻着顾炎武生平连环画。坐像后面，顶端悬着“心同山河”巨匾，中间挂着一幅“高山仰止，松柏常青”水墨画，两侧则悬挂着上面这副木刻对联，由已故复旦大学教授王蘧常先生生前用章草所书。

此联系以北宋哲学家张载之语“为天地立心，为生民立命，为往圣继绝学，为万世开太平”而化成。作为顾炎武，“继往圣绝学”，主要是“继”张载、程颢、程颐、朱熹等人的“绝学”。张载，生于1020年，卒于1077年，陕西眉县横渠镇人，他提出“太虚即气”的学说，肯定“气”是充塞宇宙的实体，由于“气”的聚散变化，形成各种事物的现象。他的哲学中的唯物主义部分，对明清之际的思想家们有

很大影响。顾炎武即赞成他关于“太虚”、“气”、“万物”三者统一的学说，承认“气”是宇宙的实体。程颢和程颐，是为兄弟，河南洛阳人，世称“二程”。程颢生于1032年，卒于1085年，他承认事物对立的普遍性，并且承认对立的相互作用是事物变化的原因。程颐生于1033年，卒于1107年，他的哲学的中心命题为“性即理也”，认为“天下更无性外之物”。二程共同建立一套比较完整的客观唯心主义哲学体系，其哲学著作被后人编辑在一起，称为《二程全书》。朱熹，生于1130年，卒于1200年，福建延平人，祖籍徽州婺源，他是南宋时期的一个最大的理学家，继承并发展了北宋理学家的学说，二程的客观唯心主义的思想体系，到朱熹就更加完整和具有系统了。应该指出，顾炎武“继往圣绝学”，不是单纯地继承，而是在继承的同时，有所创造，有所发展，他反对空谈“心、理、性、命”，提倡“经世致用”的实际学问，认为“六经之旨与当世之务”应该结合，并提出“博学于文”、“行己有耻”两句古训，肯定“文”（社会历史）的探讨和“耻”（操守气节）的砥励同样重要。他用毕生精力写出了《天下郡国利病书》、《日知录》等47种444卷著作，开明清一代新风。

“开万世太平”，与顾炎武的身世紧紧相连着。据载，1681年8月，69岁的顾炎武由陕西华阴来到山西曲沃（今山西闻喜县东北一带），不幸病倒了。在病中，他依然念念不忘国计民生。10月间，病势稍有好转，他便给一位在朝中做官的友人写了一封信，如实地介绍了所历地方人民的生活疾苦，建议对陕西一带的赋税，应从实际出发，改征收银钱为实物，并将征收的粮食存入官仓，待来年青黄不接时赈给缺粮的百姓。他在信中还写了这么一段感人的话：“天生

豪杰，必有所任……今日者，拯斯人于涂炭，为万世开太平，此吾辈之任也。仁以为己任，死而后已。”在垂暮之年，顾炎武仍将解除人民痛苦、“开万世太平”作为己任，并身体力行，“死而后已”，这样崇高的志趣和博大的胸怀，是完全值得后世颂扬和敬仰的。

玉山昆曲博物馆戏台对联

风流顾曲情如绪
寥廓横空鉴如华

昆曲博物馆，坐落在玉峰山南麓，顾炎武纪念馆的西南侧，由昆曲泰斗俞振飞先生题写馆名。该馆借鉴昆曲舒徐宛转、具有“水磨腔”之称的艺术特色，进行建筑构思。一泓从玉峰山龙泉涌注的清流，穿越馆舍，滌洄迂绕。馆内雕梁画栋，飞檐高翘，主要建筑有观演楼、回廊、古戏台等。坐北的观演楼幽兰堂内，陈列着众多的昆曲资料，其中不少是由全国现存的六个昆剧院团提供的，观之，可以了解到昆曲五百多年来的盛衰轨迹；东西两侧的回廊，既是通道，也是观戏的包厢，廊中还陈列着两组栩栩如生的戏曲人物蜡像，东边一组是《牡丹亭》中的人物，西边一组为《浣纱记》里的人物，这两本昆剧许多年来长演不衰；古戏台与观演楼相对而面，台周围花板上布着昆剧折子戏图案，顶部藻井由四百二十只木刻凤凰镶嵌而成，台前抱柱两侧镌刻着上面这副对联。

此联由明末清初文学家冒襄所撰。冒襄，字辟疆，号巢民，江苏如皋人，能诗善文，著有《巢民诗集·文集》等。联中“顾曲”，典出《三国志·吴志·周瑜传》，该传中

曰：“（周）瑜少精意于音乐，虽三爵之后，其有阙误，瑜必知之，知之必顾，故时人谣曰：‘曲有误，周郎顾。’”后称欣赏音乐、戏曲为顾曲；“绪”，指连绵不断的丝；“鉴”，意谓光照；“华”，指发生在云层上环绕日、月周围内紫外红的光环。细观此联，上下联围绕着“昆曲”这二字而撰：上联言“曲”，不言自明；下联言“昆”，对此，有的读者可能不解，原来，昆山之名出自城区西北隅的玉峰山，玉峰西山多危岩，其中紫云岩自半山凌空横出，翼然八十多米，巍峨挺拔，气势磅礴，岩上时有紫色云雾袅袅缭绕，“寥廓横空鉴若华”，正是对玉峰真切的描写。

阅过联后，绮丽奇巧之感不觉油然而生。

玉山林迹亭对联

有情碧嶂团圞绕
得意孤亭缥缈间

林迹亭，坐落在玉峰山东南半山腰，为一四落水、歇山式四角小方亭，原名“粤如旷如之亭”，由陶澍所建。陶澍，生于1779年，卒于1839年，湖南安化人，字子霖，号云汀，清嘉庆进士。嘉庆时，他由翰林院编修升御史，历任户科、吏科给事中，道光时官至两江总督加太子少保兼管盐政。此亭正是在道光十四年（1834年），由时任两江总督的他建造。亭刚落成，与陶澍“志向道合，相得无间”的林则徐便有幸来到了亭前。当时，林则徐任江苏巡抚。是年元月，太仓州报请查验浏河海塘坝。林则徐于当月二十五日下午登舟前往。翌日黎明时分，抵达昆山。昆山知县孙琬一行出来迎接。施礼后，孙琬提出请林大人游览玉峰山，林则徐欣然同意。沿步玉峰拾级而上，来到了“粤如旷如之亭”。孙琬准备好纸笔，请林则徐题词。林则徐略加思索，当众挥毫，写下了上录这副对联。此副对联开始用木头做成抱柱对，咸丰元年（1851年）亭子重建时，亭柱改用花岗石，联语镌刻其上。十年动乱中，园林工人以防破坏，用石灰涂没，得以保存下来。八十年代修复亭子并将亭名改为“林迹

亭”时，将柱上的石灰洗净，“词翰并美”的联语重又与世人见面。

此联为集句联，上联为范成大《次韵平江韩子师侍郎见寄》中句，下联从陆游《巴东令廨白云亭》中摘来。虽是集句，但很为自然、贴切地将林迹亭所处的环境和自身的气势描绘了出来。亭四周，林木蓊郁，满目碧翠，怪石嶙峋，巉岩环抱，在缭绕的山雾之中，林迹亭檐角飞翘，飘然凌空……同时，联语间也透露着林则徐当时受朝廷恩宠、春风得意的思想感情。

林迹亭对联，以其“词翰并美”吸引了游人，同时，作为民族英雄林则徐在江南治水时留下的历史遗迹，是一件珍贵的文物。1980年10月，福州市举行“林则徐与鸦片战争”全国性学术会议，会上介绍了此亭联，引起广泛注意，各报刊纷纷予以报道。现在，林迹亭的照片陈列在福州市“林则徐纪念馆”内，供参观者观赏。

玉山野鹤亭对联

山有神仙骨
林多草木香

野鹤亭，坐落在玉峰东山擘云峰正南石门上侧。该亭系当地人为纪念明代散文家归有光所建。归有光，昆山人，生于1507年，卒于1571年，字熙甫，人称震川先生，嘉靖年间中为进士，官至南京太仆寺丞，所作散文朴素简洁，感情浓烈，寓意深远，读后令人掩卷深思，击节三叹，其《项脊轩志》即是一篇传世佳作，传有《震川先生集》。归有光曾为玉峰山麓的“野鹤轩”作《野鹤轩记》，故此亭取名为“野鹤亭”。亭为一石柱六角形亭，亭顶一鹤傲然屹立，翩然欲飞，亭北两立柱上镌刻着上录这副对联。

观联，上联“山有神仙骨”颇具浪漫色彩，与玉峰山的一些传说紧紧吻合着。沿玉峰山南坡步玉峰拾级而上，至文笔峰中途，有一块巨石阻在路上，石上刻着“隔凡石”两个大字，据传，越过此石便进入了仙境。另有一个传说，在清代，有个昆山人被朝廷派到法国当外交官，临行前，他特地在玉峰山买了一块昆石，放在匣子里，通过海关寄到法国去。到任后，打开收到的匣子一看，里面什么也没有。再看看包装和封条，一点也没有被人动过的痕迹。后来才知道，

玉峰山是座仙山，出产的昆石有仙气，不出国的，即使将昆石带到国外，也会神不知鬼不觉地回到玉峰山。说上联颇具浪漫色彩，其实也是写实的。苏沪之间，百里平畴，玉峰山凌空横出，翼然八十余米，气势堪为磅礴，满山岩峦层叠，怪石嶙峋，布着“神仙骨”。清初文学家归庄有诗赞曰：

“马鞍特陡拔，西北倚昆城。势压娄江近，疆连茂苑平。崇冈仍坦迤，绝崖自峥嵘。梵宇林端出，浮图云外擎。”此外，“鹤”在传说中，常被用作仙人升天所驾之物，因此，亭名与上联也相切着。

下联“林多草木香”，描写得也甚为真切。玉峰山草木蓊郁，满山飘香。昆山三宝中的琼花、并蒂莲自不必说，其他奇卉异木也举不胜数。石坊之北有一株古银杏，树高达30多米，树干三人合抱有余，根深叶茂，绿荫如盖，已有600多年的树龄；亭林园正门处有“六尺紫藤”，藤干苍老，屈曲盘结，相传此种花序可长达六尺；玉峰西南麓有一盆景园，内有数百年榆椿、枸骨等盆栽花木……更有那遍山的鲜花盛开，绿叶掩映，将整座玉峰山置于“草木香”中，让游人沉浸馥郁，如痴似醉。

同时，这副对联也切合着野鹤亭及其周围的景色。联柱两侧两根亭柱上镌刻着民国廿五年（1936年）春由潘鸣凤作跋、王一方书写的数行文字，大意是说玉峰之东山多石，登之沿途奇石矗立，别有仙骨，联句以状其林麓之幽胜。观之，可帮助对此联的理解。

松陵垂虹桥对联

八十丈虹晴卧影
万千年浪直冲湖

松陵镇，北接苏州，东连同里，西濒太湖，是吴江市府的所在地。垂虹桥，在松陵镇东门外，旧名利往桥，俗称长桥，宋庆历八年（1048年）始建，元泰定二年（1325年）改木结构为青石结构，砌成由一小拱一小拱连绵而成的石拱长桥。全桥有72孔，比苏州宝带桥还多19孔，两堍各立着一个精美的亭子和一对栩栩如生的石狮，桥心还有一座名曰“垂虹”的危亭翼然而立，桥中间有三大孔凸起以通舟。此桥坐落在江河交汇处的宽阔水面上，远远望去，“环如半月，长若垂虹”，其壮丽秀美，独步江南。桥畔还耸立着一座华严塔，构成了“长桥塔影”水乡这一特有的景观。历史上曾有王安石、米芾、范成大、姜夔、唐寅等一百多位名人为之挥毫泼墨，吟诗作画。1967年5月2日，该桥突然塌毁。现存有10余孔，已辟为垂虹遗址公园。游人到此，虽已见不到“三起三伏，蜿蜒如龙”的长桥全貌，但仍可看到昔日垂虹的一些绰约风姿，加之旁侧新建的东虹桥浮卧在碧波之上，因此，仍会感到不枉到此一回。

上录这副对联系民国四年（1915年）垂虹桥重修时镌

刻在桥身上的。此联采用的是集句法。所谓集句法，就是摘录他人诗文中原本并非对偶的句子集合而成对联的方法。上联取自宋·杨杰《舟泊长桥》诗，下联取自明·杜庠《垂虹桥》诗。此两位诗人虽相隔数百年，但他们的诗句经后人“匹配”，倒也浑然一体。对仗上，数量词对数量词，名词对名词，形容词对形容词，动词对动词，甚为工整；平仄上，不仅第二、四、六、七字调协，而且不作要求的第三、五字也相谐。视之，真无集配之感。联中的“虹”指垂虹桥；“八十丈”为桥的长度，但非确数，据《吴江县志》记载，垂虹桥的长度要超过这个数字许多，为450米左右。此联的意境是为：晴日风徐，艳阳灿金，垂虹桥象长长的彩虹一样静静地浮卧着，将倒影落在似碧玉一般的水面上；忽而风起，水面上卷起朵朵雪花似的白浪，挟着千万年的沧桑穿过桥洞，向前涌去……

意境颇美，加上对仗工整，平仄调协，将集句佳联之誉授之与此联，当为可也！

松陵北七星桥对联

一泓清水近连笠泽
九里石塘远接京杭

北七星桥位于松陵镇南郊，北接三江桥，南连南七星桥。这一带的古运河景色甚为旖旎诱人，乘坐苏杭班轮船的外国游客经过这里，均情不自禁地打开照相机拍个不停。为了让这里的景色更加秀丽，吴江市政府近年来组织有关部门，一面整修附近的纤道，建造凉亭，一面仿照盛泽白龙桥将原为纤桥的北七星桥改建为一座宏伟多姿的三孔石拱桥，还在桥的东西两侧镌刻了四副由芜晨先生撰制的对联。上面这副对联即为其中之一。

站在北七星桥上，往西望去，桥所跨的碧水河清澈澄明，鱼儿、白鹅在嬉戏着，苍翠欲滴的洞庭东山在艳阳的照射下清晰可见；往北往南望去，大运河岸那用大青石垒筑的石塘向前延伸着……这就是此联给我们创造的意境。

值得详提的是联中提及的江苏省文物保护单位——“九里石塘”。据载，自唐宋起，吴江境内的塘路主要有三条。一条是平望至浙江南浔，叫颠塘；一条是县南太湖滨至浙江湖州，叫湖塘；另一条是县北至浙江嘉兴，这是一条江浙要道，全塘又分为五段，自观澜桥至彻浦桥桥北三里处这一段

名为石塘，全长约为九里，故又名“九里石塘”。唐元和十五年（820年）开始修筑，宋庆历八年（1048年）增石修治，元至正六年至七年（1346—1347年）复以巨石修筑。修筑时所垒的巨石由石工凿成统一尺寸，长1.8—2.2米，宽0.6米，厚0.4—0.5米。路基用直径10—12厘米的杉木梢打入土中。路体内外有两道石墙，中间填入泥石。九里石塘堪为江南古塘路之最，其构筑的讲究和科学，成了后来许多塘路效仿的典范。九里石塘上还有三孔、五孔、七孔石桥九座，北七星桥即是其中的一座，桥面全用五块条石拼铺，既轻盈又坚固。明永乐年间大水连绵，吴江塘路多遭破坏，但九里石塘只有少数块石歪斜。后来，由于统治者没有再组织整修加固，至清雍正年间，石塘路已大半废没，不少巨石沉入了水中……20世纪30年代苏嘉公路筑成后，石塘路便成了纤道了。改革开放后，九里石塘迎来了新生。1984年，当时县里有关部门组织能工巧匠们，统一用长2.71米、宽0.74米、厚0.53米的旧青石进行局部修复，共两段，计长1.66公里。

亲爱的读者，假如您到了北七星桥，除了观赏桥容、欣赏桥联外，一定要仔细看看这九里石塘。

松陵盛家厍泰安桥对联

近傍城隅通笠泽
远连淞水隔垂虹

盛家厍，在松陵镇南，其由来，据传在宋建炎元年（1127年）后，被封为吴江开国伯的盛章由临安迁居吴江，其子孙在全县繁衍散居，许多地方以盛字命名，如一都为盛庄，四都为盛乌田，十七都为盛墩，二十都为盛泽，其中二都即为盛家厍，另外尚有盛家甸、盛家廊、盛家汇等。盛家厍至今仍完好地保存着小桥流水人家的风貌。吴家港和新桥河分别从东边和北边流过，虹桥、太平桥和泰安桥浮卧其上，街道窄窄的，最窄处只有一米左右，数十家各种商铺依次排列，其中有几家现今已不多见的茶馆。泰安桥跨新桥河，将盛家厍与北侧的东门街连接起来。此桥拱形单孔，现存之桥为清光绪十八年（1892年）重建。

观联，从“近”与“远”两个方面点明了泰安桥所在的位置。近者，是傍着城隅通向太湖；远之，为连着淞水，相隔着垂虹桥。联中的“城”，即为原吴江县城。据载，五代后梁开平三年（909年），吴越王钱镠置吴江县，两年后，他命司马福在吴淞江源头建造南北两城，后南城废，北城即为吴江县城。城墙经过宋代修缮，元末吴王张士诚扩建，明

清两代修建，延续至 1949 年吴江解放时，四周已残缺不全，城楼也仅存北门一座。因城镇建设需要，1958 年城楼拆除，城墙至 1985 年尚存南门西首长约 20 米土基。“淞水”，即吴淞江，古称松江、松陵江，一名苏州河，长 125 公里，为太湖流域通向上海的重要航道。唐代以前，南起浪打穿（今吴江菀坪镇）北至瓜泾口（今属松陵镇），都是吴淞江的上源。唐宋以后，进水口逐渐北移，以垂虹桥为要口，元明清间垂虹桥淤浅，便以瓜泾口为上源。现在，自河口分水墩起，东流 5.5 公里至九里湖，均为吴江、吴县两市的界河，由此往东一直流到上海市区的外白渡桥汇入黄浦江。

细览此联，虽无华丽之句，也未引经据典，但有其特点。联中引入了桥周围的四个景物：吴江城墙、太湖、吴淞江和垂虹桥，用“傍”、“通”、“连”、“隔”这四个动词将这些景物贯连起来，让读联人观赏到了“近”、“远”两幅图景：高高的城墙下，一泓清水潺潺而流，穿过碧玉环似的桥影，舔着历经沧桑的千年古城墙，向着远处流去……泰安桥下的流水与北侧数里外的吴淞江水相连着，她掀动着涟漪，欲想前去亲昵细语，怎奈相隔着长长的垂虹桥……

松陵徐灵胎墓对联

(一) 满山芳草仙人药
一径清风处士坟

(二) 魄返九原满腹经纶埋地下
书传四海万年利济在人间

徐灵胎墓位于松陵镇凌益村，从八坼社区出发，往东北行约 5 公里，或从松陵出发，乘车至白龙桥，摆渡过大运河往东行约 2 公里，均可到达。徐灵胎墓坐北朝南，四周青松挺立，香樟苍翠，左前侧立着标有“江苏省文物保护单位”的石碑，右前侧立有一碑刻，上刻由蒯伟勇先生撰文、爱新觉罗曼翁先生书写的“徐灵胎先生墓重修记”，正前侧耸立着一座牌坊，牌坊正上方刻有“名世鸿儒”的匾额，两侧刻着上面所录的这两副对联。

徐灵胎，生于清康熙三十二年（1693 年），卒于乾隆三十六年（1771 年），名大椿，一名大业，灵胎是他的字，晚号洄溪老人，系曾授翰林院检讨的徐钜之孙，吴江松陵镇人。他初为县学生员，因行为狂放被剥夺功名，遂绝意仕途。他的三位兄长先后患病而亡，父亲也因悲伤过度去世，激励他潜心学医。徐灵胎主张治病问症要针对病情进行

辨证治疗。清乾隆二十六年（1761年），他被召进京为大学士蒋溥治病。会诊时，众御医噤若寒蝉，只有他认为其病不可治，过立夏七日当逝，到期果然应验。乾隆帝很赞赏他的医法和医术，命入太医院供职，但他坚辞不就。十年后，乾隆帝再度召徐灵胎入京。临行时，他自审脉象不能越冬，便让其子带棺随行，果然客死京城。其遗体先葬于越来溪（当时属吴江，今为越溪，属吴县），乾隆五十七年（1792年）迁葬于现址，曾遭破坏，1963年、1984年两度重修。

上面所录第一联，据说是由徐灵胎在临终时自己撰写。联中的“处士”，古代指有才德而隐居不仕的人。《荀子·非十二子》中云：“古之所谓处士者，德盛者也。”《史记·魏公子列传》中也云：“赵有处士毛公藏于博徒，薛公藏于卖浆家。”观此联，在徐灵胎看来，“满山”的“芳草”都是“仙人”所赐的良“药”，可为黎民百姓解除病痛，强身延年；而一条“清风”吹拂的小道便可是他安卧百年的地方。字里行间，足见他的医道和为人。联的对仗工整，平仄调协，也可见徐灵胎“满腹经纶”之一斑。

观第二副联，上联中的“九原”，原指春秋时晋国卿大夫的墓地，《礼记·檀弓下》中云：“赵子与叔誉观乎九原。”后也泛指墓地。如李山甫《寒食》诗中有句云：“万井楼台疑绣画，九原珠翠似烟霞。”“满腹经纶”，指徐灵胎不仅在医学上有很高的造诣，还工文辞，善作道情，曾与人共创新乐府，著有《洄溪道情》。下联中的“书传四海”，据资料显示，徐灵胎积五十年行医经验，著有《神农本草经百种录》、《兰台轨范》、《伤寒类方》、《医学源流论》等医书好多种，正像联中所云，将“万年利济在人间”，永放光彩。

黎里柳亚子纪念馆对联

古镇黎里位于吴江市东部，在 318 国道旁，东可直通上海，南与浙江嘉兴的田乐镇相连。柳亚子纪念馆设在江苏省文物保护单位——黎里柳亚子故居内。进墙门，过甬道，入茶厅便是纪念馆序厅。厅两侧墙壁上布着毛泽东与柳亚子的唱和词《沁园春》大幅手迹，厅中间置着柳亚子汉白玉半身雕像，雕像基座正面刻着邓颖超同志手书的“柳亚子先生像”六个大字，像的后面大柱上镌刻着周恩来同志于 1945 年 12 月题赠给柳亚子先生的对联：

铁肩担道义
辣手著文章

此联原为明代嘉靖进士杨继盛所作。杨继盛，明保定容城（今属河北）人，字仲芳，号椒山，曾任兵部员外郎。他为人耿直，居官刚正。当时，权相严嵩专权，网罗奸臣，陷害忠良。严嵩与大将军仇鸾为敌，想到杨对仇畏敌误国不满，便拟利用这一关系拉拢杨继盛，并以高位相诱。而杨继盛恨严嵩更甚，不仅严词痛斥，而且上书劾之十大罪状。于是，严嵩设计陷害，将杨下狱，施以酷刑，然后，又假惺惺地派人送来蟒蛇胆治伤。杨继盛义正词严地回绝道：“椒山自有胆！”最后，杨继盛被惨杀。临刑前，他作遗书数千

言，一时天下传诵，人称其诗文“多披肝裂胆之作”。这副对联是他写于狱中壁上的五言律诗中的一联，后人将其悬挂于北京宣武门外松筠庵杨继盛故居堂中。它形象地反映了作者耿直、刚正的秉性。

柳亚子，是近代著名爱国诗人，他少年时便撰写了赞颂“戊戌变法”的万言书，结交了章太炎、邹容等革命志士。青年时，参加同盟会，谒见孙中山先生，发起组织成立著名革命团体——南社，以诗文倡导革命，对辛亥革命起了推波助澜的重要作用。辛亥革命后，他曾担任孙中山总统府秘书等职，继续从事革命活动，并努力接受新事物，自称是“李（列）宁私淑弟子”，与侯绍裘、沈雁冰、杨之华等共产党人接触联系。1926年5月，蒋介石在国民党二届二中全会上突然提出“整理党务案”，排斥共产党人，与会的柳亚子责问蒋介石：“你到底是总理的信徒，还是总理的叛徒？”面对蒋的狡辩，他大义凛然，愤然哼喝：“新军阀！”“四一二”蒋介石公开叛变革命后，他被蒋通缉，逃往日本。其后，他更加坚定地同中国共产党合作，“铁肩担道义，辣手著文章”，同国民党反动派进行不屈不挠的斗争。柳亚子先生在一生中共写了七千二百余首具有强烈爱国精神的诗词，把终生贡献给了革命事业。

周恩来同志所赠对联所表现的浩然正气，正是柳亚子先生一生的真实写照。读看此联，柳亚子先生那傲骨峥嵘、才情横溢的诗人光辉，不停地在眼前熠熠闪烁。

柳亚子故居的第五进和第四进，本是柳亚子一家的生活起居楼，现以复原陈列的形式，向游人们展示着一代诗魂的风范。第五进在整个故居中，占有特殊的位置。楼下东首第一间是“磨剑室”，柳亚子的诗集、词集和文集都是以此书

斋名来命名的；楼上西首第一间为“复壁”（即密室），是柳亚子在1927年5月8日深夜突遭国民党当局武装搜捕临时隐身幸免于难的地方。此进大厅上悬挂着这么一副对联：

少年虽亦薄汤武
许身何必定夔皋

据考，此副七言联原是柳亚子书赠给一位名叫“子霖”的先生的，现照原件，删去题款，复制而成。联中的“汤武”，指商朝建立者成汤和西周王朝建立者周武王；“夔皋”指尧舜时的乐官夔和传说中东夷族的首领皋陶。关于“夔”，有着一个“夔一足”的传说。据《吕氏春秋·察传》载：鲁哀公问孔子，夔这个人是否只有一足（脚），孔子说：“昔者舜欲以乐传教于天下，乃令重黎举夔于草莽之中而进之，舜以为乐正。夔于是正六律，和五声，以通八风，而天下大服。重黎又欲益求人，舜曰：‘……若夔者，一而足矣。’故曰夔一足，非一足也。”意谓象这样的乐官有一个夔已足矣，不必多求，而误传为夔只有一足（脚）。皋陶，一名咎繇，偃姓，相传曾被舜任为掌管刑法的官，后被禹选为继承人，因早死，未予继位，春秋时的英、六等国是他的后代，相传皋陶和夏禹曾在虞舜前对答时称述施政的计谋，后人将此写入《尚书》，篇名为《皋陶谟》。

观此联，从上联的“薄汤武”到下联的贬“夔皋”，可见柳亚子先生甚为鲜明的反对封建“君王”、“忠臣”的处身立世思想，可见柳亚子先生十分高尚的“许身”民众报效国家的情操，因此，此联虽为柳亚子先生题给他人的赠联，但也为其本人的真实写照，柳亚子故居将联挂在厅堂之上，堪为合适。

第五进楼下东首第一间是“磨剑室”书斋，现书斋内陈列着柳亚子先生当年用过的书桌、书橱、书架等物，书桌上安置着孙中山像和文房四宝。墙上悬挂着一副由当年革命文学团体南社社员傅钝根书赠给柳亚子的对联：

青兕后身辛弃疾
红牙今世柳屯田

联中提到的辛弃疾、柳屯田，是柳亚子极为崇拜的宋代两位大词人，一位是豪放派的代表，一位是婉约派的代表，巧妙的是上联切合柳亚子的名（柳亚子初名慰高，因仰慕辛弃疾，改名为“弃疾”，并以辛弃疾的别号“青兕”为笔名在报上发表反对“南北议和”、反对向袁世凯妥协的文章），下联则切合柳亚子的姓。

“青兕”，本义是雌性犀牛，宋代人义端用来赞美辛弃疾，《宋史·辛弃疾传》中载道：“义端曰：我识君真相，乃青兕也。”后成为辛弃疾的别号。在联中是比喻辛弃疾的雄才大略的。南宋文学家洪迈在《稼轩记》中写道，辛弃疾曾经赤手带领五十名骑兵，在五万之众的敌营中活捉叛徒，如挟逃逸的兔子。“青兕后身辛弃疾”，联作者借此来称赞柳亚子的英雄才略。

下联中的“红牙”，语出南宋俞文豹所撰笔记《吹剑续录》，该笔记中有言道：“柳郎中（指柳屯田，即宋代词人柳永，屯田、郎中均是其官职）词……，执红牙拍板唱‘杨柳岸晓风残月’。”“红牙今世柳屯田”，称赞柳亚子在诗词上具有深厚的造诣，这颇为确切，仅在磨剑室里，柳亚子便作出了许多脍炙人口、流行于世的华章，后来，他的诗集、词集和文集都是以“磨剑室”来命名的。

纵观此联，构思巧妙，称颂得当，对仗工整，平仄合律，实为题赠联中的佳作。

黎里青龙桥对联

(一) 物华天宝日

人杰地灵时

(二) 长虹高挂千门月

巨锁遥连万顷云

青龙桥，位于黎里镇平楼街，为拱形单孔石桥，南北走向，初建于明成化十八年（1482年），清乾隆十八年（1753年）重建，现存之桥为道光二十九年（1849年）重修。青龙桥，亦名相家桥，因“相”与“鲞”谐音，当地人食鲞鱼觉其味咸鲜可口，故呼为“咸咸哉哉相家桥”。

观上录第一副联，系以唐代王勃《滕王阁序》中句：“物华天宝，龙光射斗牛之墟；人杰地灵，徐孺下陈蕃之榻。”而化成。“物华天宝”、“人杰地灵”可谓是对千年古镇黎里的确切概括语：境内河道纵横，湖荡密布，土地肥沃，自古以来盛产稻米、蚕丝、淡水鱼，“黎川白蜜”、“黎里皮蛋”、“御赐油墩”等土特产闻名遐迩；黎里也为人文荟萃之地，人才辈出，历史上出过26名进士，61名举人，其中清代周元理位居工部尚书，徐达源、吴琼仙夫妇以诗文著称，辛亥革命以来，柳亚子先生“铁肩担道义，辣手

著文章”，张应春烈士为革命不措捐躯，至今为后人敬仰，更有不少有为之士、社会名流，如国际大法官倪征燠、驻外使节金柏雄、著名医家金诵盘、教育家金融家毛啸岑、作家、翻译家蒯斯曛等等，为人所传颂，为人所怀念。细心的读者可能已经发现此联在述说黎里的同时，以“物华天宝”启下句“龙光射斗牛之墟”而隐寓着桥名“青龙”。

第二副联中“长虹”、“巨锁”象形着青龙桥，“云”为烟云，指古镇黎里周围的湖泊河流。观此联，在眼前呈现了一幅典型的江南水乡“小桥流水人家”的夜色画面：一轮桂魄高挂天空，彩虹般的青龙桥和桥四周的人家一起披上了皎洁的月光，在一片静谧中，桥下的清水在汨汨地轻流着，流向那烟云渺渺的分湖，流向那百里以外的黄浦江……

黎里迎祥桥对联

(一) 东西迎接川流水
南北常通行旅人

(二) 日色照临迎百福
风光会合集千祥

迎祥桥，梁式三孔，位于黎里镇平楼街，建于明正统六年（1441年），清同治八年（1869年）重建。此桥又名汝家桥，“汝”与“乳”在当地音中为谐音，乳即奶也，当地风俗如小儿缺奶，则由大人抱其到桥上去走一遭，因此，当地人呼为“要吃奶奶汝家桥”。

观上录第一副对联，联中的“川流水”指的是黎里市河。黎里和同里一样，街道因水而建，但也有不同，同里镇区的布局呈团状，街道依着纵横相间的水路而建，而黎里镇区的布局呈带状，三里多长的市河将条石、碎石铺成的街道分成南北两岸。漫步在黎里的街道上，道旁株株香樟吐翠，散发着清新的芳香，对面大多为明清建筑的商号店铺鳞次栉比，招徕着众多的顾客。若不是店堂内摆放着洋溢现代气息的商品，真会使人疑是置身于冯梦龙等古代作家所描述的江南水乡古镇氛围里。迎祥桥、青龙桥、进登桥等20多座小

石桥横卧在市河上，紧紧地把南北两岸连成一体。细看这些桥，有青条石砌的，有龙岗石垒的；有露于清波之上的，有藏于绿树丛中的；有桥连着桥的，有桥中有桥的……真是千姿百态，美不胜收。游客在沿市河徜徉时，还会看到两岸石堤上数以百计的缆船石，虽经漫长岁月的风凋雨淋，其集系船与观赏于一体的雕刻依然甚为精致，如同金石家手下的印章，方寸之间气象万千。市河岸边的河埠也值得一览，有的如一撇伸入水里，有的如一捺插进水中，甚是轻盈、灵巧。玩得热了，踏着石阶，下得河边，捧着河水往脸上一抹，顿觉清凉透彻，游兴倍增……通览此联，语句朴实，辞意通畅，将桥跨越水川，通行旅人的这一基本功能诉之于联中。

览第二副联，细心的读者可能已经发现，此联颇为机巧，上联第五字和第七字暗藏着桥名“迎祥”呢！

黎里清风桥对联

- (一) 清秀一川星可望
风高千古月分明
- (二) 庚午重逢悦新盛
仲秋载造乐丰盈

清风桥，古名普宁桥，一名青枫桥，也名新丰桥。此桥为何改名为“清风桥”，据说缘于古时黎里为官者甚多，为警戒其廉洁奉公为民，以受到任地百姓的敬重，同时也为家乡父老争光，故取名句“一身正气，两袖清风”中的“清风”而名之，当地人则呼该桥为“不做贪官清风桥”。此桥梁式三孔，位于黎里镇梨花街，东西走向，初建无考，明嘉靖十六年（1537年）重建，现存之桥为民国十九年（1930年）重修。

第一联，采用鹤顶格将桥名“清风”镶嵌在上下联首字位置上。读此联，意境颇美：晴日的夜晚，站在清风桥上，举目仰望，浩瀚的天幕上，皓月当空，繁星点点；收眼俯视，明月莹星的倒影叠映在桥下被清风吹皱的秀水上，微微晃动，晶晶闪亮……

第二联中的“载”，通“再”，如《潜夫论·考绩》中

曰：“古者诸侯贡士，一适谓为好德，载适谓之尚贤，三适谓之有功……”。观此联，运用鳧胫格将所在桥的另名“新丰”二字镶嵌在上下联第六字的位置上。与此同时，记载了所在桥重修的时间，为“庚午仲秋”，即民国十九年（1930年）的仲秋时节。

综观这两联，共同特点是撰制手法颇为机巧，其产生的效果，或意境清幽，给人以美感，或辞意通达，给人以悦感。赏读此二联，正如联中所云“悦”之、“乐”哉。

震泽慈云禅寺对联

佛慈震九界
法云泽三千

震泽镇位于吴江市西南部，与浙江湖州的南浔交界。慈云寺在震泽镇东，禹迹桥北堍，建于宋咸淳年间，建寺前，中有一座五级宝塔，名为慈云塔，初建于三国吴赤乌年间。千百年来，慈云寺和慈云塔历尽沧桑，清咸丰十年（1860年）寺毁于兵燹，唯塔独存，64年后，即在民国十三年（1924年）由当地丝业公会和经行捐款，重建大殿；民国十五年（1926年）秋，塔的第五层层面被大风吹坍，由里人于两年后修复，1937年11月塔遭日军炮击，被击去第四层的飞角廊柱。1954年，当地政府和省文管部门拨款重修慈云塔，1957年，被列为省级文物保护单位，1982年予以再修，使之面貌一新，雄姿犹存。若拾级登临塔顶，往西北、东南而望，茫茫太湖、长长麻溪就在眼前，碧波绿水间躺卧着片片田园农舍，令人心旷神怡。慈云寺近年来也得到修缮，已故中国佛教协会会长赵朴初先生生前题写了寺名。全寺现有山门、三圣殿、观音殿、钟楼、客堂、碑廊及慈云塔等建筑，上录这副对联即悬挂在客堂之上。

观本联，三度用格镶嵌字词。一是运用鹤顶格将“佛

法”二字镶嵌在上下联的第一字位置上。“佛法”为一佛教名词，“佛”指释迦牟尼，“法”指道理，佛法意即释迦牟尼所传讲的道理。二是运用燕颌格，在上下联的第二字位置上镶嵌着“慈云”二字。这“慈云”作为寺名和塔名，流传着一个传说。相传北宋末年，北宋王朝朝政腐败，国力衰微，北方金兵乘虚而入，攻下都城汴梁，掳去徽宗、钦宗二帝。宋徽宗女儿慈云公主避难来到吴地震泽后，念念不忘禁锢在北国的父皇，终日闷闷不乐。侍臣们为其解忧，就在镇东望夫塔的废基上重建一座宝塔，并新建一寺，分别以“慈云”命名。塔成后，慈云公主常登临塔顶，遥望北方祈祷，祝愿父君早日平安归朝。说起慈云塔的前名望夫塔，也有着一段传说。相传三国期间，吴国国主孙权为从蜀国手里讨回荆州，再三用计，均被诸葛亮识破。后采纳都督周瑜的“美人计”，诱刘备来吴国，欲软禁，威逼他交出荆州。怎料刘备乃皇叔，加上相貌堂堂，深得吴国太欢心，欲将女儿嫁之。结果弄假成真，让吴国“赔了夫人又折兵”。此后，孙权不甘心，设计将妹妹骗回吴国，不让她归蜀。孙夫人日夜惦记丈夫，就在地处太湖之滨的震泽建造一高塔，每日登高望西远眺，盼望夫妻团聚，“望夫塔”即由此得名。三是运用鸢肩格，将“震泽”二字镶嵌在上下联的第三字位置上。震泽，既是镇名，也是太湖的古称之一，震泽镇即因地处太湖之滨而得名。

联中“九界”为一佛教名词，系采用古印度传统之说，将众生所住的世界分为高下数个层次；“三千”也为一佛教名词，指“三千大千世界”，简称“大千世界”，原来是古印度传说的一个广大范围的世界的名称，即以须弥山为中心，同一日月所照的四天下为一小世界，合一千个小世界的

小千世界，合一千个小千世界为中千世界，合一千个中千世界为大千世界，一称三千大千世界或三千世界，佛教沿用其说，以三千大千世界为释迦牟尼所教化的范围。

综观本联，虽然只有短短十个字，但所蕴含的内容甚多，充分体现了联小包容大这一对联的特色。

震泽禹迹桥对联

- (一) 善政惟因，不易大名仍禹迹
隆时特起，重恢古制值尧巡
- (二) 市近湖漕，骈肩无侠临流唤
地当浙委，绣壤应多题柱才

禹迹桥位于震泽镇东，清康熙五十四年（1715年）为纪念大禹治水而建，现存之桥为乾隆四十四年（1779年）重建，南北走向，拱形单孔，拱圈为纵联分节并列砌筑，北堍砌有东西两向石级踏步，桥全长达43米多。

禹迹桥为市级文物保护单位，在她的北侧则矗立着省级文物保护单位——慈云寺塔。站在河岸上，抬头仰望，只见禹迹桥桥身高大，气势轩昂，慈云塔飞檐翘角，高耸入云；收眼近观，盖着芦席篷的小船正缓缓地通过桥洞，桥和塔的倒影在水面上微微地晃动着……禹迹桥与慈云塔一起构成了“拱桥塔影”这一水乡特有的景观。站在禹迹桥上，耳边送来慈云塔的阵阵风铃声，与桥下哗哗的流水相对欢歌，给桥塔美景增添了不少情趣。怪不得《林家铺子》、《一盘没有下完的棋》等影片的摄制组纷纷到这里来取景。

观第一联，联中的“因”为因袭、沿袭之意。“隆

时”，当时康熙乾隆年间被人称为“康乾盛世”，故解为兴隆之时；“起”，是兴建的意思；“尧巡”，将乾隆皇帝下江南比作了古代传说中的贤明帝王——唐尧巡视各地。全联意为：重建禹迹桥是沿袭了以前的善政，重建后，桥名不改仍叫“禹迹”；兴隆之时特地兴建，重新恢复此桥以前的构制正值贤主巡视。应该说，这副联受时代的局限，其封建忠君意识的痕迹是比较深的，但也具有较高的艺术水平。一是通过简洁的语言，顺畅地把桥名“禹迹”嵌入了联里。二是巧妙地把乾隆帝比作了“尧”，从而紧密无隙地与“禹”对仗起来。

读第二联，联中的“濬”同“浚”；“侠”通“夹”，如《淮南子·道应训》中有语云：“两蛟侠绕其船”；“委”，指水的下流，如《礼记·学记》中有言曰：“或源也，或委也”；“题柱”，《华阳国志·蜀志》中云：“城北十里有升仙桥，有送客观。司马相如初入长安，题市门曰：‘不乘赤车驷马，不过汝下也！’”按《太平御览》卷七十三则引作为“题桥柱”。全联意为：繁华的震泽市集邻近太湖颀塘，人们肩挨肩在街上走着，中间丝毫没有夹缝，人们隔着河在相互招呼着；震泽地处浙水的下游，在这锦绣之乡当然出了许多象司马相如那样的题柱人才。此联的艺术特色甚是鲜明：形容震泽市集之热闹，用了“骈肩无侠”这四字，让人感受到了夸张手法的魅力；诉说震泽人才之众多，用了“题柱”这典故，让人体会到了借古喻今技法的巧妙。

震泽王锡阐纪念馆对联

枕经藉史，纵观古今，锡华章与当世
推步验天，博采中西，阐新法于后人

明末清初之际，我国出了一位著名的天文学家——王锡阐。王锡阐，字寅旭，号晓庵，又号余不、天同一生，吴江震泽镇人。王锡阐逝世后，安葬在震泽镇西（今震泽中学侧）。清道光十七年（1837年），江苏巡抚林则徐倡捐重修其墓，并在墓东建了“王贤祠”。1982年春，其墓被列为江苏省文物保护单位。王贤祠则在1998年秋王锡阐诞生370周年之际辟为了纪念馆。上面所录的这副对联即镌刻在纪念馆大厅的两侧大柱上，由芜晨、费师夷、周德华等人撰制。

观此联，上下联第九字的位置上嵌着王锡阐的名“锡阐”二字，联的内容从王锡阐在诗文、天文方面的造诣入手，基本上概括出了他的一生成就。据载，王锡阐一生刻苦攻读，博览群书，善工诗文，文字峭拔有奇气，与友朋通信，常用篆体，他在答一位友人的书信中写道：“惟以为有补世道之人心，方始下笔，则文为有用之文，诗为有用之诗。”以阐明他著书立说的进步见解。与他同时代的大思想家顾炎武在寄给他的赠诗《太原寄王学士锡阐》中写道：

“知交尽四海，岂必无英彦；贵此金石情，出处同一贯。”王锡阐对于天文学的贡献更是享誉海内外，他所著的《晓庵新法》一书详尽而又精辟地论述了我国历法的起源、演变以中西天文学的研究成果，并提出了精确计算日、月食的方法，他还是世界上提出水星凌日计算方法的第一人，顾炎武称他为“学究天人”。

纵观上面这副联，不失为一副佳联。但也有一些缺憾、瑕疵，其一是未能反映出王锡阐在数学方面的成就。据载，王锡阐对数学也研究颇深，且成果丰硕，他所著的《晓庵新法》第一卷即是“述勾股割圜（圆）诸法”的；其二是从联的平仄声上看，上联中的“今”与下联相对的“西”均为平声，不调协，实际上，“古今”是可以倒过来运用的，象清代光绪年间刊行的话本选集《古今奇闻》，亦名《今古奇闻》，因此将“古今”改为“今古”，即可上下相谐。但瑕不掩瑜，该联在思想性和艺术性上均具有较高的造诣，得到了有关专家的肯定，同时，该联在书法上口碑甚好，系由震泽籍人民画报社美术总编黄钟骏先生所书，笔力遒劲，笔法老到。

王锡阐纪念馆大门两旁柱上还有一联，为中国科学院紫金山天文台研究员徐振韬先生所撰，用甲骨文书写，是为：

以天文成名南国
作新五学贯东西

联中“新五”系指王锡阐的主要著作《晓庵新法》和《五星行度解》。该联在平仄上无可挑剔，惟对仗欠工，尤其是上下联的尾字，但从总体上看，不失为一副较佳的联，特别是用甲骨文书写，增添了不少别样的风韵。

震泽思范桥对联

(一) 苕水源来，阅尽兰桡桂楫
荻塘波泛，平分越尾吴头

(二) 禹迹媲宏模，望里东西双月影
蠡村怀古宅，泛来南北五湖船

思范桥，位于震泽镇西，拱形单孔，初建年代不详，元至正二十三年（1363年）、明嘉靖十一年（1532年）、清嘉庆二十四年（1819年）和清同治五年（1866年）四度重建。

思范桥桥名中的“范”系指范蠡。范蠡，春秋末政治家，字少伯，楚国宛（今河南南阳）人，越国大夫。越国为吴国所败时他曾赴吴国为质二年，回越国后助越王勾践刻苦图强，灭亡吴国。后游齐国，称鸱夷子皮，到陶（今山东定陶西北），改名陶朱公，以经商致富。相传他离越后，曾在震泽一带隐居过。

观上录第一副联，联中的“苕水”系指苕溪，此水在浙江省北部，有东西两源：东苕溪（龙溪）出天目山南，西苕溪出天目山北，两溪在湖州附近汇合注入太湖，吴江市南部的荻塘、麻溪等河流即承接此水，东泄入平望莺脰湖及大运

河；“桡”，桨，《淮南子·主术训》中曰：“夫七尺之桡而制船之左右者，以水为资。”；“兰桡桂楫”是对船桨的美称，如苏轼在《赤壁赋》中写道：“桂棹兮兰桨。”；

“荻塘”系頔塘的初名，頔塘又称西塘，西起浙江省湖州市，东至吴江平望镇，全长 56 公里，初为晋吴兴太守殷康所开。“越尾吴头”，系一成语，思范桥所在的震泽正地处吴之头、越之尾。观此联上联，眼前不由浮现出这样的画面：宽阔的頔塘承接着东西苕溪之水，逶迤百多里向东流去，只见塘河之上百舸争流，千帆竞发……观此联下联，则不由人想起了震泽慈云塔东面頔塘河上有一个分水墩，西来的湖州苕溪之水流经震泽镇时，即依藉此墩予以分水。联中云荻塘“平分越尾吴头”也十分确切，从湖州到平望，荻塘全长 56 公里，在浙江和江苏境内均为 50 多华里。

观第二副联，联中的“禹迹”指禹迹桥，因禹迹桥和思范桥规模相当，故联中有“媲宏模”之语，又因禹迹桥位于震泽镇东，而思范桥位于震泽镇西，故联中又有“望里东西双月影”之句。“蠡村”，指范蠡隐居过的地方，因传说范蠡曾游历五里湖、蠡泽湖、莺脰湖等五湖，故联中有“泛来南北五湖船”之句。

综观两联，创造的意境颇美，对仗、平仄也很工整、调协，堪为桥联中的佼佼者。

震泽政安桥对联

鸠工修踵浮图后
鼉驾成逢赛会年

政安桥，拱形单孔，东西走向，坐落在震泽镇东北郊，建于明洪武年间（1368—1398年），清道光十年（1830年）、宣统三年（1911年）两度重建。

此联中的“鸠”为“聚集”之意，如辛弃疾在《美芹十论》中写道：“臣尝鸠众二千，隶耿京，为掌书记，与图恢复。”；“工”指造桥的工匠；“踵”，原意是“脚后跟”，联中为“追逐、追随”之意，引申为“继承、因袭”；“浮图”，指政安桥附近的慈云塔；“鼉”，音tuó，即扬子鳄，俗称“猪婆龙”，为我国特产的一种爬行动物，穴居池沼底部，以鱼、蛙、小鸟及鼠类为食，冬日蛰居穴中，分布在皖、苏、浙、赣，主产于安徽南部青弋江沿岸至太湖流域等地沼泽地区，皮可张鼓，其形状象传说中的“龙”；“驾”，以前将行船的艄工称为“驾长”，将操舟的妇女称为“驾娘”，因此，联中“鼉驾”指代为桥。

联中的“赛会”，指的是以前吴江最大的庙会——双杨会。双杨会的会源在政安桥东北不远处的双杨村，由周围七十二只半圩头的村民组织举办，始于清代，每十年举办一

次，会期为农历三月。出会时，每只圩头出动一艘精制的会船，船中央悬挂一面彩旗，上书“敕封护国昭灵普庇广佑王”，船上搭有楼、台、亭、阁，或有男女少年扮饰剧中人物站立船头，有的船上则装着布有活动机关的木偶、草偶，做摇经、调丝、打鱼、赶鸭等动作。会船从双杨村上的昭灵庙鸣锣启航，一路之上，不断有载着各庙菩萨的会船加入，使船队首尾相接长达数里。船队沿颀塘在震泽停留活动五天，在梅堰、平望停留活动三天后，横渡北麻漾经坛丘至盛泽，由东港穿过镇区，进入东白漾，沿镇东南水道出沉瓦桥泊于西白漾，在盛泽停留五天，赛会进入高潮。西白漾里围观的船只无数，到处彩练飞舞，旗幡蔽日，锣鼓、管弦之声不绝于耳。会船还相连搭台演戏，上演京剧、昆剧、木偶戏，后也上演沪剧、文明戏等。赛会热闹非凡，轰动数百里。据载，最后一次双杨庙会的举办时间是民国13年（1924年）4月4日（农历三月初一），当时由双杨村绅士周心梅与昭灵庙住持发起，震泽丝商和盛泽绸商等筹资举办。

观上录此联，上联“修踵浮图后”有两种意思，一是指修建政安桥是步修建慈云寺塔的后尘，在修建时间上居后，一是指政安桥位于慈云寺塔的北面，以方位“前南后北”来说，则居于“浮图”之“后”。下联之意是说政安桥这座“鼉驾”修成之年恰逢十年一次的双杨盛会出会。综观全联，虽无华丽之辞，但将慈云寺塔这座闻名遐迩的“浮图”引入上联，将双杨庙会这个轰动江浙的“赛会”引入下联后，顿使联句赫然增辉，同时，也使联句所在的政安桥这座“鼉驾”更具“龙”的神采。

盛泽白龙桥对联

风送万机声，莫道众擎犹易举
晴翻千尺浪，好从饮水更思源

盛泽镇位于吴江市东南部，与浙江嘉兴交界，是著名的丝绸之乡。白龙桥为吴江市级文物保护单位，坐落在盛泽“中国东方丝绸市场”西北不远处，南北走向，拱形三孔，建于清康熙初年，现存此桥系由盛泽镇丝绸业人士于清光绪三十三年（1907年）捐银重建，至宣统三年（1911）竣工。桥所跨河面开阔，桥形恢宏多姿。传说这里曾有白龙出没，故名白龙桥。但白龙桥名闻遐迩，却并非是“有龙则灵”，而是由于上面这副对联。

“风送万机声”，是盛泽丝绸业生产规模的真实写照。据史载，盛泽的丝绸生产，在明代嘉靖年间便有“日出万绸，衣被天下”之称。明代著名小说家冯梦龙在《醒世恒言》中写道：“话这苏州府吴江县离城七十里，有个乡镇，地名盛泽。镇上居民……俱以蚕桑为业……络纬机杼之声，通宵彻夜……乃出产锦绣之乡，积聚绫罗之地。”站在白龙桥上，白昼可听到万家机声与乡间阡陌上的牧童短笛之音融成一片，入夜，则可听到万家机声与田间池中的阵阵蛙声交相共鸣。

“晴翻千尺浪”，粗视之，是写景之句：依桥栏而望，丽日当空，桑青秧绿，桥下碧水在清风吹拂下，荡起阵阵波澜。殊不知，实以比拟手法，描绘了一幅绸缎炼染业的兴盛图景。据载，明清以来，盛泽出产的丝绸除少量以生坯直接运往外地外，大多炼染为绸，炼坊、染坊最多时达上百家。这些作坊常在空旷地上竖起竹竿，将染整的绸缎晾晒于上，清风吹来，那十余丈长的绸缎翻舞起伏，掀起了层层彩浪。

上下联的后半部分用了两个成语。上联用的是“众擎易举”，原意是说许多人用力托住，易将重物举起，比喻齐心协力能办成事情，联中则以反诘的口气言道：正是盛泽周围众家织户团结一心，鼎力合作，才形成了万机争织的兴旺景象。下联用的是“饮水思源”，原意是喝水想到水源，比喻不忘其本。联中则说道：眼见得盛泽丝绸、印染业的隆盛局面，须不忘先人的福荫，继往开来，发扬光大才是。

综观全联，描述贴切，比喻生动，意味悠长，读之，抑扬铿锵，朗朗上口，唯感不足的是，上下联的后半部分对仗欠工，但瑕不掩瑜，不失为吴江名胜对联中的一副力作。

盛泽先蚕祠对联

- (一) 先蚕遗教抽丝剥茧扬盛湖风范
后叶沐恩绣锦织云擅吴越声名
- (二) 衣被苍生兴百业
彰施藻采映千秋

先蚕祠，坐落在盛泽镇五龙路口，清道光年间由当地丝绸人士筹款建造。近年来，当地政府斥资数百万元对该祠进行了修缮，使之重放异彩，于1999年秋天正式对外开放。先蚕祠以前是祭祀蚕丝业祖师的公祠。江南一带很早以前就传说着是黄帝的妻子嫫祖从天庭取来了蚕种和桑苗，从此，人间便有了种桑养蚕，缫丝织绸，所以，民间又称嫫祖为蚕花娘子，先蚕祠也被盛泽人称为“蚕花殿”。在养蚕之前或养蚕期间，四周的蚕农总要到祠里来拜一拜，祈求神灵保佑，取得蚕茧丰收。

先蚕祠以前在江浙一带祭拜蚕神的祠庙中首屈一指，现已被列为江苏省文物保护单位。该祠为古典庙堂式建筑，前为门楼，飞檐斗拱，气势轩昂。正中三座拱门，小青瓦压脊飞翘，外墙配以清水砖贴面，显得素朴庄重。过栅门，是一广场，为香客集散之处。穿过广场，便为雄伟高敞的正殿，

殿内除了供奉嫫祖外，还祭祀着轩辕黄帝和炎帝神农氏。广场南侧有一戏台，以前在这里上演“小满戏”，煞是热闹。

正殿内的大柱上镌刻着上面这两副对联，由周德华、费师夷、倪平、芜晨等人撰制。观第一副联，觉得拟制甚是巧妙，特色堪为鲜明。上联中的“先蚕”和下联中的“绣锦”、“织云”均取自该祠拱门的匾额；上联中的“抽丝剥茧”、下联中的“绣锦织云”生动地描述了绸乡儿女缫丝、织绸的劳作情景，形象地反映了盛泽丝绸业的繁荣景象。联中的“扬盛湖风范”和“擅吴越声名”，也褒赞得当。据史载，盛泽在明代时即为“出产锦绣之乡”，与苏州、杭州、湖州一起并称为四大绸都，同时，也为我国主要的丝绸集散地之一，数百年来，以盛湖为中心的条条水路将万匹华绸锦缎运往四面八方；绸都盛泽在为本地赢得盛名的同时，也为整个吴越地区在全国、在全世界赢得好名声作出了不小的贡献。此外，该联由于集中了吴江好几位对联爱好者的集体智慧，其对仗和平仄也值得称道。

第二副联也具有较高的艺术特色。上联中的“衣被苍生”取自祠内正殿上的匾额；下联中的“藻采”取自《礼记·杂记》，以描绘绸缎的绚丽多采。此联，对仗虽稍欠工整，但平仄堪为合律，读之，抑扬顿挫，琅琅上口，也不失为一副较佳的联也。

盛泽升明桥对联

- (一) 祥开震巽彩虹高，千秋壮鹿
喜溢乾坤新月满，万户盈宁
- (二) 雁齿衔堤，近炼白漾流五聚
龙腰互渡，遥通沧海突三环

升明桥，位于盛泽镇东白漾口，拱形三孔，建于明崇祯十四年（1641年），清雍正九年（1731年）重建。1992年，当地政府对该桥进行了整修。

升明桥所跨河面开阔，桥身高大。远远望去，此桥的倒影在岸边的花树映衬下落在水中，恰似一大二小三圈碧玉之环，露在水上的一半便是升明桥，而另一半则浸在了水里。若将目光透过桥洞而望，只见洞外有天，水天相映，岸上人家，炊烟袅袅，好一幅美不胜收、诗意盎然的水乡风景画。

升明桥的景美联也美。第一联中的“震”、“巽”均为八卦之一，震象征雷，巽象征风。“鹿”，古代指粮仓，《国语·吴语》云：“今吴民既罢，而大荒荐饥。市无赤米，而困鹿空虚。”。“壮”，意谓盛大。阅此联，上下联前半分句是为写景，但不是单纯的写景，均为体现主题而作铺垫。上联描绘了彩虹高挂天空的雄阔画面，落脚在后半分句中的则是粮仓之“壮”，下联描绘了满月初升桥头的怡人

美景，落脚在后半分句里的则是万户之“盈”。于此，可窥见联作者撰联巧妙之一斑。

第二副联中的“聚”指村落，如《史记·五帝本纪》中云：“一年而所居成聚。”，“五聚”泛指升明桥周围的村落；“窳”，穿通的意思，如《国语·周语下》中云：“不窳泽。”；“三环”，指升明桥的三个拱孔。观此联，感到对仗堪为工整。也许有的读者要问，上联中的“白”字是颜色词，而下联相对应的“沧”字非是颜色词，可算是工对否？原来，此为“借音对”，借“沧”为“苍”，与“白”相对。读此联，觉得意境甚是优美：升明桥如雁齿紧含着两岸的大堤，桥下碧波浸润着周围的村庄，与那近处的东白漾相连；升明桥似龙腰载送着两岸的行人，桥下清水穿越过水上的玉环，与那远方的大海相通……

综览上录两联，字数结构互为对称，第一联是七、四言，第二联是四、七言，给人的感觉是既错落有致又整齐划一。

盛泽中和桥对联

(一) 金波遥映红梨渡
玉带长垂绿晓庄

(二) 北胜跨虹融水德
中和化育贯文风

中和桥，位于盛泽王家庄街，始建无考，现存之桥为道光四年（1824年）重建，梁式单孔，东西走向，桥两侧各有一个拱形泄水孔，上面刻有“波月”、“媚川”和“挹秀”、“梯云”横额，桥面石中心刻有“风涡”之图。桥上原有望柱一对，现存一只。

第一联上联中的“红梨渡”，俗称俞家渡，在盛泽镇区西北的桥北荡畔，相传明代巨富沈万三曾植万株红梨树于此地而故名，于此，桥北荡亦名红梨荡，“红梨”也成为盛泽的别称，柳亚子先生《哭苏曼殊》诗中句：“潇潇暮雨过吴门，一水红梨旧梦痕”即是；下联中的“绿晓庄”，即绿晓斋，在中和桥的东桥堍，当时为明代诸生卜舜年居住之地，卜舜年故世后，其地称为绿晓庄，前来凭吊的人络绎不绝，有邑人潘一桂的诗一首为证：“不忍问幽琴，情来涕不禁。残灯哀棹冷，古屋暗尘深。有客求遗迹，无儿续苦吟。乡园

一抔土，凄恻故人心。”阅此联，所绘之景为：丽日灿金，中和桥下之水泛着阵阵金波，徐徐而流，与远在西北面花开夺目的红梨渡交相辉映着；古朴逸秀的中和桥似一条洁白无瑕的长长玉带，垂挂在万人怀念的绿晓庄畔……

第二联上联中的“北胜”为盛泽以前的一个坊名，据载，清乾隆年间，盛泽的街里除了3条街、8条巷弄外，尚有五条坊，为秀园坊、尚义坊、南胜坊和北胜坊（分南北两坊）。北胜坊在斜桥处，为明代巨富沈万三所建；“北胜跨虹”，指中和桥东侧的斜桥，此桥跨斜桥河，也为一座梁式石桥，建于明成化七年（1471年），重建于清嘉庆五年（1800年），现尚保存着。下联中的“中和”，一词双用，一指中和桥，一指儒家伦理思想。《礼记·中庸》中载道：“喜怒哀乐之未发谓之中，发而皆中节谓之和。”认为人的修养能达到中和的境界（“致中和”），就会产生“天地位焉，万物育焉”的神秘效果。按照联中所言，“中和”经“化育”后，还将与“文风”相连贯通。

综观上面这两联，构思颇巧，尤其是第一联中，将一个镇上的两个景点——“红梨渡”和“绿晓庄”予以“配对”，配得既对仗工整，又平仄调协，正可谓是天造地设、紧密无隙矣！

太仓城厢镇张溥故居对联

承弇州，启梅村，一代文章在娄水
继东林，匹几社，千秋山斗仰天如

张溥，生于明万历三十年（1602年），卒于明崇祯十四年（1641年），明代著名文学家、社会活动家，太仓人。他自幼刻苦自励，勤奋好学，每次读书必先亲手抄一遍，抄后读过即焚去，然后再抄、再读、再焚，至第七次才作罢，故《明史》记有张溥“七录七焚”的读书佳话，后来他把自己的书斋也取名为“七录斋”。张溥在崇祯年间中为进士，授庶吉士，与同邑的张采齐名，时称“娄东二张”。他于崇祯初组织复社，进行文学和政治活动，反对宦官势力，抨击明末腐朽政治，在历史上起了一定的进步作用。张溥精通诗词，尤擅散文，在短暂的一生中，编述三千余卷，涉及文史、经学各个学科，作有《七录斋集》，辑有《汉魏六朝百三名家集》，又为《宋史纪事本末》补撰论断。

张溥故居坐落在太仓城厢镇西门街，始建于明天启年间（1621—1627年）。此宅是张溥的伯父张辅之（明天启年间南京工部尚书）所建。张溥一生中有相当长的一段时间在这里读书、著述，并终老于此。故居是一所比较完整的明代建筑，现存三进。第一进为大厅，第二、三进均为楼房，前

后房屋楼下有回廊相通，楼上为“通转走马楼”，最后面还有一个景色别致、小巧玲珑的小花苑。大门的匾额上刻着赵朴初先生书写的“张溥故居”四个大字，大门两侧挂着由胡厥文先生书写的“太仓博物馆”和“太仓名人馆”两块竖牌。第一进为复社纪念堂，第二进底层为太仓文物陈列馆，陈列着形式丰富、类别多样的陶器、瓷器、铜器、书画和出土文物的精品，从中展示出太仓悠久的历史 and 厚重的文化内涵；第二进楼上和第三进为太仓历史名人馆，介绍郑亶、王世贞、毕沅、仇英、吴伟业、魏良辅、朱屺瞻、吴健雄等等太仓从古至今的名人大家。

一走进复社纪念堂，耳边便仿佛响起了东林和复社“风声雨声读书声，声声入耳；国事家事天下事，事事关心”的声音，堂门口和堂内正中高悬着张爱萍将军书写的“复社纪念堂”匾和李一氓同志书写的“复社祭尊”匾，堂内花岗岩基石上端坐着张溥的铜像，背后布着当年复社在苏州虎丘举行成立大会的盛况彩画，两侧大柱上镌刻由钱仲联先生撰制、胡厥文先生书写的上录这一副对联。

观上联，“弇州”是指王世贞，王世贞生于明嘉靖五年（1526年），卒于明万历十八年（1590年），文学家，字元美，号凤洲，又号弇州山人，太仓人，嘉靖进士，官至南京刑部尚书，因其父王忬为严嵩所害，曾作长诗《袁江流铃山冈》、《太保歌》等，揭露严氏父子罪恶。他与李攀龙同为“后七子”首领。王世贞对戏曲也有研究，时有创见。传有《弇州山人四部稿》等，传奇剧本《鸣凤记》，一说也是他的作品。“梅村”，是指吴伟业，吴伟业生于明万历三十七年（1609年），卒于清康熙十一年（1672年），诗人，字骏公，号梅村，太仓人，师事张溥，为复社成员。明崇祯

进士，官左庶子，弘光朝任少詹事，入清后官国子祭酒。其诗多寓身世之感，有的篇章则暴露统治者对人民的残酷榨取。他早期作品风华绮丽，明亡后多激荡苍凉之音，尤善七律和七言歌行。《圆圆曲》、《楚两生行》等是其颇为有名的作品。吴伟业也工词曲书画。传有《梅村家藏稿》等。

“娄水”，即娄江，源出太湖鲇鱼口，东北流经苏州、昆山、太仓等地，到太仓的浏河镇东北入长江，联中以娄水指代太仓。通览上联，以独领明代文坛二十余年的王世贞和独执明清之际诗坛牛耳的吴伟业作为代表，显示“一代文章在娄水”，从而映衬出太仓历史上人才辈出，灿若星辰。不难看出，这上联是切合张溥故居内“太仓历史名人馆”而撰的。

阅下联，“东林”即东林党，晚明时期以江南士大夫为主的政治集团。明神宗后期，政治日益腐败，社会矛盾激化，明万历二十二年（1594年），无锡人顾宪成革职还乡，与高攀龙、钱一本等在东林书院讲学，议论朝政，得到部分士大夫的支持，被称为“东林党”。他们反对矿监、税监的掠夺，主张开放言路，实行改良，遭到在朝权贵的嫉视。明熹宗时宦官魏忠贤专政，东林党人杨涟、左光斗等因弹劾魏忠贤被捕，与黄尊素、周顺昌等都遭杀害。魏忠贤还使用多种恶劣手段，打击东林党人，意欲一网打尽。至明天启七年（1627年），崇祯帝即位，逮治魏忠贤，对阉党治罪，东林党人所受迫害才告停止。“几社”，指复社的前身，是由中州端社、松江几社、莱阳邑社、浙东超社、浙西庄社、吴门羽社等十五个组织而“匹”成的。“山斗”，即泰山北斗，《新唐书·韩愈传赞》：“自（韩）愈没，其言大行，学者仰之如泰山、北斗云。”后以“泰山北斗”比喻

某一方面负有名望的人。“天如”，指张溥，张溥字天如，号西铭。通阅下联，虽只有短短十三字，却把复社的历史和张溥致力组织复社、积极投身反对宦官腐朽势力而受到万人共仰的情景表现了出来。张溥所生活的明末是明代政治上最腐败的时期，他在一生中始终投身于反对宦官势力、抨击明末腐朽政治的斗争，这种精神在他所写的著名的《五人墓碑记》中得到了充分的体现。张溥在历史上更为重大的贡献是组织了以他为领袖的复社。复社是继东林党之后又一个有巨大影响的文人社团。崇祯初年，张溥与张采集交郡中名士，相与复古学，联络江浙诸省文人，建立复社。崇祯元年（1633年），在苏州虎丘“千人石”前举行的复社成立大会盛况空前，四方文人毕至，以文会友，议论朝政，流传遐迩，影响深远。复社的宗旨是反对宦官势力，抨击明末腐朽统治，在历史上起了一定的进步作用。复社也团结了一大批青年知识分子，其中的绝大多数人在明亡之后表现了崇高的气节。作为复社领袖人物的张溥在这一组织中发挥了核心作用，其功绩不可磨灭，名垂史册，为“千秋山斗”所景仰。与上联相对应，下联是切合复社纪念堂而撰的。

浏河郑和纪念馆对联

七次下西洋，破浪乘风，刘家港口扬旌纛
盛名传后世，铭碑雕像，天妃宫里纪功勋

浏河是一座集旅游、文化、商贸于一体的千年古镇，位于太仓市辖区的东部，东枕长江，南邻上海，从苏州、上海等地出发，都有班车直达。郑和纪念馆坐落在地处老镇区的天妃宫内。天妃宫始建于元至正二年（1342年），明代永乐初年，郑和船队在刘家港集结出海之时，曾对此庙进行了扩建兴修，并在庙里朝拜海神，祈祷出海平安，现为江苏省文物保护单位。走进天妃宫大门，右侧是天妃殿，供奉着天妃神像，往前是一条宽敞的块石路，直通郑和纪念馆。馆前有一个大草坪，一株株青松挺立其间，馆门口建有一个围着栏杆的石座，刻有“锚泊瀛涯”字样，上面安放着一只巨大的石锚，锚后石上镌有“刘家港·永乐乙酉”字样。纪念馆为二层五开间，屋脊上镌着鱼龙图案和“浪息风平”字样，馆门口高悬由曹兴福同志书写的馆名。走过褐红色的栅门和落地长窗门，便是大殿。大殿正中，黑色花岗石基座上立着郑和手执文书的端坐像，背后是一幅郑和船队航行在大海上的彩色巨画，两侧壁上画着郑和船队在刘家港准备下西洋和刘家港人民欢送郑和船队下西洋的情景，两侧大柱上镌

刻着上录这一副对联，由当地人士王君麓先生撰制，徐梦梅先生书写。

联中“刘家港”，为浏河的古称，刘家港何以被郑和选为七次下西洋的始发点，是由其当时地理环境条件所决定的。《禹贡》中云：“三江既入，震泽底定。”“震泽”即太湖，“三江”指娄江、东江、吴淞江。在元代和明代初年，由于长江三角洲地理条件的变迁，东江湮为平陆，吴淞江也逐渐淤塞，由此，娄江便成了太湖唯一的泄水干道，加上元代初年朱清、张瑄等人疏浚浏河，明永乐二年夏原吉引吴淞江水北入娄江，造成了刘家港水量丰富、水深口宽的优越条件。这便是刘家港成为郑和船队起锚地的自然地理原因。“纛”，古时军队或仪仗队的大旗，联中指郑和船队的旗帜。“七次下西洋”，据载，从明成祖永乐三年（1405年）到明宣宗宣德八年（1433年）之间，我国杰出的航海家郑和率领船队七次下“西洋”（明朝人以今婆罗洲为界，婆罗洲以东称东洋，婆罗洲以西称西洋），前后经历了亚、非三十多个国家。郑和本姓马，小字三保，是云南昆阳回族人，洪武时被阉入宫，历任永乐、洪熙、宣德三朝的太监，即世传的“三保大监”。他祖父和父亲都到达伊斯兰教圣地麦加，幼时就对外洋情况有所了解。郑和率船队到过的地方，有占城（今越南南部）、真腊（今柬埔寨）、暹罗（今泰国）、彭亨（今马来西亚）、苏门答腊、南勃里（今印度尼西亚）、溜山（今斯里兰卡）、南巫里（今印度）、忽鲁谟斯（今波斯湾口）、阿丹（今阿拉伯半岛）、麻林（今非洲东岸）等。其在海上云帆高张、“破浪乘风”的气势，看一下郑和船队第七次出使的概况，便可窥见一斑。整个船队拥有官校、旗军、火长、舵工、班碇手、通事、办事、书算

手、医士以及铁锚匠、木舱匠、搭材匠、水手、民稍人等27000多人，共乘坐大船63艘，其中最大的船长44.4丈（126米），阔18.6丈（51米），九桅十二帆，可容1000余人，是当时航行海上的最巨大的船只（郑和纪念馆楼上陈列馆陈列着此船的模型），其他各船平均也可容四五百人。船上有航海图、罗盘针，并且满载着金银绸缎和瓷器等珍贵的货物。郑和船队每到一地，就表示中国愿意和各国通好，然后与他们贸易，约请他们派遣使臣到中国来。郑和七次下西洋，加强了中国与南洋各地的联系，很多国家都在和他接触之后派使臣来中国贸易。在他的影响下，中国人到南洋去的也日益增多。郑和的历史功绩是不可磨灭的，正如上录这副对联下联中所云“盛名传后世”，作为他七次下西洋出发地的浏河当要为他“铭碑雕像”，在“天妃宫里纪功勋”了。

沙溪古街石牌坊对联

- (一) 古街古巷古桥古树，处处古迹
名宅名居名园名人，赫赫名声
- (二) 沙里淘金，金耀千年名镇
溪中流彩，彩溢三里古街

沙溪镇，为江苏省历史文化名镇，位于太仓市辖区中部，北接常熟，南望上海。进该镇入镇口，沿白云路，穿过古镇石牌坊，越过新、老戚浦桥，往左、往右拐，便是沙溪古街了。在古街入口处，耸立着两座气宇轩昂的花岗石牌坊，石坊上方正中分别镌着“天骄”、“地灵”、“闲情”、“逸韵”横额，坊柱上刻着四副对联，上录对联为其中之一，镌刻在右侧石坊柱上。

第一联，可谓是对古镇沙溪简洁而又如实的描述。“古街”：沙溪古街始建于元代，明清两代，达官贵人、商贾平民纷纷沿老戚浦河两岸建府筑第，营造家居，逐渐形成了蜿蜒3华里长的河南、河北两条老街。“文革”前，这里尚是老字号店铺鳞次栉比，仿佛老上海十里长街的缩写。它昔日的繁华虽已被现在镇上具有现代气息的其他街道所替代，但古街的传统建筑、商店门面古旧的装修，仍处处可透视出曾

经拥有的辉煌。如今，沿街清代、民国初年的民居故宅仍连片成群，错落有致，计有 600 多家 4200 多间，总面积达 5 万多平方米。“古巷”：沙溪古镇沿街民居大多在三进以上，四、五进的比比皆是，造成了许多狭长、幽深的古巷，在古街右石坊东北不远处就有一条被誉为“天下第一古巷”的“比肩宽”古巷，漫步巷中，头顶被两边高墙遮掩得只剩下窄窄一线的蓝天，足踏两侧长着青苔的细砖小路，真恍若隔世，别有一番风韵雅致。“古桥”：沙溪多古桥，有建于明代崇祯七年（1634 年）的新桥；有初建于明嘉靖三年（1524 年）、清康熙年间易石重建的义兴桥；有初建于宋代、清康熙四十四年（1705 年）易石重建、在桥北堍建有形式独特桥门洞的庵桥；有构成沙溪古八景之一“虹桥夕照”的虹桥……“古树”：镇上古树比比皆是，在南弄街南侧桥堍的土阜上即植有许多古松，时有白鹤栖息其上，构成了沙溪古八景之一的“松墩鹤唳”……

至于下联所说的“名宅名居”，镇上现有市级文物保护单位多处，其中“印溪书舍”、“南野斋居”、“莲蕊楼”等充满人文气息，清代乾隆年间富商龚氏古宅满厅雕梁画栋，其雕刻既造型优美，又精细纤巧，堪称一绝，还有建于民国初年的欧式双层建筑吴晓邦故居，依山傍水、宅园合一的陆京士故居……其实，沙溪的一般民居也是颇值得观赏的，挨家挨户的临水建筑，差不多有一小半挑出在河面上，上面便成了临空的“水阁”，下面用壮实的石柱支撑着，河埠、船坞就在水阁的下面，称得上是真正的“人家尽枕河”，据说，这样的“吊脚楼”是为了防止潮水的冲刷，也是当年为防海盗。“名园”：白云路上的乐荫园，原为宋代隐士瞿孝祯的读书处，有江南著名园林之美誉，大门和围墙

仿苏州拙政园而建，园内碧波荡漾，花木繁盛，假山、长廊、水榭、花厅、六角亭、通津阁等建筑掩映其中，园内花木盆景展、美术书法展等更为古园增辉。“名人”：远的不说，近现代就有中国新舞蹈艺术的开拓者、曾任中国舞蹈家协会主席的吴晓邦、曾任国民党中央委员、台北市市长的陆京士……

阅着第一联，一幅“处处古迹”、“赫赫名声”的江南古镇风景画呈现在眼前，同时，此联的创作手法也颇有特色，运用了对联中的“复辞”，在上下联中分别多次使用了“古”和“名”这两个字，使联颇有韵味。

观第二联，要说“金”，古镇沙溪的一砖一瓦，经岁月的冲刷，都变成了“金”，这“金”便是历史文化，如今加以挖掘开发，照“耀”着“千年名镇”；要说“彩”，古镇沙溪的一纱一线（沙溪有中外闻名的百年老厂——利泰纺织厂），经岁月的浸润，都变成了“彩”，这“彩”便是沙溪文明，如今，加以发扬光大，充“溢”着“三里古街”。

第二联的创作手法也颇有特色，运用了两种对联创作方法。一是运用藏头格，在上下联第一字的位置上嵌着古镇“沙溪”的名字；二是运用“顶针”手法，第二分句的第一字是第一分句的尾字。如此“双管齐下”，加上比喻恰适，地方特色浓厚，联也如古镇沙溪，“耀金溢彩”了。

沈阳出版社出版发行
(沈阳市沈河区南翰林路10号 邮政编码110011)
吴江市震泽印刷厂印刷

开本:850×1168毫米 1/32 字数:140千字 印张:6.28
印数:1—5000册

2001年1月第1版

2001年1月第1次印刷

著者:陈志强
责任编辑:潘晓翊

封面设计:孙晓强
版式设计:晓强

定价:12.00元